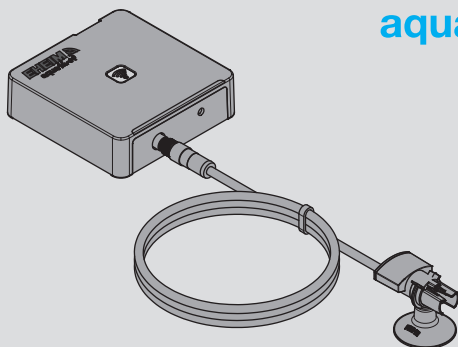


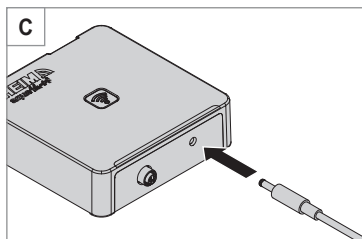
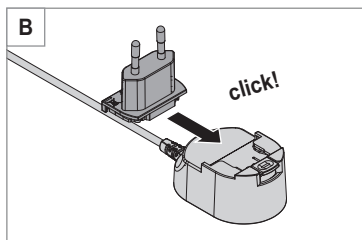
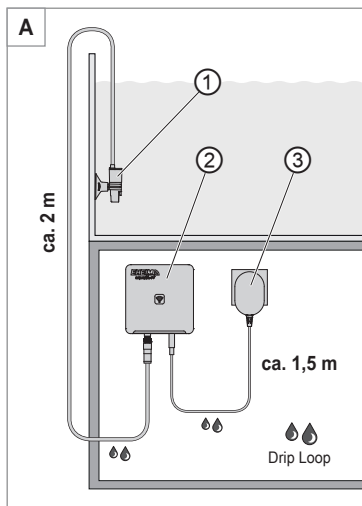
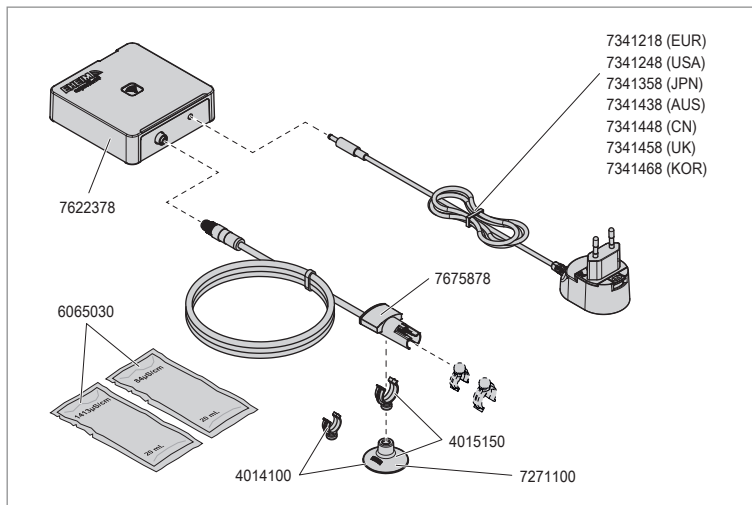


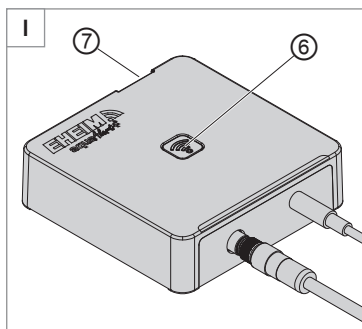
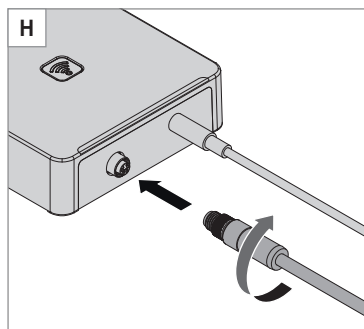
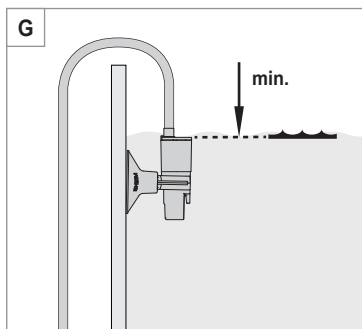
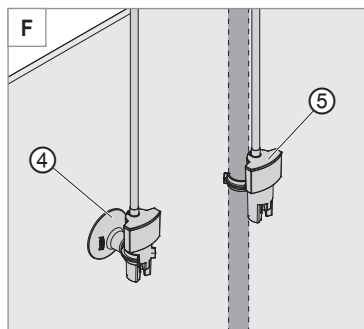
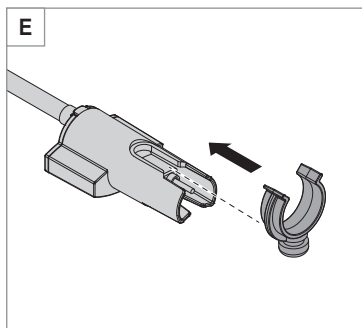
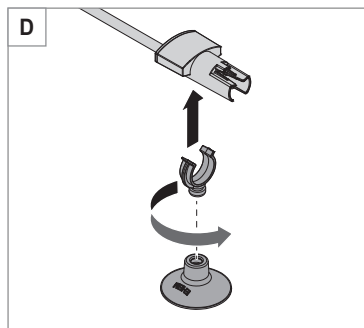
6065

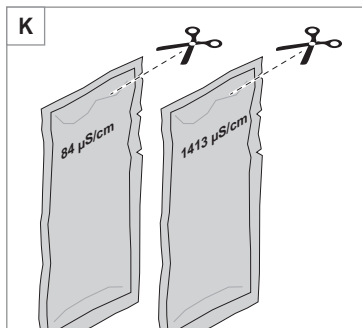
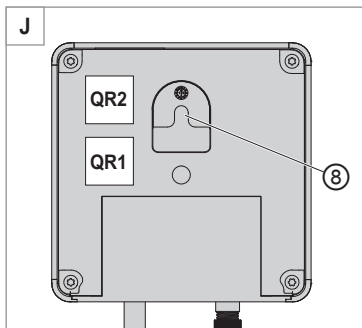
de	Bedienungsanleitung
en	Operating manual
fr	Mode d'emploi
it	Istruzioni per l'uso
es	Manual de instrucciones
pt	Manual de instruções
nl	Bedieningshandleiding
da	Betjeningsvejledning
sv	Bruksanvisning
no	Bruksanvisning
fi	Käyttöohje
tr	Kullanma kılavuzu

pl	Instrukcja obsługi
cs	Návod k obsluze
sk	Návod na obsluhu
hu	Használati utasítás
sl	Navodilo za upravljanje
sr	Uputstvo za upotrebu
ro	Manual de utilizare
bg	Инструкция за експлоатация
ru	Руководство по обслуживанию
el	Οδηγίες χρήσης
ko	사용 설명서
zh	操作说明书

de	Bedienungsanleitung (Original) Aquarium wifi-Leitwert-Controller aquaAlert+e	6
en	Operating manual (translation) aquaAlert+e WiFi conductance controller for aquariums	15
fr	Mode d'emploi (traduction) Contrôleur de conductivité WiFi pour aquarium aquaAlert+e	27
it	Istruzioni per l'uso (traduzione) Conduttimetro WiFi per acquari aquaAlert+e	41
es	Manual de instrucciones (traducción) Controlador Wifi del valor guía para acuarios aquaAlert+e	50
pt	Manual de instruções (Tradução) Controlador de condutividade Wi-Fi para aquário aquaAlert+e	59
nl	Gebruiksaanwijzing (vertaling) Aquarium Wi-Fi Conductiviteitscontroller aquaAlert+e	68
da	Betjeningsvejledning (oversættelse) akvarium wi-fi-ledningsevne-controller aquaAlert+e	77
sv	Bruksanvisning (översättning) Akvarium wifi-konduktivitet-kontroller aquaAlert+e	85
no	Bruksanvisning (oversettelse) WiFi konduktans-controller aquaAlert+e for akvarium	93
fi	Käyttöohje (käännös) Akvaarion WiFi-johtokykyohjain aquaAlert+e	102
tr	Kullanım kılavuzu (çeviri) Akvaryum iletkenlik değeri kontrol cihazı aquaAlert+e	110
pl	Instrukcja obsługi (tłumaczenie) Kontroler przewodności WiFi do akwarium aquaAlert+e	118
cs	Návod k obsluze (překlad) Wifi regulátor vodivosti pro akvária aquaAlert+e	127
sk	Návod na obsluhu (preklad) Akvarijný wifi regulátor vodivosti aquaAlert+e	135
hu	Használati utasítás (fordítás) AquaAlert+e wifis vezetékeképesség-vezérlő akváriumhoz	143
sl	Navodila za uporabo (prevod) Aquarium WiFi krmilnik priporočene vrednosti aquaAlert+e	152
sr	Uputstvo za upotrebu (prevod) WiFi kontroler provodljivosti aquaAlert+e za upotrebu u akvarijumima	160
ro	Manual de utilizare (traducere) Controler de conductivitate WiFi aquaAlert+e pentru acvarii	169
bg	Ръководство за експлоатация (превод) WiFi контролер на проводимостта за аквариум aquaAlert+e	178
ru	Руководство по эксплуатации (перевод) Аквариумный контроллер проводимости aquaAlert+e с поддержкой Wi-Fi	187
el	Εγχειρίδιο οδηγιών (μετάφραση) Ελεγκτής αγωγιμότητας aquaAlert+e με λειτουργία Wi-Fi για ενυδρεία	197
ko	사용 설명서(번역) 수족관 와이파이 전도도 컨트롤러 aquaAlert+e	206
zh	鱼缸 wifi 连接电导率控制器 aquaAlert+e 操作说明书 (翻译件)	214







Bedienungsanleitung (Original) Aquarium wifi-Leitwert-Controller aquaAlert+^e

Allgemeine Benutzerhinweise

Informationen zum Gebrauch der Bedienungsanleitung



- ▶ Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen, muss die Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden werden.
- ▶ Betrachten Sie die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts und bewahren Sie sie gut und erreichbar auf.
- ▶ Fügen Sie diese Bedienungsanleitung bei Weitergabe des Geräts an Dritte bei.

Symbolerklärung

Die folgenden Symbole werden auf dem Gerät verwendet.



Das Gerät darf nur in Innenräumen für aquaristische Einsatzbereiche verwendet werden.



Das Gerät besitzt die Schutzklasse III.



Das Gerät ist nach den jeweiligen nationalen Vorschriften und Richtlinien approbiert und entspricht den EU-Normen.

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.



GEFAHR!

Gefahr durch eine allgemeine Gefahrenquelle mit möglicher schwerer Körperverletzung oder Tod als Folge.



GEFAHR!

Gefahr durch Stromschlag mit möglicher schwerer Körperverletzung oder Tod als Folge.



WARNUNG!

Warnung vor einer möglichen Körperverletzung oder einem gesundheitlichen Risiko.



VORSICHT!

Hinweis auf die Gefahr von Sachschäden.



Hinweis mit nützlichen Informationen und Tipps.

Darstellungskonvention:

- ☒ **A** Verweis auf eine Abbildung, hier Verweis auf Abbildung A.
- ▶ Sie werden zu einer Handlung aufgefordert.

Einsatzgebiet

Der EHEIM aquaAlert+® ist ein Leitwert-Controller für Aquarien. Er dient zur Erkennung des Salzgehalts im Aquariumwasser und überwacht mit einem elektronischen Sensor gleichzeitig die Wasserqualität und die Wassertemperatur. Er informiert über den nächsten notwendigen Wasserwechsel. Über eine wifi-Verbindung kann der Leitwert mit einem WLAN-fähigen Endgerät (Smartphone, Tablet, Notebook o.ä.) eingestellt und überwacht werden.

Das Gerät und alle im Lieferumfang enthaltenen Teile sind für die Benutzung im privaten Bereich bestimmt und dürfen ausschließlich verwendet werden:

- für aquaristische Zwecke
- in Innenräumen
- unter Einhaltung der technischen Daten

Für das Gerät gelten folgende Einschränkungen:



- nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke verwenden
- nicht zu verwenden mit ätzenden, leicht brennbaren, aggressiven oder explosiven Stoffen, Lebensmitteln sowie Trinkwasser

Sicherheit

Von diesem Gerät können Gefahren für Personen und Sachwerte ausgehen, wenn das Gerät unsachgemäß bzw. nicht dem Verwendungszweck entsprechend eingesetzt wird oder wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden.

Für Ihre Sicherheit

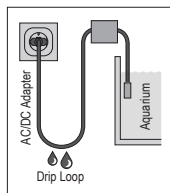


- Die Geräteverpackung und Kleinteile nicht in die Hände von Kindern oder Personen, die sich ihrer Handlungen nicht bewusst sind, gelangen lassen, da hiervon Gefahren ausgehen können (Erstickungsgefahr!). Von Tieren fern halten.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch von Personen (einschließlich Kindern) mit verringerten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder erhielten eine Anweisung hinsichtlich des Gebrauches des Gerätes von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Nur für europäische Märkte:
Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Die Kalibrierlösung darf nicht in die Hände von Kindern sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen gelangen.
- Führen Sie vor Benutzung eine Sichtkontrolle durch, um sicherzustellen, dass das Gerät, insbesondere Kabel und Netzteil mit Stecker, unbeschädigt sind.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es beschädigt ist.
- Benutzen Sie das Gerät niemals mit einem beschädigten Netzteil.
- Das Kabel des Netzteils kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung des Kabels ist das Netzteil zu verschrotten.
- Führen Sie nur Arbeiten durch, die in dieser Anleitung beschrieben sind.
- Schützen Sie das Kabel des Netzteils vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Nehmen Sie niemals technische Änderungen am Gerät vor.
- Verwenden Sie nur original EHEIM-Ersatzteile und -Zubehör für das Gerät.
- Reparaturen dürfen ausschließlich von einer EHEIM Servicestelle durchgeführt werden.
- Dieses Produkt enthält eine nicht wiederaufladbare Knopfzellenbatterie CR2032 (Nennspannung 3V), die vom Benutzer nicht ausgetauscht werden kann und ordnungsgemäß entsorgt werden muss.

- Knopfzellenbatterie nicht zwangsentladen, aufladen, zerlegen, über die vom Hersteller angegebene Temperatur erhitzen oder verbrennen. Verletzungsgefahr durch Vergiftung, Auslaufen oder Explosion, die zu chemischen Verbrennungen führen kann. Auch gebrauchte Batterien können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Rufen Sie eine örtliche Giftnotrufzentrale an, um Informationen zur Behandlung zu erhalten.



- Wir empfehlen alle elektrischen Aquariengeräte über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsfehlerstrom von maximal 30 mA abzusichern.
- Trennen Sie grundsätzlich alle Geräte im Aquarium vom Stromnetz, wenn sie nicht benutzt werden, bevor Sie Teile ein- bzw. ausbauen und vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten.
- Schützen Sie Steckdose und Netzteil vor Feuchtigkeit und Nässe. Bilden Sie mit dem Kabel des Netzteils unbedingt eine Tropfschleife. Diese verhindert, dass evtl. am Kabel entlang laufendes Wasser zur Steckdose gelangt und dadurch ein Kurzschluss verursacht wird.
- Die elektrischen Daten des Netzteils müssen mit den Daten des Stromnetzes übereinstimmen. Sie finden diese Daten auf dem Typenschild, der Verpackung oder in dieser Anleitung.
- Dieses Gerät wird ohne Erdungsanschluss betrieben.
- Verwenden Sie nur das mit dem Gerät gelieferte Netzteil. Im Ersatzbedarf muss das original EHEIM Netzteil benutzt werden.



Montage und Installation

Steckernetzteil montieren

- Schieben Sie den Netzsteckeradapter in das Netzteil bis er hörbar einrastet (☒B).

Controller platzieren



VORSICHT! Sachbeschädigung durch Feuchtigkeit.

- Der Controller darf nicht unter der Aquarienabdeckung platziert werden.

1. Wählen Sie einen geeigneten Platz für den Controller ② (☒A).

Beachten Sie dabei folgende Kabellängen:

Controller – Netzteil ca. 1,5 m

Controller – Sensor ca. 2 m



Auf der Rückseite des Controllers befindet sich eine Lasche ⑧ zur Aufhängung (☒J).

2. Stecken Sie den Anschlussstecker des Netzteils in die Steckbuchse des Controllers (☒C).



VORSICHT! Sachbeschädigung.

- ▶ Stecken Sie den Stecker des Netzteils ③ (☒A) auf keinen Fall in die Netzsteckdose. Bei der Installation des Sensors ① (☒A) besteht die Gefahr, dass über das Touchfeld ⑦ (☒I) unabsichtlich ein Reset ausgelöst wird. Danach ist eine WLAN-Verbindung mit der angegebenen SSID und Netzwerksicherheitsschlüssel (Key) sowie QR-Codes nicht mehr möglich.

Sensor installieren

1. Stecken Sie den Sauger auf den Klemmbügel (☒D).
2. Stecken Sie den Klemmbügel auf den Sensor.

Alternativ:

1. Schieben Sie den Klemmbügel in das Sensorgehäuse (☒E).
2. Stecken Sie den Sensor mit dem Klemmbügel z.B. auf das Ansaugrohr des Außenfilters.
3. Spülen Sie die Sensorspitze unter kaltem Leitungswasser ab.
4. Befestigen Sie den Sensor unterhalb des Wasserspiegels mit dem Sauger ④ an der Innenwand Ihres Aquariums oder mit dem Klemmbügel ⑤ z.B. am Ansaugrohr des Außenfilters (☒F). Achten Sie auf den Mindest-Wasserstand (☒G).



Platzieren Sie den Sensor nicht in unmittelbarer Nähe eines CO₂- oder Luft-Ausströmers und wählen Sie eine strömungsarme Stelle im Aquarium um falsche Messwerte zu vermeiden.

5. Verbinden Sie den Stecker des Sensors mit der Buchse des Controllers (☒H).

Bedienung

Systemvoraussetzung

WLAN-fähiges Endgerät (Smart-Phone, Tablet, Notebook ect.)

Netzwerk erstellen

1. Stecken Sie das Netzteil in die Netzsteckdose. Die Status-LED  leuchtet .



- Status-LED blinkt weiß: Netzwerk wird gesucht bzw. erstellt
- Status-LED leuchtet blau: Ein neues Netzwerk wurde erstellt (Masterbetrieb)

Verbinden mit WLAN-Netzwerk

2. Öffnen Sie die Netzwerkeinstellungen Ihres Endgeräts (Smart-Phone, Tablet, Notebook ect.).
3. Verbinden Sie das Endgerät mit dem WLAN-Netzwerk (SSID) **EHEIM aquaAlert XXXXXXXX**.
4. Geben Sie den Netzwerksicherheitsschlüssel (Key) ein.



Sie finden den Netzwerksicherheitsschlüssel (Key) auf der Rückseite des Controllers. Alternativ können Sie auch den QR-Code 1 (siehe Etikett) für den erstmaligen Verbindungsaufbau scannen .

Aufrufen der Website

5. Öffnen Sie Ihren Webbrowser und geben Sie folgende Web-Adresse ein:
http://192.168.1.1



Alternativ können Sie auch den QR-Code 2 (siehe Etikett) scannen um die Software im Browser zu öffnen.

Erstkonfiguration

6. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus der Sprachauswahl und folgen Sie den Anweisungen für die Erstkonfiguration.

Bedeutung Status-LED

- Status-LED blinkt weiß: Netzwerk wird gesucht bzw. erstellt
- Status-LED leuchtet blau: Controller ist im Masterbetrieb
- Status-LED leuchtet grün: Controller ist mit einem anderen EHEIMdigital-Gerät verbunden

Reset des Controllers

1. Berühren Sie das Touchfeld ⑦ mit einem Finger für ca. **8 – 10 Sekunden** bis die Status-LED ⑥ im Farbwechsel leuchtet (⊠I).



- Der Reset ist abgeschlossen wenn die Status-LED grün leuchtet. Der Controller erstellt das Netzwerk erneut.
- Netzwerksicherheitsschlüssel (Key) und QR-Code 1 sind ungültig. Die Verbindung mit dem Netzwerk ist ohne Netzwerksicherheitsschlüssel (Key) möglich.

Kalibrieren des Sensors (⊠K)



- Für das Kalibrieren des Sensors wird eine Kalibrierlösung verwendet. Beachten Sie für eine korrekte Kalibrierung des Sensors den Temperaturgang auf der Verpackung.
- Folgen Sie den Anweisungen auf der Website zur Kalibrierung des Sensors.

Wartung



GEFAHR! Stromschlag!

- ▶ Ziehen Sie vor allen Wartungsarbeiten das Netzteil des Controllers aus der Netzsteckdose.



VORSICHT! Sachbeschädigung.

- ▶ Verwenden Sie zur Reinigung keine harten Gegenstände oder aggressive Reinigungsmittel.
- ▶ Der Sensor und das Installationsmaterial sind nicht spülmaschinengeeignet.

Reinigen

1. Ziehen Sie das Netzteil aus der Netzsteckdose.
2. Nehmen Sie den Sensor aus dem Aquarium.
3. Reinigen Sie den Sensorschaft mit einem feuchten, weichen Tuch.
4. Spülen Sie die Sensorspitze unter kaltem, fließenden Leitungswasser ab.
5. Montieren Sie den Sensor in umgekehrter Reihenfolge.

Außerbetriebnahme und Entsorgung

Lagern

1. Nehmen Sie den Sensor aus dem Aquarium.
2. Reinigen Sie den Sensor.
3. Entfernen Sie den Controller.
4. Lagern Sie den Controller, Sensor und Kalibrierlösung an einem frostsicheren, trockenen Ort.

Entsorgen



Beachten Sie im Falle der Entsorgung des Geräts die jeweiligen gesetzlichen Vorschriften.

Information zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten in der europäischen Gemeinschaft: Innerhalb der Europäischen Gemeinschaft wird für elektrisch betriebene Geräte die Entsorgung durch nationale Regelungen vorgegeben, die auf der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektronik-Altgeräte (WEEE) basieren. Danach darf das Gerät nicht mehr mit dem kommunalen oder Hausmüll entsorgt werden. Das Gerät wird bei den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen kostenlos entgegengenommen. Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht und führen diese der Wiederverwertung zu.

Für Deutschland gilt:

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Technische Daten

Controller	
Typ	6065
Drahtlose Datenübertragungsart	WiFi 2.4GHz – IEEE802.11 b/g/n
Sicherheitsschlüssel	WPA, WPA2, WPA/WPA2
Ausgestrahlte Sendeleistung	≤ 20 dBm

Frequenzbänder	Kanal 1 – 11 / 2412 MHz – 2462 MHz						
Abmaße (B×H×T)	98×116×28 mm						
Sensor							
Typ	7675878 (elektrischer Leitwertsensor)						
Kabellänge	ca. 2 m						
Messbereich	0 – 3000 µS/cm @ 25° C						
Reaktionszeit	< 1 Minute						
Abmaße (B×H×T)	ca. 28,0×46,8×18,1 mm						
Netzteil							
Typ	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
Stecker	EUR	JAP	AUS	CN	UK	KOR	USA
Eingang	100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,4 A						100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,5 A
Ausgang	5 V DC / 1 A / 5 W						
Kabellänge	ca. 1,5 m						

Hiermit erklärt EHEIM GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp EHEIM aquaAlert+® der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.eheim.com

Ersatzteile

Siehe Seite 3.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

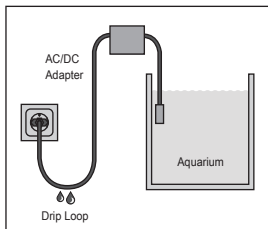
WARNING- To guard against injury, basic safety precautions should be observed, including the following.

- FOR HOUSEHOLD USE ONLY
- WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS.

- **DANGER** – To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is employed in the use of aquarium equipment. For each of the following situations, do not attempt repairs by yourself. Return the appliance to an authorized service facility for service or discard the appliance.
- If the appliance falls into the water, **DON'T** reach for it! First unplug it and then retrieve it. If electrical components of the appliance get wet, unplug the appliance immediately.
- Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet.
- Unplug the appliance from the socket outlet to disable any remote command.
- Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug, or if it is malfunctioning or has been dropped or damaged in any manner.
- To avoid the possibility of the appliance plug or receptacle getting wet, position aquarium stand and tank to one side of a wall-mounted receptacle to prevent water from dripping onto the receptacle or plug. A "drip loop", shown in the figure, should be arranged by the user for each cord connecting an aquarium appliance to a receptacle. The "drip loop" is that part of

the cord below the level of the receptacle, or the connector if an extension cord is used, to prevent water traveling along the cord and coming in contact with the receptacle. If the plug or socket does get wet, **DON'T** unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance. Then unplug and examine for presence of water in the receptacle.



- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- To avoid injury, do not touch moving parts or hot parts such as heaters, reflectors, lamp bulbs, and the like.
- Always unplug an appliance from an outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never yank cord to pull plug from outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.
- Do not use an appliance for anything other than its intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.
- Do not install or store the appliance where it will be exposed to the weather or to temperatures below freezing.
- Make sure an appliance mounted on a tank is securely installed before operating it.
- Read and observe all the important notices on the appliance.
- If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may

overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.

- Disconnect all electrical appliances from the mains before placing hands in the water.
- Use only the AD/DC adapter supplied with the automatic feeder. If it is to be used as a spare part, you must specify the EHEIM order number 7341248 for replacement.

WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- **DEATH** A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



SAVE THESE INSTRUCTIONS

FCC WARNING STATEMENT (US only)



FCC CAUTION

- This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Operating manual (translation) aquaAlert+^e WiFi conductance controller for aquariums

General user instructions

Information on using the operating manual



- ▶ Before using the appliance for the first time, the operating manual must be read fully and understood.
- ▶ Consider the operating manual as part of the product and keep in a safe and accessible location.
- ▶ Enclose this operating manual if passing the appliance on to a third party.

Symbol explanation

The following symbols are used on the appliance.



The appliance must only be used indoors, and exclusively for aquariums.



The appliance is of protection class III.



The appliance is certified according to the relevant national regulations and directives, and conforms to EU standards

The following symbols and signal words are used in this operating manual.



DANGER!

Risk of serious personal injury or death from a general source of danger.



DANGER!

Danger of electric shock with the risk of serious personal injury or death.



WARNING!

Danger of serious personal injury or health hazard.



CAUTION!

Note on the risk of material damage.



Note with useful information and tips.

Typographical conventions:

- ☒ **A** Reference to a figure, in this case, reference to figure A.
- ▶ You are prompted for an action.

Application

The EHEIM aquaAlert+® is a conductance controller for aquariums. It is used to detect the salt content of aquarium water while also monitoring the water quality and temperature with an electronic sensor. It informs you when the water must be changed. The conductance can be adjusted and monitored via a WLAN-capable terminal device (smartphone, tablet, laptop etc.) connected to a WiFi system.

The appliance and all parts included in the scope of delivery are intended for private use and must only be used:

- for aquarium-related purposes
- indoors
- in compliance with the technical data

The following limitations apply to the appliance:



- do not use for commercial or industrial purposes
- do not use together with caustic, inflammable, aggressive or explosive substances, food or drinking water

Safety

Risks for persons and property can arise from this appliance if the appliance is improperly used or not used as intended or if the safety instructions are not heeded.

For your safety



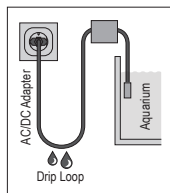
- Do not let the appliance packaging and small parts get into the hands of children or people who are unaware of how to handle them, as hazards can arise (danger of suffocation!). Keep away from animals.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are under the supervision of someone responsible for their safety or have received instruction on usage of the appliance from said person. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Only for European markets:
This appliance can be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are supervised and have been instructed in the safe use of the appliance and have understood the resulting dangers. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are supervised.
- The calibration solution must not be accessible to children or any persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and/or knowledge.
- Before use, carry out a visual inspection to ensure that the appliance, especially the cables, power supply unit and plug, are undamaged.
- Do not use the appliance if it is not working properly or is damaged.
- Never use the appliance with a damaged power supply unit.
- The cable of the power supply unit cannot be replaced. If the cable is damaged, the power supply unit must be scrapped.
- Only carry out the work described in these instructions.
- Protect the cable of the power supply unit against heat, oil and sharp edges.
- Never make technical modifications to the appliance.
- Only use original EHEIM spare parts and accessories for the device.
- Repairs must only be carried out by an EHEIM service centre.
- This product contains a non-rechargeable CR2032 (3 V nominal voltage) button cell battery that cannot be replaced by the user and must be disposed of correctly.
- The button cell battery must not be force-discharged, charged, disassembled, heated above the temperature specified by the manufacturer or burned. There is a risk of poisoning, leaking and explosion, which could lead to chemical burns. Even used batteries can cause severe injury or death. Call a local poison centre for information on treatment.



- We recommend protecting all electrical aquarium appliances via a residual current protective device with a rated residual current of 30 mA maximum.
- If they are not being used, always disconnect all devices in the aquarium from the power supply before you install/remove any parts and before all cleaning and maintenance work.

- Protect the mains socket and power supply unit against moisture and wetness. A drip loop must be formed with the cable of the power supply unit. This prevents any water running along the cable to the mains socket, which would result in a short-circuit.
- The electrical data of the power supply unit must match the data of the power mains. This data is found on the type plate, the packaging and in these instructions.
- This appliance is operated without an earth connection.
- Only use the power supply unit that has been supplied with the appliance. If it needs to be replaced, then an original EHEIM power supply unit has to be used.



Assembly and installation

Mounting the plug-in power supply unit

1. Slide the mains plug adapter into the power supply unit until it audibly snaps into place (⊞B).

Controller placement



CAUTION! Material damage due to moisture.

- ▶ The controller must not be placed underneath the aquarium cover.

1. Choose a suitable place for the controller (⊞A).

Keep the following cable lengths in mind here:

Controller to power supply unit: approx. 1.5 m

Controller to sensor: approx. 2 m



A mounting tab (⊞) can be found on the back of the controller (⊞J).

2. Insert the plug of the power supply unit into the socket of the controller (⊞C).



CAUTION! Material damage.

- ▶ DO NOT insert the plug of the power supply unit (⊞A) into the mains outlet. When installing the sensor (⊞A), there is a risk that a reset could accidentally be triggered at the touch panel (⊞I). When this happens, a WLAN connection with the specified SSID and network security key, as well as the QR codes, is no longer possible.

Installing the sensor

1. Connect the suction cup to the clamping bracket (ⓓ).
2. Connect the clamping bracket to the sensor.

Alternative:

1. Slide the clamping bracket into the sensor housing (ⓔ).
2. Connect the sensor with the clamping bracket to the suction tube of the external filter, for example.
3. Rinse the sensor tip under cold tap water.
4. Secure the sensor to the inside of your aquarium below the surface of the water using the suction cup ④ or to the suction tube of the external filter (ⓕ) with the clamping bracket ⑤. Make sure that the water is at or above the minimum water level (ⓖ).



Do not place the sensor directly next to a CO₂ or air diffuser, but instead choose an area in the aquarium with minimal water flow to avoid incorrect measurement values.

5. Insert the plug of the sensor into the socket of the controller (ⓗ).

Operation

System requirement

WLAN-enabled terminal device (smartphone, tablet, notebook etc.)

Creating the network

1. Insert the power supply unit in the mains socket. The status LED ⑩ illuminates (ⓔ).



- The status LED flashes white: The network is being searched for or created.
- The status LED illuminates blue: A new network has been created (master mode)

Connecting to the WLAN network

2. Open the network settings of your terminal device (smartphone, tablet, notebook etc.).
3. Connect the terminal device to the WLAN network (SSID) **EHEIM aquaAlert XXXXXXXX**.

4. Enter the network security key.



You can find the security key of the network on the back of the controller. Alternatively, you can also scan the QR code 1 (see label) to establish the connection for the first time (☞J).

Calling up the website

5. Open your web browser and enter the following address: **http://192.168.1.1**



Alternatively, you can also scan the QR code 2 (see label) to open the software in the browser.

Initial configuration

6. Select the desired language from the language selection and follow the instructions for the initial configuration.

Meaning of the status LED

- The status LED flashes white: The network is being searched for or created
- The status LED illuminates blue: The controller is in master mode
- The status LED illuminates green: The controller is connected to another EHEIM digital device

Resetting the controller

1. Touch the touch panel ⑦ with your finger for approx. **8–10 seconds** until the status LED ⑥ illuminates in alternating colours (☞I).



- When the status LED illuminates green, the reset is complete. The controller re-establishes the network.
- The network security key and QR code 1 are invalid. The network can be connected to without the network security key.

Calibrating the sensor (☞K)



- A calibration solution is used to calibrate the sensor. Observe the temperature range information on the package to ensure proper calibration of the sensor.
- Follow the instructions on the website for calibrating the sensor.

Maintenance



DANGER! Electric shock!

- ▶ Before carrying out any maintenance work, unplug the power supply unit of the controller from the mains outlet.



CAUTION! Material damage.

- ▶ Do not use hard objects or aggressive cleaning agents for cleaning.
- ▶ The sensor and installation material must not be cleaned in a dishwasher.

Cleaning

1. Remove the power supply unit from the mains socket.
2. Take the sensor out of the aquarium.
3. Clean the sensor shaft with a soft, damp cloth.
4. Clean the sensor tip under cold, running tap water.
5. Mount the sensor in the reverse order.

Decommissioning and disposal

Storage

1. Take the sensor out of the aquarium.
2. Clean the sensor.
3. Remove the controller.
4. Store the controller, sensor and calibration solution in a dry, frost-proof place.

Disposal



When disposing of the appliance, pay attention to the relevant statutory regulations. Information on the disposal of electrical and electronic appliances in the European Union: Within the European Union, disposal of electrically operated appliances is governed by national regulations that are based on the EU Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). The appliance may no longer be disposed of with the municipal or household waste. The appliance will be accepted free of charge at municipal collection points or recycling centres. The product packaging is made up of recyclable materials. Dispose of them in an environmentally responsible manner and take them for recycling.

Technical data

Controller							
Type	6065						
Wireless data transmission	WiFi 2.4GHz – IEEE802.11 b/g/n						
Safety key	WPA, WPA2, WPA/WPA2						
Emitted transmission power	≤ 20 dBm						
Frequency bands	Channel 1 – 11 / 2412 MHz – 2462 MHz						
Dimensions (W × H × D)	98 × 116 × 28 mm						
Sensor							
Type	7675878 (electrical conductance sensor)						
Cable length	approx. 2 m						
Measurement range	0–3,000 µS/cm @ 25 °C						
Reaction time	< 1 minute						
Dimensions (W × H × D)	Approx. 28.0 × 46.8 × 18.1 mm						
Power supply unit							
Type	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
Plug	EUR	JAP	AUS	CN	UK	KOR	USA
Input	100 – 240 V / 50/60 Hz / 0.4 A						100 – 240 V / 50/60 Hz / 0.5 A
Output	5 V DC / 1 A / 5 W						
Cable length	approx. 1.5 m						

EHEIM GmbH & Co. KG hereby declare that the EHEIM aquaAlert+[®] wireless system complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available online here: www.eheim.com

Spare parts

See page 3.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ÉLÉMENTAIRES

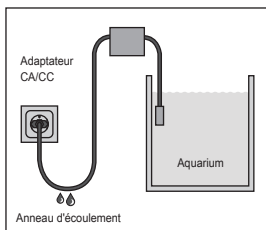
AVERTISSEMENT - Pour prévenir les blessures, des précautions de sécurité élémentaires doivent être respectées, incluant celles mentionnées ci-après.

- UTILISATION DOMESTIQUE UNIQUEMENT
- AVERTISSEMENT ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

LIRE ET RESPECTER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

- **DANGER** - Afin d'éviter tout choc électrique potentiel, prendre des mesures spécifiques dans la mesure où de l'eau est utilisée pour faire fonctionner l'équipement de l'aquarium. Pour chacune des situations suivantes, ne tentez pas d'effectuer vous-même les réparations. Renvoyez l'appareil à un centre d'entretien agréé pour la prise en charge du S.A.V. ou éliminez l'appareil.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, **ne tentez pas** de le récupérer ! Commencez par le débrancher, puis prenez-le. Si des composants électriques de l'appareil sont mouillés, débranchez immédiatement l'appareil.
- Inspectez soigneusement l'appareil après installation. Il ne doit pas être branché si de l'eau se trouve sur des pièces non destinées à être mouillées.
- Débranchez l'appareil de la prise extérieure pour empêcher toute commande à distance.
- N'exploitez pas un appareil dont le câble ou la prise est endommagé(e), ou en cas de dysfonctionnement, de chute ou de toute autre détérioration.
- Pour éviter toute possibilité que la prise de l'appareil ou la prise secteur soit mouillée, positionnez le support et le réservoir de l'aquarium d'un côté d'un bloc de prise mural afin d'empêcher tout écoulement d'eau sur la prise secteur ou la prise de l'appareil. Un « anneau d'écoulement »,

représenté sur l'illustration, doit être aménagé par l'utilisateur pour chaque câble reliant un équipement d'aquarium à une prise secteur. « L'anneau d'écoulement » désigne la partie du câble située en dessous du niveau de la prise, ou du connecteur en cas d'utilisation d'une rallonge, permettant d'empêcher tout déplacement d'eau le long du câble susceptible d'entrer en contact avec la prise. Si la prise de courant ou celle de l'appareil est mouillée, **NE** débranchez PAS le câble. Déconnectez le fusible ou le coupe-circuit qui alimente l'appareil en courant électrique. Puis, débranchez et inspectez la prise afin de déceler la présence éventuelle d'eau à l'intérieur.



- Une surveillance étroite est indispensable lorsqu'un appareil est utilisé en présence ou à proximité d'enfants.
- Pour éviter des blessures, ne touchez pas de pièces en mouvement ou de pièces chaudes, comme des résistances, des réflecteurs, des ampoules et autres.
- Débranchez toujours un appareil lorsqu'il n'est pas utilisé avant de monter ou de démonter des pièces, et avant un nettoyage. Ne tirez jamais d'un coup sec sur le câble pour le débrancher de la prise. Saisissez la prise et tirez pour la débrancher.
- N'utilisez pas un appareil à d'autres fins que celles prévues. L'utilisation d'accessoires non recommandés, ni vendus par le fabricant de l'appareil peut créer des conditions non sécurisées.
- N'installez ou ne stockez pas l'appareil dans un endroit où il sera exposé aux intempéries ou à des températures inférieures à zéro.

- Assurez-vous que l'appareil monté sur un réservoir est parfaitement stable afin de l'utiliser.
- Lisez et respectez toutes les consignes importantes sur l'appareil.
- Si une rallonge est nécessaire, un câble doté de caractéristiques nominales appropriées doit être utilisé. Un câble doté d'un ampérage ou d'un wattage inférieur aux caractéristiques nominales de l'appareil risque de surchauffer. Prenez des précautions afin de positionner le câble de manière à empêcher tout trébuchement ou arrachement.
- Débranchez tous les appareils électriques du secteur avant de mettre les mains dans l'eau.
- Utilisez uniquement l'adaptateur CA/CC fourni avec le nourrisseur automatique. En cas d'utilisation en tant que pièce de rechange, vous devez spécifier la référence EHEIM 7341248 pour un remplacement.

AVERTISSEMENT

- **RISQUE D'INGESTION** : Ce produit contient une pile-bouton ou une pile plate.
- Une ingestion peut entraîner de sévères blessures, voire la **MORT**.
- **MORT** - Une pile-bouton ou une pile plate avalée peut entraîner des **brûlures chimiques internes** en seulement **2 heures**.
- **GARDEZ** les piles neuves ou usagées **HORS DE PORTÉE DES ENFANTS**.
- **Consultez immédiatement un médecin** en cas de suspicion d'ingestion d'une pile, ou d'introduction dans n'importe quelle partie du corps.



CONSERVEZ CES CONSIGNES

MISE EN GARDE DE LA FCC (États-Unis uniquement)



AVERTISSEMENT DE LA FCC

- Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Son exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :
- (1) Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences dangereuses, et (2) cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'entraîner un fonctionnement non souhaité.
- Toute transformation ou modification n'ayant pas été expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut invalider l'aptitude de l'utilisateur à exploiter l'équipement.
- Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations de la FCC définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et exploité avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

REMARQUE :

Cet équipement a été testé et identifié comme conforme aux limites définies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre des interférences dangereuses dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes, peut générer des interférences nuisibles pour les communications radio. Cependant, il est impossible de garantir que des interférences ne surviendront pas dans une installation spécifique. Si cet équipement génère des interférences nuisibles à la réception radio ou à la réception de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger les interférences par le biais d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Éloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Mode d'emploi (traduction)

Contrôleur de conductivité WiFi pour aquarium aquaAlert+^e

Consignes générales à destination de l'utilisateur

Informations sur l'utilisation du mode d'emploi



- ▶ Le mode d'emploi doit être intégralement lu et compris par l'utilisateur, avant que ce dernier n'utilise l'appareil pour la première fois.
- ▶ Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit, veuillez le conserver à portée de main.
- ▶ Joignez ce mode d'emploi quand vous transmettez l'appareil à un tiers.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont apposés sur cet appareil.



L'appareil doit uniquement être utilisé à l'intérieur pour des domaines d'application aquaristiques.



L'appareil est conforme à la classe de protection III.



L'appareil a été approuvé conformément aux prescriptions et directives nationales correspondantes, et il satisfait aux normes de l'UE.

Les symboles et mots-signaux suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation.



DANGER !

Risque dû à un danger de nature générale pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.



DANGER !

Risque d'électrocution pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures éventuelles ou risque pour la santé.



ATTENTION !

Risque de dommages matériels.



Conseils et informations utiles.

Convention topographique :

☒ **A** Référence à une illustration, ici référence à l'illustration A.

► Vous êtes invité à effectuer une manipulation.

Domaine d'application

L'eauAlert+® de EHEIM est un contrôleur de conductivité pour aquariums. Il permet de détecter la teneur en sel dans l'eau d'un aquarium et surveille en parallèle la qualité et la température de l'eau à l'aide d'un capteur électronique. Il informe du prochain changement d'eau nécessaire. Grâce à une connexion WiFi, il est possible de régler et de surveiller la conductivité par le biais d'un terminal fonctionnant en WiFi (smartphone, tablette, notebook, etc.).

L'appareil et toutes les pièces comprises dans le contenu de la livraison sont adaptés à une utilisation à des fins privées et doivent uniquement être utilisés :

- pour des aquariums
- pour l'intérieur
- en respectant les caractéristiques techniques

Les restrictions suivantes s'appliquent à l'appareil :



- ne pas utiliser à des fins commerciales ou industrielles
- Ne pas utiliser avec des substances facilement inflammables, agressives ou explosives, des aliments ou de l'eau potable

Sécurité

Des dangers peuvent émaner de cet appareil pour les personnes et les biens matériels si ce dernier est utilisé de manière incorrecte ou non-conforme à la destination prévue, ou si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.

Pour votre sécurité

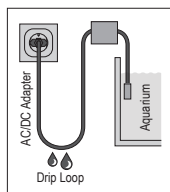


- Conserver l'emballage de l'appareil et les pièces de petite taille hors de portée des enfants. Ces derniers ne savent pas comment les manipuler et peuvent se retrouver en danger (risque d'asphyxie !). Conserver hors de portée des animaux.
- Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation par des personnes (y compris les enfants) dont les facultés physiques, sensorielles ou intellectuelles sont limitées ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, sauf si ces personnes sont surveillées ou qu'elles ont été formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Uniquement pour le marché européen :
Cet appareil peut uniquement être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, ainsi que par des personnes (y compris les enfants) dont les facultés physiques, sensorielles ou intellectuelles sont limitées ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes si ces personnes sont surveillées ou qu'elles ont été formées à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles ont compris les dangers qui en résultent. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Les enfants ne sont pas autorisés à effectuer le nettoyage et la maintenance utilisateur, sauf s'ils sont surveillés.
- La solution de calibrage ne doit pas tomber entre les mains d'enfants, ni de personnes dont les facultés physiques, sensorielles ou intellectuelles sont limitées ou dont l'expérience et/ou les connaissances sont insuffisantes
- Effectuez une inspection visuelle avant l'utilisation afin de vérifier si l'appareil et, en particulier, le câble et le bloc d'alimentation avec fiche sont intacts.
- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est endommagé.
- N'utilisez jamais l'appareil avec un bloc d'alimentation endommagé.
- Le câble du bloc d'alimentation ne peut pas être remplacé. En cas de détérioration du câble, le bloc d'alimentation doit être mis au rebut.
- Effectuez exclusivement des travaux qui sont décrits dans cette notice.
- Protégez le câble du bloc d'alimentation de la chaleur, l'huile et des arêtes tranchantes.
- Ne procédez jamais à des modifications techniques sur l'appareil.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires EHEIM d'origine pour l'appareil.
- Les réparations doivent exclusivement être effectuées par un centre de S.A.V. EHEIM.
- Ce produit contient une pile bouton CR2032 (tension nominale 3 V) non rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur et devant être mise au rebut de manière conforme.

- Ne pas soumettre la pile bouton à une charge forcée, la recharger, la démonter, la chauffer au-delà de la température indiquée par le fabricant, ni la brûler. Risque de blessures en cas d'intoxication, de fuite ou d'explosion susceptible d'entraîner des brûlures chimiques. Même des piles usagées peuvent entraîner de graves blessures, voire la mort. Appelez un centre anti-poison local afin d'obtenir des informations concernant le traitement.



- Nous conseillons de protéger tous les appareils électriques d'aquariums par l'intermédiaire d'un disjoncteur de protection à courant de défaut, à un courant de défaut de calcul maximum de 30 mA.
- En règle générale, quand ils ne sont pas utilisés, débranchez du secteur tous les appareils de l'aquarium avant de monter ou démonter des pièces et avant tous travaux de nettoyage ou de maintenance.
- Protégez la prise et le bloc d'alimentation de l'humidité. Formez impérativement une boucle d'égouttement avec le câble du bloc d'alimentation. Cela empêche que l'eau s'écoulant éventuellement le long du câble atteigne la prise et occasionne ainsi un court-circuit.
- Les données électriques du bloc d'alimentation doivent correspondre aux données du secteur. Elles sont indiquées sur la plaque signalétique, l'emballage ou dans le présent mode d'emploi.
- Cet appareil fonctionne sans branchement à la terre.
- Utilisez uniquement l'appareil avec le bloc d'alimentation fourni. Si un remplacement est nécessaire, il faut utiliser le bloc d'alimentation EHEIM original.



Montage et installation

Monter le bloc d'alimentation

- Introduisez l'adaptateur secteur dans le bloc d'alimentation jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible (🔊).

Positionner le contrôleur



ATTENTION ! Dégâts matériels dus à l'humidité.

- Le contrôleur ne doit pas être placé sous le capot de l'aquarium.

1. Choisissez un emplacement adapté pour le contrôleur ② (☒A).

Dans ce cadre, respectez les longueurs de câbles suivantes :

Contrôleur - Bloc d'alimentation env. 1,5 m

Contrôleur - Capteur env. 2 m



Une languette ⑧ permettant l'accrochage se trouve sur la face arrière du contrôleur (☒J).

2. Insérez la prise du bloc d'alimentation dans le connecteur du contrôleur (☒C).



ATTENTION ! Dégâts matériels.

- N'insérez en aucun cas la prise du bloc d'alimentation ③ (☒A) dans la prise secteur. Lors de l'installation du capteur ① (☒A), il existe un risque de déclencher involontairement une réinitialisation par le biais du panneau tactile ⑦ (☒I). Ensuite, une connexion WiFi avec le SSID et la clé de sécurité réseau (Key) ainsi que les codes QR n'est plus possible.

Installation du capteur

1. Insérez la ventouse sur l'étrier de serrage (☒D).
2. Insérez l'étrier de serrage sur le capteur

Alternative :

1. Glissez l'étrier de serrage d'aspiration dans le boîtier du capteur (☒E).
2. Enfoncez le capteur avec l'étrier de serrage, par ex. sur le tuyau d'aspiration du filtre extérieur.
3. Rincez la pointe du capteur à l'eau froide du robinet.
4. Fixez le capteur sous le niveau de l'eau avec la ventouse ④ contre la paroi intérieure de votre aquarium ou avec l'étrier de serrage ⑤, par ex. au tuyau d'aspiration du filtre extérieur (☒F). Veuillez respecter le niveau d'eau minimal (☒G).



Ne placez pas le capteur à proximité immédiate d'un diffuseur de CO₂ ou d'air, et choisissez un endroit sans courant dans l'aquarium pour éviter des valeurs de mesure erronées.

5. Branchez la fiche du capteur sur la prise du contrôleur (☒H).

Utilisation

Conditions système

Terminal compatible WiFi (smartphone, tablette, notebook, etc.)

Connexion au réseau

1. Insérez le bloc d'alimentation dans la prise secteur. La LED de statut ⑥ s'allume(☒I).



- La LED d'état clignote en blanc : recherche de réseau ou connexion en cours
- La LED d'état s'allume en bleu : Une nouvelle connexion au réseau est établie (mode maître)

Connexion au réseau WiFi

2. Activez les réglages au réseau de votre terminal (smartphone, tablette, notebook, etc.).
3. Connectez le terminal au réseau WiFi (SSID) **EHEIM aquaAlert XXXXXXXX**.
4. Saisissez la clé de sécurité réseau (key).



Vous trouverez la clé de sécurité du réseau (Key) à l'arrière du contrôleur. Vous pouvez aussi scanner le QR-Code 1 (voir étiquette) pour établir la connexion (☒J).

Visite du site Internet

5. Ouvrez la page de votre navigateur puis saisissez l'adresse Internet suivante :
http://192.168.1.1



Vous pouvez aussi scanner le QR-Code 2 (voir étiquette) afin d'ouvrir le logiciel dans le navigateur.

Configuration initiale

6. Sélectionnez la langue de votre choix parmi les langues proposées puis suivez les instructions relatives à la configuration initiale.

Signification de la-LED d'état

- La LED d'état clignote en blanc : recherche de réseau ou connexion en cours
- La LED d'état s'allume en bleu : le contrôleur est en mode maître

- La LED d'état s'allume en vert : le contrôleur est connecté à un autre appareil numérique EHEIM

Réinitialisation du contrôleur

1. Touchez le pavé tactile ⑦ avec un doigt pendant env. **8 à 10 secondes** jusqu'à ce que la LED de statut ⑥ s'allume en changeant de couleur (⊠I).



- La réinitialisation est terminée lorsque la LED d'état s'allume en vert. Le contrôleur crée de nouveau le réseau.
- La clé de sécurité du réseau (Key) et le QR-Code 1 sont incorrects. La connexion au réseau est possible sans clé de sécurité du réseau (Key).

Calibrage du capteur (⊠K)



- Une solution de calibrage est utilisée pour le calibrage du capteur. Pour un calibrage correct du capteur, veuillez tenir compte de la plage de température indiquée sur l'emballage.
- Suivez les instructions sur le site web pour le calibrage du capteur.

Maintenance



DANGER ! Électrocution !

- ▶ Avant tous les travaux de maintenance, débranchez le bloc d'alimentation du contrôleur de la prise secteur.



ATTENTION ! Dégâts matériels.

- ▶ N'utilisez pas d'objets durs ou de produits agressifs pour le nettoyage.
- ▶ Le capteur et le matériel d'installation ne passent pas au lave-vaisselle.

Nettoyage

1. Retirez le bloc d'alimentation de la prise secteur.
2. Retirez le capteur de l'aquarium.
3. Nettoyez la boîte du capteur avec un tissu humide et doux.
4. Rincez la pointe du capteur sous de l'eau froide coulant du robinet.
5. Montez le capteur en procédant dans l'ordre inverse.

Mise hors service et élimination

Stockage

1. Retirez le capteur de l'aquarium.
2. Nettoyez le capteur.
3. Enlevez le capteur.
4. Stockez le contrôleur, le capteur et la solution de calibrage à un endroit sec à l'abri du gel.

Mise au rebut



Pour éliminer l'appareil, respectez les prescriptions légales en vigueur. Informations relatives à l'élimination des appareils électriques et électroniques au sein de la Communauté Européenne : au sein de la Communauté Européenne, l'élimination d'appareils électriques est réglementée par des prescriptions nationales basées sur la directive de l'UE 2012/19/UE relative aux appareils électroniques usagés (WEEE). Conformément à cette directive, l'appareil ne doit plus être éliminé avec les déchets communaux ou ménagers. L'appareil peut être déposé gratuitement auprès des points de collecte ou déchetteries municipaux. L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables. Éliminez-le de manière écologique et déposez-le dans un point de recyclage.

Caractéristiques techniques

Contrôleur	
Type	6065
Transmission des données sans fil	WiFi 2.4GHz – IEEE802.11 b/g/n
Clé de sécurité	WPA, WPA2, WPA/WPA2
Puissance d'émission	≤ 20 dBm
Bandes de fréquences	Canal 1 – 11 / 2412 MHz – 2462 MHz
Dimensions (LH×I×P)	98 × 116 × 28 mm

Capteur							
Type	7675878 (capteur de conductivité électrique)						
Longueur du câble	env. 2 m						
Plage de mesure	0 - 3 000 µS/cm à 25 °C						
Durée de réaction	< 1 minutes						
Dimensions (LH×l×P)	env. 28,0×46,8×18,1 mm						
Bloc d'alimentation							
Type	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
Prise	EUR	JAP	AUS	CN	UK	KOR	USA
Entrée	100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,4 A						100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,5 A
Sortie	5 V DC / 1 A / 5 W						
Longueur du câble	env. 1,5 m						

EHEIM GmbH & Co. KG déclare par la présente que le type d'installation radio EHEIM aquaAlert+® est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.eheim.com

Pièces de rechange

Voir page 3.

Istruzioni per l'uso (traduzione) Conduttimetro WiFi per acquari aquaAlert+^e

Istruzioni per l'uso generali

Informazioni sull'uso delle istruzioni per l'uso



- ▶ Prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta, è necessario leggere per intero e comprendere le istruzioni per l'uso.
- ▶ Considerare le istruzioni per l'uso come parte del prodotto e conservarle bene e a portata di mano.
- ▶ In caso di trasmissione dell'apparecchio a terzi, allegare le presenti istruzioni per l'uso.

Spiegazione dei simboli

Sull'apparecchio vengono impiegati i seguenti simboli.



L'apparecchio deve essere utilizzato solo in ambienti interni e per impieghi acquaristici.



L'apparecchio appartiene alla classe di isolamento III.



L'apparecchio è approvato secondo le rispettive norme e direttive nazionali e corrisponde alle norme UE.

Nelle presenti istruzioni per l'uso vengono utilizzati i simboli e le avvertenze seguenti.



PERICOLO!

Pericolo dovuto a una fonte di pericolo generale che può provocare lesioni personali o la morte.



PERICOLO!

Pericolo dovuto a scosse elettriche che possono provocare lesioni personali o la morte.



AVVISO!

Messa in guardia da una possibile lesione corporea o da un rischio per la salute.



ATTENZIONE!

Segnalazione del pericolo di danni materiali.



Avvertenza con informazioni e suggerimenti utili.

Convenzioni di rappresentazione:

- ☒ **A** Rimando a una figura, qui rimando alla figura A.
- ▶ Viene richiesta un'azione da parte vostra.

Campo d'impiego

L'EHEIM aquaAlert+® è un conduttimetro per acquari. Serve per rilevare il contenuto di sale nell'acqua dell'acquario e, allo stesso tempo, monitora la qualità dell'acqua e la temperatura dell'acqua con un sensore elettronico. Informa sul prossimo ricambio dell'acqua necessario. Una connessione WiFi consente di impostare e monitorare il valore guida tramite un terminale compatibile WLAN (smartphone, tablet, notebook o simili).

L'apparecchio e tutte le parti fornite in dotazione sono destinati all'uso nel campo privato e devono essere usati esclusivamente:

- per scopi acquaristici
- in ambienti interni
- nel rispetto dei dati tecnici

Per l'apparecchio valgono le seguenti restrizioni:



- non utilizzare per scopi commerciali o industriali
- non utilizzare con sostanze corrosive, facilmente infiammabili, aggressive o esplosive, generi alimentari o acqua destinata ad essere bevuta

Sicurezza

Questo apparecchio può costituire un pericolo per persone o beni materiali se non viene utilizzato correttamente o secondo la finalità d'impiego oppure se le avvertenze di sicurezza non vengono osservate.

Per la vostra sicurezza

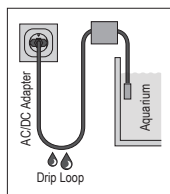


- Non lasciare l'imballaggio dell'apparecchio in mano a bambini o a persone che non sono coscienti delle loro azioni in quanto può essere fonte di pericoli (pericolo di soffocamento!). Tenere lontano dagli animali.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini dovrebbero essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Solo per i mercati europei:
Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini sopra gli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e cognizioni tecniche a condizione che vengano sorvegliate e siano state addestrate nell'uso corretto dell'apparecchio e siano in grado di capire i pericoli conseguenti. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Gli interventi di pulizia e manutenzione non possono essere eseguiti da bambini se questi non vengono sorvegliati.
- La soluzione di taratura non deve finire nelle mani di bambini nonché di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o che non dispongano di esperienza e cognizioni tecniche.
- Prima dell'utilizzo, effettuare un controllo visivo per assicurare che l'apparecchio, in particolare il cavo e l'alimentatore con la spina, non siano danneggiati.
- Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente o se è danneggiato.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con un alimentatore danneggiato.
- Non è possibile sostituire il cavo dell'alimentatore. In caso di danneggiamento del cavo, l'alimentatore non potrà più essere utilizzato.
- Eseguire solo lavori che sono stati descritti nelle presenti istruzioni.
- Tenere il cavo dell'alimentatore al riparo da calore, olio e spigoli vivi.
- Non effettuare mai modifiche tecniche all'apparecchio.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio e accessori originali EHEIM per l'apparecchio.
- Le riparazioni possono essere eseguite esclusivamente da un punto di assistenza EHEIM.
- Questo prodotto contiene una batteria a bottone non ricaricabile CR2032 (tensione nominale 3V) che non può essere sostituita dall'utente e che deve essere smaltita correttamente.

- Non scaricare forzatamente, ricaricare, smontare, riscaldare oltre la temperatura indicata dal produttore o incenerire. Pericolo di lesioni dovute ad avvelenamento, fuoriuscita o esplosione che può provocare ustioni da sostanze chimiche. Anche le batterie esauste possono provocare gravi lesioni o la morte. Per ottenere informazioni sul trattamento, chiamare un numero di emergenza del Centro Antiveneni locale.



- Consigliamo di proteggere tutti i dispositivi per acquari elettrici mediante un interruttore differenziale con una corrente nominale differenziale di intervento pari a max 30 mA.
- Per principio, staccare tutti gli apparecchi nell'acquario dalla rete elettrica, se non vengono utilizzati, prima di montare o smontare componenti e prima di tutti i lavori di pulizia e di manutenzione.
- Proteggere la presa elettrica e l'alimentatore dall'umidità e dal bagnato. Formare assolutamente una curva di sgocciolamento con il cavo dell'alimentatore. Questa impedisce che l'acqua che eventualmente scorre lungo il cavo possa arrivare alla presa e provocare un cortocircuito.
- I dati elettrici del cavo dell'alimentatore devono corrispondere ai dati della rete elettrica. Questi dati sono riportati sulla targhetta, sulla confezione o nelle presenti istruzioni.
- Questo apparecchio viene fatto funzionare senza terminale di messa a terra.
- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito insieme all'apparecchio. Se è necessaria la sostituzione, deve essere utilizzato un alimentatore originale EHEIM.



Montaggio e installazione

Montare l'alimentatore a spina

1. Spingere l'adattatore spina nell'alimentatore fino a quando non scatta in posizione (B).

Posizionare il regolatore



ATTENZIONE! Possibilità di danni materiali dovuti all'umidità.

- Il regolatore non può essere posizionato sotto la copertura dell'acquario.

1. Scegliere una posizione adatta per il regolatore ② (☒A).

Rispettare le seguenti lunghezze dei cavi:

regolatore – alimentatore ca. 1,5 m

regolatore – sensore ca. 2 m



Sul retro del regolatore è presente un gancio ⑪ di sospensione (☒J).

2. Inserire il connettore dell'alimentatore nella presa del regolatore (☒C).



ATTENZIONE! Danni materiali.

- ▶ Non inserire in nessun caso la spina dell'alimentatore ③ (☒A) nella presa elettrica. In caso di installazione del sensore ① (☒A) sussiste il pericolo che venga attivato involontariamente un reset tramite il pannello a sfioramento ⑦ (☒I). Successivamente, la connessione WLAN con il SSID fornito, la chiave di sicurezza di rete (key) e il codice QR non è più possibile.

Installare il sensore

1. Inserire la ventosa sul morsetto a staffa (☒D).
2. Applicare il morsetto a staffa sul sensore.

In alternativa:

1. Spingere il morsetto a staffa nell'alloggiamento del sensore (☒E).
2. Inserire il sensore con il morsetto a staffa, ad es. sul tubo di aspirazione del filtro esterno.
3. Sciacquare la punta del sensore sotto l'acqua corrente fredda.
4. Fissare il sensore al di sotto del livello dell'acqua con la ventosa ④ sulla parete interna del proprio acquario oppure con il morsetto a staffa ⑤ ad es. sul tubo di aspirazione del filtro esterno (☒F). Fare attenzione al livello minimo dell'acqua (☒G).



Non posizionare il sensore nelle immediate vicinanze di un diffusore di CO₂ o di aria e selezionare un punto dell'acquario in cui la corrente non sia eccessiva al fine di evitare valori di misura errati.

5. Collegare il connettore del sensore all'apposita presa del regolatore (☒H).

Funzionamento

Requisiti di sistema

Terminale compatibile WLAN (smartphone, tablet, notebook ecc.)

Creazione della rete

1. Inserire la spina dell'alimentatore nella presa elettrica. Il LED di stato ⑥ è acceso (E/I).



- Il LED di stato lampeggia con luce bianca: la rete viene cercata o creata
- Il LED di stato si accende con luce blu: è stata creata una nuova rete (funzionamento master)

Collegamento alla rete WLAN

2. Aprire le impostazioni di rete del proprio terminale (smartphone, tablet, notebook ecc.).
3. Collegare il terminale alla rete WLAN (SSID) **EHEIM aquaAlert XXXXXXXX**.
4. Inserire la chiave di sicurezza della rete (key).



La chiave di sicurezza della rete (key) è indicata sul lato posteriore del regolatore. Alternativamente è possibile anche scansionare il codice QR 1 (vedere etichetta) per stabilire la connessione iniziale (E/J).

Richiamo del sito web

5. Aprire il proprio browser web e inserire il seguente indirizzo web:
http://192.168.1.1



Alternativamente è anche possibile scansionare il codice QR 2 (vedere etichetta) per aprire il software nel browser.

Configurazione iniziale

6. Selezionare la lingua desiderata dal selettore di lingua e seguire le istruzioni per la configurazione iniziale.

Significato LED di stato

- Il LED di stato lampeggia con luce bianca: la rete viene cercata o creata
- Il LED di stato si accende con luce blu: Il regolatore si trova in modalità master

- Il LED di stato si accende con luce verde: il regolatore è collegato con un altro apparecchio EHEIMdigital

Reset del regolatore

1. Toccare il pannello a sfioramento ⑦ con un dito per ca. **8 – 10 secondi** finché il LED di stato ⑥ si illumina con colori variabili (☒I).



- Il ripristino è completato una volta che il LED di stato si illumina con luce verde. Il regolatore ristabilisce la rete.
- La chiave di sicurezza della rete (key) e il codice QR 1 non sono validi. La connessione alla rete è possibile anche senza relativa chiave di sicurezza (key).

Taratura del sensore (☒K)



- Per la taratura del sensore si utilizza un'apposita soluzione di taratura. Per una taratura corretta del sensore, osservare la curva di temperatura sull'imballaggio.
- Seguire le indicazioni riportate sul sito web per la taratura del sensore.

Manutenzione



PERICOLO! Scossa elettrica!

- ▶ Prima di tutti i lavori di manutenzione, staccare l'alimentatore del regolatore dalla presa elettrica.



ATTENZIONE! Danni materiali.

- ▶ Per la pulizia, non utilizzare oggetti duri o detergenti aggressivi.
- ▶ Il sensore e il materiale di installazione non sono adatti al lavaggio in lavastoviglie.

Pulizia

1. Staccare l'alimentatore dalla presa elettrica.
2. Togliere il sensore dall'acquario.
3. Pulire il gambo del sensore con un panno morbido inumidito.
4. Sciacquare la punta del sensore in acqua corrente fredda.
5. Montare il sensore in ordine inverso.

Messa fuori servizio e smaltimento

Conservazione

1. Togliere il sensore dall'acquario.
2. Pulire il sensore.
3. Rimuovere l'unità di controllo.
4. Conservare l'unità di controllo, il sensore e la soluzione di taratura in un luogo asciutto e a prova di gelo.

Smaltimento



In caso di smaltimento dell'apparecchio, osservare le rispettive normative di legge. Informazione sullo smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici nella comunità europea: All'interno dell'Unione Europea, lo smaltimento di apparecchi elettrici viene regolato da norme nazionali che sono basate sulla direttiva UE 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Di conseguenza, l'apparecchio non deve più essere smaltito insieme ai rifiuti comunali o domestici. L'apparecchio viene preso in consegna gratuitamente dai punti di raccolta o centri di riciclaggio comunali. L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Questi devono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e riciclati.

Dati tecnici

Regolatore	
Tipo	6065
Modalità di trasferimento wireless dei dati	WiFi 2.4 GHz – IEEE802.11 b/g/n
Chiave di sicurezza	WPA, WPA2, WPA/WPA2
Potenza di trasmissione irradiata	≤ 20 dBm
Bande di frequenza	Canale 1 – 11 / 2412 MHz – 2462 MHz
Ingombri (L × H × P)	98 × 116 × 28 mm

Sensore							
Tipo	7675878 (sensore di conducibilità elettrica)						
Lunghezza del cavo	ca. 2 m						
Intervallo di misurazione	0 – 3000 $\mu\text{S/cm}$ @ 25° C						
Tempo di reazione	< 1 minuto						
Ingombri (L × H × P)	ca. 28,0 × 46,8 × 18,1 mm						
Alimentatore							
Tipo	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
Spina	EUR	JAP	AUS	CN	UK	KOR	USA
Ingresso	100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,4 A						100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,5 A
Uscita	5 V CC / 1 A / 5 W						
Lunghezza del cavo	ca. 1,5 m						

Con la presente, EHEIM GmbH & Co. KG dichiara che il tipo di impianto radio EHEIM aquaAlert+® soddisfa la direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.eheim.com

Pezzi di ricambio

Vedi a pagina 3.

Manual de instrucciones (traducción) Controlador Wifi del valor guía para acuarios aquaAlert+®

Indicaciones generales

Información sobre cómo utilizar el manual de instrucciones



- ▶ Antes de poner en marcha el aparato por primera vez, tiene que haber leído y entendido el manual de instrucciones.
- ▶ El manual de instrucciones es parte integrante del producto y se tiene que guardar en lugar seguro y accesible.
- ▶ Por eso, si traspasa el producto a otra persona entréguele también el manual de instrucciones.

Símbolos

En el aparato se utilizan los símbolos descritos a continuación.



Los aparatos solo pueden utilizarse en interiores para aplicaciones en acuarios.



El aparato posee la clase de protección III.



Este aparato ha sido autorizado con arreglo a las normas y directrices nacionales aplicables y es conforme con las normas de la UE.

En este manual de instrucciones se emplean los siguientes símbolos y advertencias:



¡PELIGRO!

Peligro derivado de un foco de peligro general que puede tener como consecuencia lesiones graves o la muerte.



¡PELIGRO!

Peligro de descarga eléctrica que puede tener como consecuencia lesiones físicas graves o la muerte.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de una posible lesión física o riesgo para la salud.



¡ATENCIÓN!

Este símbolo indica que existe peligro de daños materiales.



Este símbolo señala información y recomendaciones útiles.

Presentación de las indicaciones:

✎ **A** Este símbolo remite a figuras, aquí a la Figura A.

► Este símbolo insta a realizar una acción.

Ámbito de aplicación

El EHEIM aquaAlert+® es un controlador del valor guía para acuarios. Detecta la salinidad del agua del acuario y supervisa la calidad y la temperatura del agua mediante un sensor electrónico. Avisa cuando sea necesario el próximo cambio de agua. El valor guía se puede ajustar y controlar desde un dispositivo electrónico con conexión WiFi (teléfono móvil, tableta, portátil, etc.) conectado con el controlador del acuario a través de una conexión WiFi.

El aparato y los componentes contenidos en el volumen de suministro están diseñados para su uso en el ámbito privado y solo pueden utilizarse:

- en acuarios
- en espacios interiores
- conforme a lo especificado en los datos técnicos

Sobre el aparato rigen las siguientes restricciones:



- no es apto para su uso industrial o comercial
- No debe utilizarse con sustancias corrosivas, altamente inflamables, agresivas o explosivas, alimentos ni agua potable

Seguridad

Este aparato puede conllevar peligro para las personas y las cosas si se utiliza de forma indebida o no conforme con su finalidad de uso o si no se respetan las indicaciones de seguridad.

Para su seguridad

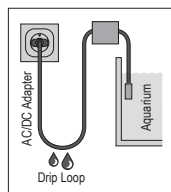


- Mantenga el embalaje y las piezas pequeñas del producto lejos del alcance de los niños y de las personas que no son conscientes de sus acciones, puesto que su manipulación puede entrañar riesgos (¡peligro de asfixia!). Mantenga el aparato alejado de los animales.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con alguna disminución física, sensorial o mental, o bien sin experiencia o sin el conocimiento suficiente, a menos que sean vigiladas por otra persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidas por ésta en el uso del aparato. Vigile a los niños para impedir que jueguen con el aparato.
- Solo para mercados europeos:
Este aparato también puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con disminución de sus facultades físicas, sensoriales o psíquicas o por personas inexpertas, siempre y cuando lo hagan bajo supervisión o se les haya instruido sobre la manipulación segura del aparato y sobre sus posibles riesgos. No deje que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no pueden ser realizados por niños, a menos que lo hagan bajo supervisión.
- La solución de calibración debe mantenerse fuera del alcance de los niños y de las personas con disminución de sus facultades físicas, sensoriales o mentales o sin la debida experiencia o conocimientos.
- Antes de poner en marcha el aparato realice un examen visual para asegurarse de que no presenta daños, en especial el cable, la fuente de alimentación y el enchufe.
- No utilice el aparato si no funciona debidamente o si presenta algún daño.
- No utilice nunca el aparato con una fuente de alimentación dañada.
- No se puede cambiar el cable de la fuente de alimentación. Si el cable se daña, se tiene que desechar la fuente de alimentación.
- Realice solo los trabajos descritos en este manual.
- Proteja el cable de la fuente de alimentación del calor, el aceite y los bordes cortantes.
- No realice nunca modificaciones técnicas en el aparato.
- Utilice únicamente accesorios y recambios originales de EHEIM para la unidad.
- Las reparaciones solo las puede llevar a cabo un servicio técnico oficial de EHEIM.
- Este producto contiene una pila de botón no recargable del tipo CR2032 (tensión nominal 3V), que no puede ser sustituida por el usuario y debe ser desechada adecuadamente.

- No se puede descargar la pila de botón por la fuerza, cargarla, desmontarla, calentarla por encima de la temperatura especificada por el fabricante, ni quemarla. Peligro de lesiones por intoxicación, derrame de líquido o explosión, que puede causar quemaduras químicas. Incluso las pilas y baterías usadas pueden provocar graves lesiones o la muerte. Llame al número local de emergencias toxicológicas para obtener información sobre el posible tratamiento.



- Recomendamos proteger todos los aparatos eléctricos para acuarios mediante un dispositivo de protección diferencial con una sensibilidad nominal de 30 mA como máximo.
- Desconecte de la corriente todos los aparatos del acuario cuando no los utilice, antes de montar o desmontar algún componente y antes de realizar cualquier trabajo de limpieza y mantenimiento.
- Proteja el enchufe y la fuente de alimentación de la humedad. Forme un lazo antigoteo con el cable de la fuente de alimentación. De este modo evitará que el agua pueda resbalar por el cable hasta la toma de corriente y provocar un cortocircuito.
- Los datos eléctricos de la fuente de alimentación tienen que coincidir con los datos de la red eléctrica. Encontrará estos datos en la placa de características, en el embalaje o en este manual de instrucciones.
- Este aparato funciona sin conexión a tierra.
- Utilice solo la fuente de alimentación suministrada con el aparato. Si es necesario cambiarla, debe utilizarse una fuente de alimentación original de EHEIM.



Montaje e instalación

Montar la fuente de alimentación

1. Inserte el adaptador de clavija en la fuente de alimentación hasta que encaje de forma audible x(⊞B).

Colocar el controlador



¡ATENCIÓN! ¡Peligro de daños materiales por humedad!

- ▶ El controlador no se debe colocar debajo de la cubierta del acuario.

1. Seleccione un lugar adecuado para instalar el controlador ① (☒A).

Tenga en cuenta las siguientes longitudes de cable:

controlador – fuente de alimentación aprox. 1,5 m

controlador – sensor aprox. 2 m



En la parte trasera del controlador se encuentra un colgador ⑩ para colgarlo (☒J).

2. Enchufe el conector de la fuente de alimentación a la conexión del controlador (☒C).



¡ATENCIÓN! Peligro de daños materiales.

- ▶ No inserte bajo ningún concepto el conector de la fuente de alimentación ③ (☒A) en la toma de corriente. Al instalar el sensor ① (☒A) existe el riesgo de reiniciar involuntariamente el aparato tocando accidentalmente el botón táctil ⑦ (☒I). Si esto ocurre, ya no es posible establecer una conexión WLAN con el SSID y la clave de seguridad de red (Key) proporcionados, ni con los códigos QR.

Instalar el sensor

1. Coloque la ventosa en el anillo de sujeción (☒D)
2. y enganche el anillo al sensor.

Alternativamente:

1. Introduzca el anillo de sujeción en la carcasa del sensor (☒E).
2. Coloque el sensor con el anillo de sujeción en el tubo de entrada del filtro exterior, por ejemplo.
3. Lave la punta del sensor con agua corriente fría.
4. Fije el sensor por debajo del nivel del agua con la ventosa ④ en la pared interior del acuario, o bien con el anillo de sujeción ⑤ en el tubo de entrada del filtro exterior (☒F), por ejemplo. Preste atención al nivel mínimo de agua (☒G).



No coloque el sensor cerca del difusor de CO₂ o de aire. Seleccione un lugar en el acuario con poca corriente, para evitar valores de medición incorrectos.

5. Inserte el conector del sensor en la conexión correspondiente del controlador (☒H).

Operación

Requisitos del sistema

Dispositivo con conexión WLAN (teléfono móvil, tableta, portátil, etc.)

Establecer la conexión a red

1. Enchufe de nuevo la fuente de alimentación a la corriente. El LED de estado ⓘ se ilumina (ⓧI).



- El LED de estado se ilumina en blanco: buscando y estableciendo conexión a red
- El LED de estado se ilumina en azul: se ha establecido una nueva conexión a red (modo maestro)

Conectar con red WLAN

2. Abra la configuración de red de su dispositivo (teléfono móvil, tableta, portátil, etc.).
3. Conecte el dispositivo a la red Wifi (SSID) **EHEIM aquaAlert XXXXXXXX**.
4. Introduzca la clave de seguridad de la red (Key).



Encontrará la clave de seguridad de red (Key) en la parte posterior del controlador. La primera vez que establezca la conexión a red puede hacerlo también escaneando el código QR 1 (véase etiqueta) (ⓧJ).

Acceso al sitio web

5. Abra el buscador e introduzca la siguiente dirección web: **http://192.168.1.1**



También puede escanear el código QR 2 (véase la etiqueta) para abrir el software en el navegador.

Configuración inicial

6. Seleccione el idioma deseado de la lista y siga las instrucciones de la configuración inicial.

Código del LED de estado

- El LED de estado se ilumina en blanco: buscando y estableciendo conexión a red
- El LED de estado se ilumina en azul: El controlador está en modo maestro

- El LED de estado se ilumina en verde: El controlador está conectado a otro dispositivo EHEIMdigital

Reiniciar el controlador

1. Toque el botón táctil  con el dedo durante aprox. **8-10 segundos** hasta que el LED de estado  cambie de color ().



- El reinicio está completado cuando el LED de estado se ilumina en verde. El controlador vuelve a establecer la conexión a red.
- Cuando se reinicia el controlador, la clave de seguridad de red (Key) y el código QR 1 ya no son válidos. No obstante ello, es posible establecer la conexión a red sin la clave de seguridad (Key).

Calibrar el sensor ()



- Para calibrar el sensor se utiliza una solución de calibración. Para la correcta calibración del sensor, consulte la curva de temperatura que consta en el embalaje.
- Siga las indicaciones que figuran en la página web para calibrar el sensor.

Mantenimiento



¡PELIGRO! ¡Peligro de electrocución!

- ▶ Antes de realizar ningún trabajo de mantenimiento desenchufe la fuente de alimentación del controlador de la toma de corriente.



¡ATENCIÓN! Peligro de daños materiales.

- ▶ No utilice productos de limpieza agresivos ni objetos duros para realizar las tareas de limpieza.
- ▶ El sensor y el material de instalación no se pueden lavar en el lavavajillas.

Limpieza

1. Desenchufe la fuente de alimentación de la toma de corriente.
2. Retire el sensor del acuario.
3. Limpie el cuerpo del sensor con un paño suave húmedo.
4. Enjuague la punta del sensor con agua fría corriente.
5. Monte de nuevo el sensor siguiendo los pasos descritos en orden inverso.

Puesta fuera de servicio y eliminación de residuos

Almacenaje

1. Extraiga el sensor del acuario.
2. Limpie el sensor.
3. Extraiga el controlador.
4. Guarde el controlador, el sensor y la solución de calibración en un lugar seco y protegido de las heladas.

Eliminación de residuos



Si desecha el aparato tenga en cuenta las disposiciones legales aplicables sobre eliminación de residuos.

Información sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos en la Comunidad Europea: Dentro de la Comunidad Europea la eliminación de aparatos eléctricos está regulada por normativas nacionales que se basan en la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. El aparato no puede, por tanto, desecharse con la basura doméstica, sino que tiene que llevarse a un punto de recogida de residuos o de reciclaje municipal. El embalaje del producto está compuesto de materiales reciclables, que deben desecharse y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Datos técnicos

Controlador	
Modelo	6065
Conexión inalámbrica	WiFi 2.4GHz – IEEE802.11 b/g/n
Clave de seguridad	WPA, WPA2, WPA/WPA2
Potencia de emisión	≤ 20 dBm
Bandas de frecuencia	Canal 1 – 11 / 2412 MHz – 2462 MHz
Dimensiones (An × Al × P)	98 × 116 × 28 mm

Sonda							
Modelo	7675878 (sensor del valor guía eléctrico)						
Longitud de cable	aprox. 2 m						
Rango de medición	0 – 3000 μ S/cm @ 25° C						
Tiempo de respuesta	< 1 minuto						
Dimensiones (An x Al x P)	aprox. 28,0 x 46,8 x 18,1 mm						
Fuente de alimentación							
Modelo	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
Conector	EUR	JAP	AUS	CN	UK	KOR	USA
Entrada	100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,4 A						100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,5 A
Salida	5 V DC / 1 A / 5 W						
Longitud de cable	aprox. 1,5 m						

Por la presente, EHEIM GmbH & Co. KG declaramos, que la instalación radioeléctrica EHEIM aquaAlert+® cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.eheim.com

Recambios

Ver página 3.

Manual de instruções (Tradução) Controlador de condutividade Wi-Fi para aquário aquaAlert+^e

Instruções gerais para o utilizador

Informações relativamente à utilização do manual de instruções



- ▶ Antes de colocar o aparelho pela primeira vez em funcionamento, o utilizador tem de ter lido e compreendido o manual de instruções na sua íntegra.
- ▶ O manual de instruções é parte integrante do produto, devendo ser bem guardado, de forma a estar sempre acessível.
- ▶ No caso de entregar o aparelho a terceiros, forneça também o presente manual de instruções.

Explicação dos símbolos

Os seguintes símbolos são utilizados no aparelho.



O aparelho só pode ser utilizado em espaços interiores para áreas de aplicação da aquaríofilia.



O aparelho possui o grau de proteção III.



O aparelho foi aprovado de acordo com as respetivas normas e diretivas nacionais, e corresponde às normas da UE.

Os seguintes símbolos e palavras de sinalização são utilizados neste manual de instruções.



PERIGO!

Perigo devido a uma fonte de perigo geral, que pode causar a morte ou danos físicos graves.



PERIGO!

Perigo devido a choque elétrico, que pode causar a morte ou danos físicos graves.



AVISO!

Aviso de potenciais danos físicos ou riscos para a saúde.



CUIDADO!

Aviso de perigo de danos materiais.



Indicação com informações e dicas úteis.

Informação sobre a apresentação:

☒ **A** Referência a uma figura, neste caso, à Figura A.

► É solicitado a tomar uma medida.

Âmbito de aplicação

O EHEIM aquaAlert+® é um controlador de condutividade para aquários. Serve para detetar o teor de sal na água do aquário e monitoriza simultaneamente a qualidade da água e a temperatura através de um sensor eletrónico. Informa sobre a próxima mudança de água necessária. Através de uma ligação Wi-Fi, a condutividade pode ser definida e monitorizada com um dispositivo terminal com ligação wireless (smartphone, tablet, notebook ou semelhante).

O aparelho e todas as peças incluídas no volume de fornecimento destinam-se ao uso privado, podendo exclusivamente ser utilizados da seguinte forma:

- para a área da aquariofilia
- em espaços interiores
- em conformidade com os dados técnicos

O aparelho tem as seguintes restrições:



- não utilizar para fins comerciais ou industriais
- não utilizar com substâncias corrosivas, altamente inflamáveis, agressivas ou explosivas, alimentos ou água potável

Segurança

Uma utilização incorreta do aparelho ou uma utilização não de acordo com a sua finalidade, ou o incumprimento das instruções de segurança, pode resultar em perigos para as pessoas e bens materiais.

Para a sua segurança

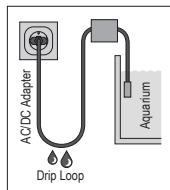


- Mantenha a embalagem do aparelho e peças pequenas afastadas de crianças ou de pessoas que não tenham consciência dos seus atos, visto que pode representar um perigo (perigo de asfixia!). Mantenha-a também afastada de animais.
- Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com experiência e conhecimentos insuficientes, a não ser que estejam a ser supervisionadas ou tenham sido instruídas acerca da utilização do mesmo por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- Apenas para mercados europeus:
Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade, e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com insuficiente experiência e/ou conhecimentos, desde que estejam a ser supervisionadas ou tenham sido instruídas acerca da utilização segura do mesmo e entendam os perigos associados. As crianças não podem brincar com o aparelho. As crianças não podem limpar nem fazer a manutenção de utilizador ao aparelho, a não ser que estejam a ser supervisionadas.
- A solução de calibração deve ser mantida fora do alcance de crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimento.
- Antes de qualquer utilização, efetue uma inspeção visual e certifique-se de que o aparelho, em particular o cabo de rede e a fonte de alimentação com ficha, não apresentam danos.
- Não utilize o aparelho caso este não esteja a funcionar corretamente ou esteja danificado.
- Nunca utilize o aparelho com uma fonte de alimentação danificada.
- O cabo da unidade de fornecimento de energia não pode ser substituído. Em caso de danificação do cabo, a fonte de alimentação deve ser desmontada.
- Execute apenas os trabalhos descritos no presente manual.
- Proteja o cabo da unidade de fornecimento de energia de temperaturas elevadas, óleo e arestas afiadas.
- Nunca efetue alterações técnicas no aparelho.
- Utilize exclusivamente peças de substituição e acessórios EHEIM originais para o aparelho.
- Quaisquer reparações só podem ser realizadas pelo serviço de assistência técnica da EHEIM.

- Este produto contém uma pilha tipo botão CR2032 não recarregável (tensão nominal de 3V), que não pode ser substituída pelo utilizador e a eliminação deve ser feita de forma adequada.
- Não descarregar, recarregar, desmontar, aquecer forçadamente acima da temperatura indicada pelo fabricante ou queimar a pilha tipo botão. Perigo de ferimentos devido a envenenamento, fuga ou explosão, podendo causar queimaduras químicas. Mesmo as pilhas usadas podem causar ferimentos graves ou levar à morte. Ligue para o centro de informações antivenenos local para obter informações relativamente ao tratamento.



- Recomendamos que todos os aparelhos elétricos de aquários sejam protegidos através de um dispositivo diferencial residual com uma corrente diferencial residual nominal de, no máximo, 30 mA.
- Desligue sempre todos os aparelhos no aquário da rede elétrica quando não estão a ser utilizados, antes de montar ou desmontar componentes e antes de quaisquer trabalhos de manutenção e limpeza.
- Proteja a tomada e a unidade de fornecimento de energia contra humidade e água. Certifique-se de formar uma curva de gotejamento com o cabo da unidade de fornecimento de energia. Isto evita que os pingos de água, que se encontram eventualmente no cabo, possam escorrer e entrar na tomada, causando assim um curto-circuito.
- Os dados elétricos da fonte de alimentação devem corresponder aos dados da rede elétrica. Estes dados podem ser consultados na placa de características, na embalagem ou no presente manual.
- Este aparelho é operado sem uma ligação à terra.
- Utilize exclusivamente a fonte de alimentação fornecida com o aparelho. Em caso de substituição, deve ser utilizada a fonte de alimentação de Unidade de fornecimento de energia original EHEIM.



Montagem e instalação

Montar a fonte de alimentação da ficha

1. Empurre o adaptador da ficha de rede para a fonte de alimentação até ouvir um clique audível (🔊B).

Posicionar o controlador



CUIDADO! Danos materiais devido à humidade.

- ▶ O controlador não pode ser colocado debaixo da tampa do aquário.

1. Escolher um local adequado para o controlador ① (☒A).

Respeite os seguintes comprimentos de cabo:

Controlador – fonte de alimentação de aprox. 1,5 m

Controlador – sensor de aprox. 2 m



Na parte de trás do controlador existe uma patilha ⑥ para suspensão (☒J).

2. Ligue a ficha de ligação da unidade de fornecimento de energia à tomada do controlador (☒C).



CUIDADO! Danos materiais.

- ▶ A ficha da unidade de fornecimento de energia ③ (☒A) não deve ser inserida na tomada da rede. Durante a instalação do sensor ① (☒A), existe o risco de um reset ser acionado inadvertidamente através do campo tátil ⑦ (☒I). E assim a ligação WLAN com o SSID especificado e a chave de segurança de rede (Key), bem como os códigos QR, deixa de ser possível.

Instalar sensor

1. Coloque a ventosa no grampo de fixação (☒D).
2. Prenda o grampo de fixação no sensor.

Alternativa:

1. Empurre o grampo de fixação para a caixa do sensor (☒E).
2. Coloque o sensor com o grampo de fixação, por ex., no tubo de aspiração do filtro externo.
3. Lave a ponta do sensor com água fria da torneira.
4. Fixe o sensor abaixo da superfície de água, utilizando a ventosa ④ a parede interior do seu aquário ou com o grampo de fixação ⑤, por ex., no tubo de aspiração do filtro externo (☒F). Preste atenção ao nível mínimo de água (☒G).



Não coloque o sensor na proximidade imediata de uma saída de CO₂ ou de ar e escolha um local de baixo fluxo no aquário de forma a evitar leituras incorretas.

5. Ligue a ficha do sensor à tomada do controlador (☒F).

Operação

Pré-requisito do sistema

Terminal compatível com WLAN (smartphone, tablet, notebook, etc.)

Criar rede

1. Ligue a fonte de alimentação à tomada de rede. O LED de estado ⓘ acende-se (⊞I).



- O LED de estado pisca a branco: É efetuada uma pesquisa ou criação da rede.
- O LED de estado acende-se a azul: Foi criada uma nova rede (modo principal)

Ligação à rede WLAN

2. Abra as definições de rede do seu terminal (smartphone, tablet, notebook, etc.).
3. Ligue o terminal à rede WLAN (SSID) **EHEIM aquaAlert XXXXXXXX**.
4. Introduza a chave de segurança da rede (Key).



Encontrará a chave de segurança de rede (Key) na parte de trás do controlador. Em alternativa, poderá também digitalizar o código QR 1 (ver etiqueta) para configuração inicial da ligação(⊞J).

Aceder ao site

5. Abra o seu navegador web e introduza o seguinte endereço web:
http://192.168.1.1



Em alternativa, poderá também digitalizar o código QR 2 (ver etiqueta) para abrir o software no navegador.

Configuração inicial

6. Selecione o idioma desejado a partir da seleção de idiomas e siga as instruções para a configuração inicial.

Significado do LED de estado

- O LED de estado pisca a branco: É efetuada uma pesquisa ou criação da rede.
- O LED de estado acende-se a azul: O controlador está em operação principal
- O LED de estado acende-se a verde: O controlador está ligado a outro aparelho EHEIM-digital

Reset do controlador

1. Pressione a área tátil ⑦ com o dedo durante aprox. **8 – 10 Segundos** até o LED de estado ⑥ se acender com a mudança de cor (⇒I).



- O reset está concluído quando o LED de estado estiver a verde. O controlador cria novamente a rede.
- A chave de segurança de rede (Key) e o código QR 1 são inválidos. A ligação à rede é possível sem uma chave de segurança de rede (Key).

Calibragem do sensor (⇒K)



- Para calibrar o sensor é utilizada uma solução de calibração. Para uma calibração correta do sensor, tenha em atenção a variação de temperatura indicada na embalagem.
- Siga as instruções do website para calibrar o sensor.

Manutenção



PERIGO! Choque elétrico!

- ▶ Antes de efetuar qualquer trabalho de manutenção, desligue a unidade de alimentação do controlador da tomada principal.



CUIDADO! Danos materiais.

- ▶ Para fins de limpeza, nunca utilize objetos duros ou agentes de limpeza agressivos.
- ▶ O sensor e o material de instalação não podem ser lavados na máquina de lavar louça.

Limpar

1. Desligue a unidade de alimentação da tomada de rede.
2. Retire o sensor do aquário.
3. Limpe o eixo do sensor com um pano macio e húmido.
4. Lave a ponta do sensor sob água corrente fria da torneira.
5. Monte o sensor na ordem inversa.

Desativação e eliminação

Armazenamento

1. Retire o sensor do aquário.
2. Limpe o sensor.
3. Remova o controlador.
4. Armazene o controlador, o sensor e a solução de calibração num local seco e resistente ao gelo.

Eliminação



Na eliminação do aparelho, respeite as respectivas disposições legais aplicáveis. Informações sobre a eliminação de equipamentos elétricos e eletrônicos na Comunidade Europeia: No território da Comunidade Europeia, a eliminação de equipamentos elétricos é controlada através de regulamentos nacionais, que se baseiam na Diretiva da União Europeia 2012/19/UE relativamente a resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE). Consequentemente, o aparelho não pode ser recolhido como resíduo doméstico ou urbano. O aparelho pode ser entregue gratuitamente em centros de recolha ou de reciclagem municipais. A embalagem do produto é reciclável. Elimine a mesma de forma ecológica num ponto de reciclagem.

Dados técnicos

Controlador	
Tipo	6065
Modo de transmissão de dados sem fios	Wi-Fi 2,4 GHz – IEEE802.11 b/g/n
Chave de segurança	WPA, WPA2, WPA/WPA2
Potência de transmissão emitida	≤ 20 dBm
Bandas de frequência	Canal 1 – 11 / 2412 MHz – 2462 MHz
Dimensões (L × A × P)	98 × 116 × 28 mm

Sensor							
Tipo	7675878 (sensor de condutividade elétrica)						
Comprimento do cabo	aprox. 2 m						
Área de medição	0 – 3000 $\mu\text{S}/\text{cm}$ @ 25 °C						
Tempo de resposta	< 1 minutos						
Dimensões (L x A x P)	aprox. 28,0 x 46,8 x 18,1 mm						
Unidade de fornecimento de energia							
Tipo	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
Ficha	EUR	JAP	AUS	CN	UK	KOR	EUA
Entrada	100 – 240 V/50/60 Hz/0,4 A						100 – 240 V/ 50/60 Hz/ 0,5 A
Saída	5 V DC/1 A/5 W						
Comprimento do cabo	aprox. 1,5 m						

A EHEIM GmbH & Co. KG declara que o tipo de equipamento de rádio EHEIM aquaAlert+® e está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: www.eheim.com

Peças de substituição

Consulte a página 3.

Gebruiksaanwijzing (vertaling) Aquarium Wi-Fi Conduciviteitscontroller aquaAlert+^e

Algemene instructies voor gebruikers

Informatie over gebruik van de bedieningshandleiding



- ▶ Voordat u het apparaat voor de eerste keer in gebruik neemt, moet u de bedieningshandleiding helemaal gelezen en begrepen hebben.
- ▶ Beschouw de bedieningshandleiding als een onderdeel van het product en bewaar de bedieningshandleiding zorgvuldig op een goed bereikbare plek.
- ▶ Voeg deze bedieningshandleiding bij als het apparaat aan een derde wordt overgedragen.

Betekenis van de symbolen

De volgende symbolen worden op het apparaat gebruikt.



Het apparaat mag alleen in binnenruimtes worden geplaatst voor gebruik voor aquariumdoeleinden.



Het toestel heeft beschermingsklasse III.



Het apparaat is toegelaten volgens de toepasselijke nationale voorschriften en richtlijnen en voldoet aan de EU-normen.

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze bedieningshandleiding gebruikt.



GEVAAR!

Gevaar door een algemene gevarenbron met mogelijk ernstig lichamelijk letsel of de dood als gevolg.



GEVAAR!

Gevaar van elektrische schokken met mogelijke ernstige verwondingen of overlijden als gevolg.



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijke verwondingen of een gezondheidsrisico.



VOORZICHTIG!

Waarschuwing voor een risico op materiële schade.



Aanwijzing met nuttige informatie en tips.

Weergaveconventie:

☞ **A** Verwijzing naar een afbeelding, hier een verwijzing naar afbeelding A.

▶ Er wordt u gevraagd een handeling uit te voeren.

Toepassingsgebied

DeEHEIM aquaAlert+^e is een conductiviteitscontroller voor aquaria. Deze dient voor de detectie van het zoutgehalte in aquariumwater en bewaakt met een elektronische sensor tegelijkertijd de waterkwaliteit en de watertemperatuur. Informeert over de volgende noodzakelijke waterwissel. Via een Wi-Fi-verbinding kan de conductiviteitswaarde worden ingesteld en gecontroleerd met een voor WLAN geschikt eindapparaat (smartphone, tablet, notebook of iets dergelijks).

Het apparaat en alle meegeleverde onderdelen zijn bestemd voor gebruik door particulieren en mogen alleen gebruikt worden:

- voor aquariumdoeleinden,
- in binnenruimtes,
- met inachtneming van de technische gegevens.

Voor het apparaat gelden de volgende beperkingen:



- niet voor commerciële of industriële doelen gebruiken,
- niet te gebruiken met bijtende, licht ontvlambare, agressieve of explosieve stoffen, levensmiddelen en drinkwater

Veiligheid

Dit apparaat kan gevaar opleveren voor personen en goederen als het apparaat niet correct of niet voor het beoogde gebruiksdoel wordt gebruikt of als de veiligheidsaanwijzingen niet worden opgevolgd.

Voor uw veiligheid

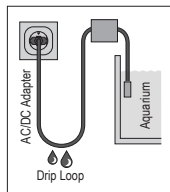


- Houd de verpakking en kleine onderdelen van het apparaat buiten het bereik van kinderen of van personen, die zich niet bewust zijn van hun handelingen, omdat dit tot gevaren kan leiden (verstikkingsgevaar!). Buiten bereik van dieren houden.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij deze onder toezicht staan of instructies krijgen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Alleen voor Europese markten:
Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis als ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of ze van deze persoon instructies hebben gekregen over hoe het apparaat op een veilige manier moet worden gebruikt en begrip krijgen wat de mogelijke gevaren zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen uitgevoerd worden, tenzij zij daarbij onder toezicht staan.
- De kalibratie-oplossing moeten uit handen worden gehouden van kinderen en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis.
- Controleer vóór gebruik visueel of het apparaat, met name de kabel en de voedingseenheid met stekker, onbeschadigd zijn.
- Gebruik het apparaat niet als het niet naar behoren werkt of als het beschadigd is.
- Gebruik het apparaat nooit met een beschadigde voedingsadapter.
- De kabel van de voedingsadapter kan niet worden vervangen. Als de kabel beschadigd is, moet de voedingsadapter worden afgedankt.
- Voer alleen de werkzaamheden uit die in deze handleiding zijn beschreven.
- Bescherm de voedingskabel tegen hitte, olie en scherpe randen.
- Verricht nooit technische wijzigingen aan het apparaat.
- Gebruik uitsluitend originele EHEIM-reserveonderdelen en toebehoren voor het apparaat.
- Reparaties mogen alleen maar worden uitgevoerd door een servicepunt van EHEIM.
- Dit product bevat een niet oplaadbare knoopcelbatterij CR2032 (nominale spanning 3V) die niet door de gebruiker kan worden vervangen en op de juiste manier moet worden afgevoerd na afdanking.

- Knoopcelbatterij niet geforceerd ontladen, opladen, demonteren of boven de door de fabrikant aangegeven temperatuur verhitten of verbranden. Gevaar voor letsel door vergiftiging, lekken of explosie, die tot chemische verbrandingen kunnen leiden. Ook gebruikte batterijen kunnen tot ernstig letsel of de dood leiden. Neem contact op met een lokale noodcentrale voor giftige stoffen om informatie over de behandeling te verkrijgen.



- Wij adviseren u alle elektrische aquariumapparaten via een aardlekschakelaar met een nominale foutstroom van maximaal 30 mA te beveiligen.
- Scheid principieel alle apparaten in het aquarium van het stroomnet, wanneer deze niet in gebruik zijn, voordat u onderdelen monteert of demonteert en vóór alle reinigings- en onderhoudswerkzaamheden.
- Bescherm het stopcontact en de voedingsadapter tegen vocht en nattigheid. Zorg ervoor dat u een druppellus vormt met de kabel van de voedingsadapter. Deze voorkomt dat evt. langs de kabel lopend water bij het stopcontact terechtkomt en kortsluiting veroorzaakt.
- De elektrische gegevens van de voedingsadapter moeten overeenstemmen met de gegevens van het elektriciteitsnet. U vindt die gegevens op het typeplaatje, de verpakking of in deze handleiding.
- Dit apparaat wordt zonder aardaansluiting gebruikt.
- Gebruik alleen de voedingsadapter die met het toestel wordt meegeleverd. In geval van vervanging moet een originele EHEIM-voedingsadapter worden gebruikt.



Montage en installatie

Stekkernetdeel monteren

1. Schuif de netstekkeradapter in het netdeel totdat deze hoorbaar vastklikt (☞B).

Controller plaatsen



VOORZICHTIG! Schade aan eigendommen door vocht.

- De controller mag niet onder het deksel van het aquarium worden geplaatst.

1. Kies een geschikte plek voor de controller ② (☒A).

Neem daarbij de volgende kabellengtes in acht:

Controller – netdeel ca. 1,5 m

Controller – sensor ca. 2 m



Aan de achterkant van de controller bevindt zich een lus ⑧ voor ophanging (☒J).

2. Steek de aansluitstekker van het netdeel in de insteekbus van de controller (☒C).



VOORZICHTIG! Risico op materiële schade.

- Steek de stekker van het netdeel ③ (☒A) in geen geval in het stopcontact. Bij de installatie van de sensor ① (☒A) bestaat het gevaar dat via het touch-veld ⑦ (☒I) per ongeluk een reset wordt geactiveerd. Daarna is een WLAN-verbinding met de opgegeven SSID en netwerkbeveiligingssleutel (Key) en QR-codes niet meer mogelijk.

Sensor installeren

1. Steek de zuiger op de klembeugel (☒D).
2. Steek de klembeugel op de sensor.

Alternatief:

1. Schuif de klembeugel in de sensorbehuizing (☒E).
2. Steek de sensor met de klembeugel bijv. op de aanzuigbuis van het buitenfilter.
3. Spoel de sensortip onder koud kraanwater af.
4. Bevestig de sensor onder het waterpeil met de zuiger ④ aan de binnenwand van het aquarium of met de klembeugel ⑤ bijv. op de aanzuigbuis van het buitenfilter (☒F). Let op het minimale waterpeil (☒G).



Plaats de sensor niet direct in de buurt van een CO₂- of lucht-uitstroomer en kies een stromingsarme plaats in het aquarium om incorrecte meetwaarden te vermijden.

5. Sluit de stekker van de sensor op de bus van de controller aan (☒H).

Bediening

Systeemvereisten

Eindapparaat met WLAN-functionaliteit (smartphone, tablet, notebook, enz.)

Netwerk instellen

1. Steek de stekker van de voedingsadapter in het stopcontact. De status-LED ⑥ brandt (☒I).



- Status-LED knippert wit: Netwerk wordt gezocht of gecreëerd.
- Status-LED brandt blauw: er is een nieuw netwerk aangemaakt (mastermode)

Verbinding maken met WLAN-netwerk

2. Open de netwerkinstellingen van uw eindapparaat (smartphone, tablet, notebook etc.).
3. Sluit het eindapparaat aan op het WLAN-netwerk (SSID) **EHEIM aquaAlert XXXXXXXX**.
4. Voer de netwerkbeveiligingscode (Key) in.



U vindt de netwerkbeveiligingssleutel (Key) aan de achterkant van de controller. Als alternatief kunt u ook de QR-code 1 (zie etiket) scannen voor de eerste verbindingsofbouw (☒J).

Oproepen van de website

5. Open uw webbrowser en voer het volgende webadres in: **http://192.168.1.1**



Als alternatief kunt u ook de QR-code 2 scannen (zie etiket) om de software in de browser te openen.

Initiële configuratie

6. Selecteer de gewenste taal in de taalkeuze en volg de instructies voor de eerste configuratie op.

Betekenis Status-LED

- Status-LED knippert wit: Netwerk wordt gezocht of gecreëerd.
- Status-LED brandt blauw: Controller staat in Mastermodus
- Status-LED brandt groen: Controller is verbonden met een ander EHEIMdigital-apparaat

Reset van de controller

1. Raak het touch-veld ⑦ met een vinger voor ca. **8 – 10 seconden** aan, totdat de status-LED ⑥ in kleurwisseling brandt (⊞I).



- De reset is voltooid wanneer de status-LED groen brandt. De controller maakt het netwerk opnieuw aan.
- Netwerkbeveiligingscode (Key) en QR-code 1 zijn ongeldig. Verbinding met het netwerk is mogelijk zonder een netwerkbeveiligingssleutel (Key/code).

Kalibreren van de sensor (⊞K)



- Voor het kalibreren van de sensor wordt een kalibratie-oplossing gebruikt. Neem voor een correcte kalibratie van de sensor het temperatuurverloop op de verpakking in acht.
- Volg de instructies op de website op voor het kalibreren van de sensor.

Onderhoud



GEVAAR! Elektrische schok!

- ▶ Koppel de voeding van de controller los van het stopcontact voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.



VOORZICHTIG! Risico op materiële schade.

- ▶ Gebruik voor de reiniging geen harde voorwerpen of agressieve reinigingsmiddelen.
- ▶ De sensor en het installatiemateriaal zijn niet vaatwasserbestendig.

Reinigen

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Haal de sensor uit het aquarium.
3. Reinig de schacht van de sensor met een vochtige, zachte doek.
4. Spoel de sensortip af onder koud stromend kraanwater.
5. Monteer de sensor in omgekeerde volgorde.

Afdanking, als afval afvoeren en verwerken

Opslag

1. Haal de sensor uit het aquarium.
2. Reinig de sensor.
3. Verwijder de controller.
4. Bewaar de controller, de sensor en de kalibratie-oplossing op een vorstvrije, droge plaats.

Afdanken en afvoeren/verwerken



Het apparaat moet aan het einde van de levensduur volgens de toepasselijke wettelijke voorschriften worden afgevoerd en verwerkt.

Informatie over het verwijderen van elektrische en elektronische apparaten in de Europese Gemeenschap: Binnen de Europese Gemeenschap wordt de verwijdering van elektrische apparatuur geregeld door nationale voorschriften op basis van de EU-richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Volgens deze richtlijn mag het apparaat niet meer als gewoon huishoudelijk afval worden afgevoerd. Het apparaat kan bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten worden ingeleverd. De verpakking van het product bestaat uit materialen die gerecycled kunnen worden. Verwijder deze op milieuvriendelijke wijze en lever ze in voor recycling.

Technische gegevens

Controller	
Type	6065
Draadloze gegevens-overdracht	WiFi 2.4GHz - IEEE802.11 b/g/n
Veiligheidsleutel	WPA, WPA2, WPA/WPA2
Uitgestraald zendvermogen	≤ 20 dBm
Frequentiebanden	Kanaal 1 – 11 / 2412 MHz – 2462 MHz
Afmetingen (B × H × D)	98 × 116 × 28 mm

Nederlands

Sensor							
Type	7675878 (elektrische sensor conductiviteitswaarde)						
Lengte kabel	ca. 2 m						
Meetbereik	0 – 3000 $\mu\text{S/cm}$ @ 25° C						
Reactietijd	< 1 minuut						
Afmetingen (B×H×D)	ca. 28,0×46,8×18,1 mm						
Adapter							
Type	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
Stekker	EUR	JAP	AUS	CN	UK	KOR	USA
Ingang	100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,4 A						100 - 240 V / 50/60 Hz / 0,5 A
Uitgang	5 V DC / 1 A / 5 W						
Lengte kabel	ca. 1,5 m						

Bij deze verklaart EHEIM GmbH & Co. KG dat het radiosysteem type EHEIM aquaAlert+® voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.eheim.com

Reserveonderdelen

Zie pagina 3.

Betjeningsvejledning (oversættelse) akvarium wi-fi-ledningsevne-controller aquaAlert+^e

Generelle brugeranvisninger

Informationer om brugen af betjeningsvejledningen



- ▶ Før du tager apparatet i brug første gang, skal du have læst og forstået hele betjeningsvejledningen.
- ▶ Betragt betjeningsvejledningen som en del af produktet, og opbevar den, så den er nem at finde igen.
- ▶ Vedlæg denne betjeningsvejledning ved en videregivelse af apparatet til tredjemand.

Symbolforklaring

Følgende symboler anvendes på apparatet.



Apparatet må kun bruges indendørs til til akvaristiske formål.



Apparatet har beskyttelsesklasse III.



Apparatet er godkendt i henhold til de respektive nationale forskrifter og retningslinjer og er i overensstemmelse med EU-standarderne.

De følgende symboler og signalord anvendes i denne betjeningsvejledning.



FARE!

Fare på grund af almindelige farekilder med mulige alvorlige personskader eller med døden til følge.



FARE!

Fare på grund af strømstød med mulige alvorlige personskader eller med døden til følge.



ADVARSEL!

Advarsel mod en mulig personskade eller en sundhedsfarlig risiko.



FORSIGTIG!

Info om fare for materielle skader.



Henvisning til nyttige informationer og tips.

Visningssymboler

☞ **A** Henvisning til en figur, her henvisning til figur A.

► Du opfordres til at udføre en handling.

Anvendelsesformål

EHEIM aquaAlert+® er en ledningsevne-controller til akvarier. Den bruges til bestemmelse af saltindholdet i akvarievandet og overvåger samtidig vandets kvalitet og temperatur ved hjælp af en elektronisk sensor. Den informerer om næste gang, det er nødvendigt at skifte vand. Via en wi-fi-forbindelse kan ledningsevnen indstilles og overvåges fra en WLAN-kompatibel enhed (smartphone, tablet, notebook e.l.).

Apparatet og alle dele, som følger med ved leveringen, er beregnet til privat brug og må udelukkende anvendes:

- til akvaristiske formål
- i indendørs rum
- under overholdelse af de tekniske data

For apparatet gælder følgende begrænsninger:



- må ikke anvendes til erhvervsmæssige eller industrielle formål
- må ikke anvendes sammen med ætsende, let antændelige, aggressive eller eksplosive stoffer eller med fødevarer og drikkevand

Sikkerhed

Dette apparat kan udgøre farer for personer og materielle værdier, hvis apparatet anvendes forkert og dermed ikke til det tilsigtede formål, eller hvis sikkerhedsanvisningerne ikke overholdes.

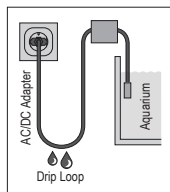
For din sikkerheds skyld



- Lad ikke apparatets emballage og smådele komme i hænderne på børn eller personer, der ikke er bevidst om deres handlinger, da disse kan udgøre farer (kvælningsfare!). Skal holdes på afstand af dyr.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen af apparatet af en person med ansvaret for deres sikkerhed. Børn bør være under opsyn for at være sikker på, at de ikke leger med apparatet.
- Kun til europæiske markeder:
Dette apparat kan benyttes af børn fra og med 8-årsalderen samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i en sikker brug af apparatet og har forstået de heraf resulterende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Kalibreringsopløsningen må ikke komme i hænderne på børn eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og/eller viden.
- Foretag en visuel kontrol før brug for at sikre, at apparatet, især kablet og strømforsyningen med stikket, er ubeskadiget.
- Brug ikke apparatet, hvis det ikke fungerer korrekt eller hvis det er beskadiget.
- Brug ikke apparatet, hvis strømforsyningen er beskadiget.
- Strømforsyningens kabel kan ikke udskiftes. Hvis kablet er ødelagt, skal strømforsyningen bortskaffes.
- Udfør kun arbejder, som er beskrevet i denne vejledning.
- Beskyt strømforsyningens kabel mod varme, olie og skarpe kanter.
- Foretag aldrig tekniske ændringer på apparatet.
- Brug kun originale reservedele og originalt tilbehør fra EHEIM til apparatet.
- Reparationer må udelukkende udføres af en EHEIM-serviceafdeling.
- Dette produkt indeholder et knapcellebatteri CR2032 (mærkespænding 3V), som ikke kan genoplades, og som ikke kan udskiftes af brugeren, og som skal bortskaffes korrekt.
- Knapcellebatteriet må ikke tvangsafledes, oplades, skilles ad, opvarmes til over den af producenten angivne temperatur eller brændes. Risiko for tilskadekomst som følge af forgiftning, lækage eller eksplosion, som kan resultere i kemiske forbrændinger. Også brugte batterier kan føre til alvorlig tilskadekomst eventuelt med døden til følge. Kontakt en lokal giftlinje for at få informationer om behandling.



- Vi anbefaler, at alle elektriske akvarieprodukter sikres med et fejlstrømsrelæ med en nominal reststrøm på maksimalt 30 mA.
- Afbryd altid forbindelsen mellem alle akvariets apparater og elnettet, når disse ikke anvendes, inden du monterer eller afmonterer dele og før alle rengørings- og vedligeholdelsesarbejder.
- Beskyt stikkontakten og strømforsyningen mod fugt og væde. Lad kablet hænge lidt ned under stikkontakten. Dette forhindrer, at vand, der eventuelt løber langs kablet, kan trænge ind i stikkontakten og forårsage en kortslutning.
- Strømforsyningens elektriske data skal stemme overens med dataene for elnettet. Disse data finder du på typeskiltet, emballagen eller i denne vejledning.
- Dette apparat anvendes uden jordledning.
- Brug kun den strømforsyning, der leveres sammen med apparatet. Hvis det bliver nødvendigt med en udskiftning, er det kun den originale EHEIM strømforsyning, der må benyttes.



Montering og installering

Montering af strømforsyningsstik

1. Skub stikadapteren ind i strømforsyningen, indtil den går hørbart i indgreb (☒B).

Placering af kontrolleren



FORSIGTIG! Materiel skade forårsaget af fugt.

- Kontrolleren må ikke placeres under akvarieafdækningen.

1. Vælg en egnet placering til kontrolleren ② (☒A).
Overhold følgende kabellængder:
Controller – strømforsyning ca. 1,5 m
Controller – sensor ca. 2 m



På controllerens bagside befinder der sig et beslag ⑧ til brug for ophængning (☒J).

2. Sæt tilslutningsstikket fra strømforsyningen i hunstikket i kontrolleren (☒C).



FORSIGTIG! Materiel skade.

- ▶ Sæt under ingen omstændigheder stikket fra strømforsyningen ③ (ⓂA) i stikkontakten. Under installationen af sensoren ① (ⓂA) er der risiko for, at der utilsigtet udløses et reset via touchfeltet ⑦ (ⓂI). Herefter vil det ikke længere være muligt at oprette en WLAN-forbindelse med det angivne SSID og netværkssikkerhedsnøglen (key) samt QR-koder.

Installering af sensoren

1. Stik sugekoppen på klemmebøjlen (ⓂD).
2. Stik klemmebøjlen på sensoren.

Alternativt:

1. Skub klemmebøjlen ind i sensorkabinettet (ⓂE).
2. Stik sensoren med klemmebøjlen f.eks. på det udvendige filters indsugningsrør.
3. Skyl sensorens spids under koldt vand fra hanen.
4. Fastgør sensoren under vandspejlet med sugekoppen ④ på indervæggen af dit akvarium eller med klemmebøjlen ⑤ f.eks. på det udvendige filters indsugningsrør (ⓂF). Vær opmærksom på minimumvandstanden (ⓂG).



Placér ikke sensoren lige i nærheden af en CO₂- eller luftudstrømmer og vælg et sted i akvariet uden for meget strøm for således at undgå forkerte måleværdier.

5. Forbind sensorens stik med hunstikket i controlleren (ⓂH).

Betjening

Systemforudsætning

WLAN-kompatibel enhed (smartphone, tablet, notebook etc.)

Oprettelse af netværk

1. Sæt strømforsyningen i stikkontakten. Status-LED'en ⑥ lyser (ⓂI).



- Status-LED'en blinker hvidt: Søger og opretter netværk.
- Status-LED'en lyser blå: Et nyt netværk er blevet oprettet (masterdrift)

Forbindelse til WLAN-netværk

2. Åbn netværksindstillingerne på din enhed (smartphone, tablet, notebook, etc.).
3. Forbind enheden med WLAN-netværket (SSID) **EHEIM aquaAlert XXXXXXXX**.
4. Indtast netværkssikkerhedsnøglen (Key).



Du finder netværkssikkerhedsnøglen (key) på bagsiden af controlleren. Første gang du opretter forbindelsen, kan du også gøre det ved at scanne QR-koden 1 (se etiket) (☒J).

Åbning af hjemmesiden

5. Åbn din webbrowser og indtast følgende webadresse: **http://192.168.1.1**



Alternativt kan du også scanne QR-koden 2 (se etiketten) for at åbne softwaren i browseren.

Førstegangskonfiguration

6. Vælg det ønskede sprog i udvalget og følg anvisningerne for førstegangskonfigurationen.

Betydning status-LED

- Status-LED'en blinker hvidt: Søger og opretter netværk.
- Status-LED'en lyser blå: Controlleren er i master-drift
- Status-LED lyser grønt: Controlleren er forbundet med en anden EHEIMdigital-enhed.

Nulstilling af controlleren

1. Berør touchfeltet ☺ med fingeren i ca. **8-10 sekunder**, indtil status-LED'en ☹ lyser i skiftende farver (☒I).



- Nulstillingen er afsluttet, når status-LED'en lyser grønt. Controlleren opretter netværket på ny.
- Netværkssikkerhedsnøgle (key) og QR-kode 1 er ugyldige. Det er muligt at oprette en forbindelse til netværket uden netværkssikkerhedsnøgle (key).

Kalibrering af sensoren (☒K)



- Til kalibreringen af sensoren anvendes en kalibreringsopløsning. Overhold temperaturforløbet på emballagen for at sikre en korrekt kalibrering af sensoren.
- Følg anvisningerne på hjemmesiden, når du kalibrerer sensoren.

Vedligeholdelse



FARE! Elektrisk stød!

- ▶ Træk altid strømforsyningen til kontrolleren ud af stikkontakten, inden du går i gang med vedligeholdelsesarbejdet.



FORSIGTIG! Materiel skade.

- ▶ Benyt ingen hårde genstande eller aggressive rengøringsmidler til rengøringen.
- ▶ Sensoren og installationsmaterialet tåler ikke maskinopvask.

Rengøring

1. Træk strømforsyningen ud af stikkontakten.
2. Tag sensoren op af akvariet.
3. Rengør sensorens skaft med en fugtig, blød klud.
4. Skyl sensorens spids under løbende koldt vand fra hanen.
5. Montér sensoren i omvendt rækkefølge.

Brugsophør og bortskaffelse

Opbevaring

1. Tag sensoren op af akvariet.
2. Rengør sensoren.
3. Fjern kontrolleren.
4. Opbevar kontrolleren, sensoren og kalibreringsopløsningen på et frostsikkert, tørt sted.

Bortskaffelse



Overhold de respektive forskrifter for bortskaffelse af apparatet. Oplysninger om bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr i Det Europæiske Fællesskab: Inden for Det Europæiske Fællesskab er bortskaffelsen af elektrisk udstyr reguleret i nationale bestemmelser, der baserer på EU-direktivet 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). I henhold til dette direktiv må apparatet ikke længere bortskaffes sammen med det kommunale affald eller husholdningsaffaldet. Apparatet kan afleveres gratis på kommunale indsamlingssteder eller genbrugspladser. Produktemballagen består af genanvendelige materialer. Bortskaf disse miljørigtigt til genanvendelse.

Tekniske data

Controller							
Type	6065						
Trådløs dataatransmissionsform	Wi-fi 2.4 GHz – IEEE802.11 b/g/n						
Sikkerhedsnøgle	WPA, WPA2, WPA/WPA2						
Udstrålet sendeeffekt	≤ 20 dBm						
Frekvensbånd	Kanal 1 – 11 / 2412 MHz – 2462 MHz						
Dimensioner (b × h × d)	98 × 116 × 28 mm						
Sensor							
Type	7675878 (elektrisk ledningsevnesensor)						
Kabellængde	ca. 2 m						
Måleområde	0-3000 µS/cm @ 25° C						
Reaktionstid	< 1 minut						
Dimensioner (b × h × d)	ca. 28,0 × 46,8 × 18,1 mm						
Strømforsyning							
Type	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
Stik	EUR	JAP	AUS	CN	UK	KOR	USA
Indgang	100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,4 A						100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,5 A
Udgang	5 V DC / 1 A / 5 W						
Kabellængde	ca. 1,5 m						

Hermed erklærer EHEIM GmbH & Co. KG, at radioudstyrstypen EHEIM aquaAlert+® er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst er tilgængelig via følgende internetadresse: www.eheim.com

Reserve dele

Se side 3.

Bruksanvisning (översättning) Akvarium wifi-konduktivitet-kontroller aquaAlert+®

Allmänna anvisningar

Information om användning av bruksanvisningen



- ▶ Innan du använder apparaten för första gången måste du ha läst igenom och förstått bruksanvisningen.
- ▶ Betrakta bruksanvisningen som en del av produkten och förvara den på en säker och tillgänglig plats.
- ▶ Se till att denna bruksanvisning medföljer om apparaten överläts till en tredje part.

Förklaring av symbolerna

Följande symboler finns på apparaten.



Apparaten får endast användas inomhus till akvarier.



Apparaten har skyddsklass III.



Apparaten har godkänts enligt gällande nationella föreskrifter och direktiv, och uppfyller gällande EU-standarder.

Följande symboler och signalord används i denna bruksanvisning.



FARA!

Fara från en allmän riskkälla som kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall.



FARA!

Risk för elektrisk stöt som kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall.



WARNING!

Varning för möjliga personskador eller hälsorisker.



OBS!

Anvisning för risk för saksador.



Anvisning med användbar information och tips.

Andra symboler:

☒ **A** Referens till en bild, i detta fall till bild A

► Du uppmanas att agera.

Användningsområde

EHEIM aquaAlert+[®] är en konduktivitets-kontroller för akvarier. Den används till att mäta upp salthalten i akvarievattnet och övervakar med sin elektroniska sensor samtidigt vattenkvaliteten och vattentemperaturen. Den informerar om nästa nödvändiga vattenbyte. Via en wifi-anslutning kan konduktiviteten ställas in och övervakas med en WLAN-kompatibel slutenhet (telefon, pekplatta, bärbar dator eller liknande).

Apparaten och alla delar som medföljer är avsedda för privat bruk och får endast användas:

- för akvarier
- inomhus
- med hänsyn till tekniska data

Apparaten har följande begränsningar:



- får inte användas för kommersiella eller industriella ändamål
- får inte användas med frätande, lätt brännbara, aggressiva eller explosiva ämnen, livsmedel samt dricksvatten.

Säkerhet

Apparaten kan ge upphov till risker för människor och egendom om den används felaktigt eller i strid med användningsändamålet, eller om säkerhetsföreskrifterna inte följs.

För din säkerhet

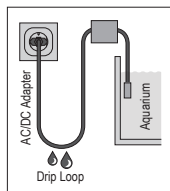


- Se till att apparatens förpackning och smådelar hålls utom räckhåll för barn och personer som inte är medvetna om sitt agerande. Förpackningen och smådelarna kan utgöra en fara (risk för kvävning). Förvaras utom räckhåll för djur.

- Denna apparat får inte användas av person (inkl. barn) nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte hålls under uppsikt eller en person som är ansvarig för deras säkerhet instruerar dem i hur de använder apparaten säkert samt om de risker som kan uppstå. Barn måste övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Endast för europeiska marknader:
Denna apparat kan användas av barn som är 8 år eller äldre samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap förutsatt att de hålls under uppsikt eller instrueras i hur de använder apparaten säkert samt att de har förstått vilka risker som kan uppstå. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte genomföra rengöring eller användarunderhåll såvida de inte hålls under uppsikt.
- Kalibreringslösningen får inte vara tillgänglig för barn eller för personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap.
- Utför en okulärbesiktning före användning för att kontrollera att apparaten, särskilt kabeln och nätadaptern med stickkontakten, är intakta.
- Använd inte apparaten om den inte fungerar på avsett vis eller om den har skadats.
- Använd aldrig apparaten om nätadaptern är skadad.
- Kabeln till nätadaptern kan inte bytas ut. Om kabeln har skadats måste nätadaptern skrotas.
- Utför endast sådana arbeten som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Skydda nätadapterns kabel mot värme, olja och vassa kanter.
- Utför aldrig några tekniska ändringar på apparaten.
- Använd endast originalreservdelar och -tillbehör från EHEIM till apparaten.
- Reparationer får utföras enbart av ett EHEIM servicecenter.
- Denna produkt innehåller ett icke-laddningsbart knappbatteri CR2032 (nom. spänning 3 V) som inte kan bytas ut av användaren och som måste avfallshanteras enligt gällande föreskrifter.
- Knappbatterier får inte laddas ur med tvång, laddas, tas isär, värmas upp över temperaturen som anges av tillverkaren eller förbrännas. Risk för personskador av förgiftning, läckage eller explosion som kan leda till kemiska brännskador. Även förbrukade batterier kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall. Kontakta Giftinformationscentralen för att få information om rätt behandling.



- Vi rekommenderar att alla elektriska apparater till akvariet ansluts till en jordfelsbrytare vars dimensionerade felström uppgår till max. 30 mA.
- Koppla alltid loss samtliga apparater i akvariet från elnätet om de inte används, innan delar monteras in eller demonteras samt inför alla rengörings- och underhållsarbeten.
- Skydda stickuttaget och nätadaptern mot fukt och väta. Skapa tvunget en droppslinga med kabeln till nätadaptern. Denna ska förhindra att ev. vatten som löper längs med kabeln rinner in i stickuttaget och orsakar kortslutning.
- Nätadapters elektriska data måste stämma överens med elnätets data. Dessa anges på typskylten på apparaten, på förpackningen eller i denna bruksanvisning.
- Denna apparat drivs utan jordanslutning.
- Använd endast nätadaptern som medföljer apparaten. Om reservdelar behövs måste en original EHEIM nätadaptern användas.



Montering och installation

Montera nätadaptern

1. Skjut in kontaktadaptern i nätadaptern tills den snäpper fast hörbart (☒B).

Placera kontrollern



FÖRSIKTIG! Risk för sakskador av fuktighet.

- Tänk på att kontrollern inte får placeras under akvarielocket.

1. Välj en lämplig plats för kontrollern ② (☒A).

Beakta då följande kabellängder:

Kontroller – nätadaptern ca 1,5 m

Kontroller – sensor ca 2 m



På baksidan av kontrollern finns en öppning ⑧ för upphängning (☒J).

2. Anslut nätadapters anslutningskontakt till uttaget i kontrollern (☒C).



FÖRSIKTIG! Risk för sakskador.

- ▶ Anslut aldrig nätadapters kontakt ③ (⊠A) till vägguttaget. När sensorn ① (⊠A) installeras finns det risk för att en reset utlöses av misstag med pekfältet ⑦ (⊠I). Därefter är en WLAN-anslutning med angiven SSID och nätverksnyckel (key) samt QR-koder inte längre möjlig.

Installera sensorn

1. Sätt sugaren på klämygeln (⊠D).
2. Sätt klämygeln på sensorn.

Alternativ:

1. Skjut in klämygeln i sensorhuset (⊠E).
2. Sätt sensorn och klämygeln t.ex. på ytterfiltrets insugsrör.
3. Spola av sensorns spets med kallt kranvatten.
4. Fäst sensorn under vattennivån med sugproppen ④ på insidan av ditt akvarium eller med klämygeln ⑤ t.ex. på ytterfiltrets (⊠F) insugsrör. Beakta den lägsta tillåtna vattennivån (⊠G).



Placera inte sensorn direkt intill en CO₂- eller luftutströmmare och välj ett ställe med endast låg strömning i akvariet för att undvika felaktiga mätvärden.

5. Anslut sensorns kontakt till uttaget på kontrollern (⊠H).

Drift

Systemförutsättningar

WLAN-kompatibel slutenhet (smarttelefon, pekplatta, bärbar dator osv)

Skapa nätverk

1. Anslut nätadaptern till vägguttaget. Statuslysdioden ⑥ lyser (⊠I).



- Statuslysdioden blinkar vitt: Nätverket söks eller skapas.
- Statuslysdioden lyser blått: Ett nytt nätverk har skapats (masterdrift)

Ansluta till WLAN-nätverk

2. Öppna nätverksinställningarna på din mobila enhet (smarttelefon, pekplatta, bärbar dator osv).

3. Anslut slutenheten till WLAN-nätverket (SSID) **EHEIM aquaAlert XXXXXXXX**.
4. Ange nätverksnyckeln (key).



Du hittar nätverksnyckeln (key) på baksidan av kontrollern. Alternativt kan du även skanna in QR-kod 1 (se etikett) för den första anslutningen (☞J).

Öppna webbplatsen

5. Öppna din webbläsare och ange följande adress: **http://192.168.1.1**



Alternativt kan du skanna in QR-kod 2 (se etikett) för att öppna programmet i din webbläsare.

Första konfigurationen

6. Välj avsett språk i språklistan och följ instruktionerna för den första konfigurationen.

Förklaring av statuslysdioden

- Statuslysdioden blinkar vitt: Nätverket söks eller skapas.
- Statuslysdioden lyser blått: Kontrollern är i masterdrift
- Statuslysdioden lyser grönt: Kontrollern är ansluten till en annan EHEIMdigital-enhet.

Reset av kontrollern

1. Rör vid pekfältet ⑦ med ett finger i ca **8–10 sekunder** tills statuslysdioden ⑥ lyser med färgbyte (☞I).



- Reset är avslutad när statuslysdioden lyser grönt. Därefter skapar kontrollern nätverket på nytt.
- Nätverksnyckeln (key) och QR-kod 1 är ogiltiga. En anslutning till nätverket är möjlig utan nätverksnyckel (key).

Kalibrera sensorn (☞K)



- För kalibreringen av sensorn används en kalibreringslösning. För en korrekt kalibrering av sensorn ska temperaturkoefficienten som anges på förpackningen beaktas.
- Följ anvisningarna på webbplatsen för kalibrering av sensorn.

Underhåll



FARA! Elektrisk stöt!

- ▶ Dra alltid ut kontrollerns nätadapter ur vägguttaget inför alla underhållsarbeten.



FÖRSIKTIG! Risk för sakskador.

- ▶ Använd inga hårda föremål eller aggressiva rengöringsmedel vid rengöring.
- ▶ Kom ihåg att sensorn och installationsmaterialet inte kan rengöras i diskmaskin.

Rengöra

1. Dra ut nätadaptern ur vägguttaget.
2. Ta upp sensorn ur akvariet.
3. Rengör sensorskafet med en fuktig och mjuk duk.
4. Spola av sensorns spets med kallt, rinnande kranvatten.
5. Montera tillbaka sensorn i omvänd ordningsföljd.

Ta apparaten ur drift samt avfallshantera apparaten

Lagra apparaten

1. Ta upp sensorn ur akvariet.
2. Rengör sensorn.
3. Ta bort kontrollern.
4. Förvara kontrollern, sensorn och kalibreringslösningen på en torr och frostsäker plats.

Avfallshantera apparaten



Beakta gällande lagstadgade föreskrifter när apparaten ska avfallshandteras. Information om avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning i den europeiska gemenskapen: Inom den europeiska gemenskapen föreskrivs avfallshandteringen av elektriskt drivna utrustningar med nationella regleringar som baseras på EU-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Enligt detta direktiv får utrustningen inte kastas bland hushållssoporna. Utrustningen ska lämnas in till en kommunal återvinningsstation utan kostnad. Produktförpackningen består av återvinningsbara material. Avfallshantera dem på ett miljövänligt sätt och lämna in dem för materialåtervinning.

Tekniska data

Kontroller							
Typ	6065						
Trådlös dataöverföring	WiFi 2.4GHz – IEEE802.11 b/g/n						
Säkerhetsnyckel	WPA, WPA2, WPA/WPA2						
Utstrålad sändareffekt	≤ 20 dBm						
Frekvensband	Kanal 1 – 11 / 2412 MHz – 2462 MHz						
Mått (B × H × D)	98 × 116 × 28 mm						
Sensor							
Typ	7675878 (elektrisk konduktivitetssensor)						
Kabellängd	ca 2 m						
Mätområde	0 – 3000 µS/cm @ 25 °C						
Reaktionstid	< 1 minut						
Mått (B × H × D)	ca 28,0 × 46,8 × 18,1 mm						
Nätadapter							
Typ	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
Stickkontakt	EUR	JAP	AUS	CN	UK	KOR	USA
Ingång	100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,4 A						100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,5 A
Utgång	5 V DC / 1 A / 5 W						
Kabellängd	ca 1,5 m						

Härmed försäkrar EHEIM GmbH & Co. KG att radioutrustningen av typ EHEIM aquaAlert+® motsvarar direktiv 2014/53/EU. Den kompletta texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande länk: www.eheim.com

Reservdelar

Se sid. 3.

Bruksanvisning (oversettelse) WiFi konduktans-controller aquaAlert+^e for akvarium

Generelle instruksjer for brukeren

Informasjon om bruken av bruksanvisningen



- ▶ Før du tar i bruk apparatet for første gang, er det viktig at du har lest og forstått hele bruksanvisningen.
- ▶ Bruksanvisningen er en del av produktet, det er derfor viktig at du tar vare på den og oppbevarer den lett tilgjengelig.
- ▶ La bruksanvisningen følge produktet om du overlater det til tredjepersoner.

Forklaring av symbolene

Følgende symboler brukes på apparatet:



Apparatet skal kun brukes til akvaristiske bruksområder innendørs.



Apparatet har risikoklasse III.



Apparatet er godkjent i samsvar med gjeldende nasjonale forskrifter og retningslinjer og oppfyller kravene i EU-standardene.

Følgende symboler og signalord brukes i denne bruksanvisningen.



FARE!

Fare gjennom en allmenn farekilde med mulige alvorlige personskader eller i verste fall døden.



FARE!

Fare for elektrisk støt med mulige alvorlige personskader eller i verste fall døden.



ADVARSEL!

Advarsel om mulige personskader eller helserisiko.



FORSIKTIG!

Merknad om risiko for materielle skader.



Merknad med nyttige opplysninger og tips.

Konvensjon for visning:

- ☒ **A** Henvising til en figur, her henvising til figur A.
- ▶ Du oppfordres til å utføre en handling.

Bruksområde

EHEIM aquaAlert+® er en konduktans-controller for akvarier. Den har til oppgave å registrere saltkonsentrasjonen i akvariets vann og overvåker samtidig vannkvalitet og vanntemperatur med en elektronisk sensor. Den informerer om neste nødvendige vannskift. Via en WiFi-forbindelse kan konduktans stilles inn og overvåkes med en mobil enhet (smarttelefon, nettbrett, notebook e.l.) med WLAN-kapasitet.

Apparatet og alle deler som er inkludert i leveransen er kun tenkt til privat bruk, og skal utelukkende brukes til:

- til akvaristiske formål
- innendørs
- i samsvar med de tekniske data

Følgende begrensninger gjelder for apparatet:



- skal ikke brukes i næringsøyemed eller til industrielle formål
- skal ikke brukes med etsende, lett brennbare, aggressive eller eksplosive stoffer, næringsmidler eller drikkevann

Sikkerhet

Dette apparatet kan utgjøre farer for personer og eiendeler, hvis apparatet brukes ikke brukes tilsvarende tiltenkt bruk, eller hvis sikkerhetsmerknadene ikke følges.

Av hensyn til din sikkerhet

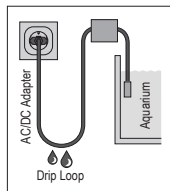


- Apparatets emballasje og små deler må ikke falle i hendene på barn eller personer som ikke er seg bevisst sine handlinger, ettersom det kan utgå risikoer fra den (fare for kvelning!). Skal holdes på avstand fra dyr.
- Dette apparatet er ikke beregnet på å brukes av personer (herunder også barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring og kunnskaper, med mindre bruken skjer under tilsyn, eller dersom personene er blitt instruert i bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten. Barn bør holdes under tilsyn, for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Kun for det europeiske markedet:
Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller kunnskaper, forutsatt at de blir overvåket eller instruert i sikker bruk av apparatet, og forutsatt at de har forstått risikoene som er forbundet med det. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og bruk/vedlikehold får ikke gjennomføres av barn, unntatt hvis de er under oppsyn.
- Kalibreringsløsningen må oppbevares utilgjengelig for barn og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller kunnskaper.
- Utfør en visuell kontroll før bruk, slik at du er sikker på at apparatet, særlig kabel og nettadapter med plugg, er uten skader.
- Ikke bruk apparatet dersom det ikke fungerer forskriftsmessig, eller dersom det finnes skader på det.
- Du må aldri bruke apparatet dersom nettadapteren har skader.
- Nettadapterens kabel kan ikke skiftes ut. Ved skader på kabelen må nettadapteren kasseres.
- Du må bare utføre arbeider som er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Utsett ikke nettadapterens kabel for varme, olje og skarpe kanter.
- Ikke utfør tekniske endringer på apparatet.
- Bruk kun originale EHEIM-reservedeler og -tilbehør til apparatet.
- Reparasjoner skal kun utføres av EHEIM service.
- Dette produktet inneholder et ikke oppladbart knappcellebatteri CR2032 (nominell spenning 3 V) som brukeren ikke kan skifte ut selv, og som må avfallshåndteres forskriftsmessig.
- Knappcellebatteriet skal ikke utlades med tvang, lades opp, tas fra hverandre, varmes opp til høyere temperatur enn det produsenten har angitt, eller brennes. Fare for personskader på grunn av forgiftning, lekkasje eller eksplosjon som

kan føre til kjemiske forbrenninger. Brukte batterier kan også føre til alvorlige personskader eller død. Ring til lokal giftinformasjonssentral for å få informasjon om behandlingen.



- Vi anbefaler å sikre alle elektriske apparater for akvarium med jordfeilbryter med nominell feilstrøm på maksimalt 30 mA.
- Du må prinsipielt koble alle apparatene i akvariet fra strømmettet når de ikke er i bruk, før du monterer eller demonterer deler og før alle arbeider med rengjøring og vedlikehold.
- Stikkontakt og nettadapter må ikke utsettes for fuktighet og væte. Det er tvingende nødvendig å danne en "drypp-sløyfe" med nettadapterens kabel. Dette hindrer at vann som ev. renner langs kabelen, kommer fram til stikkkontakten og dermed forårsaker kortslutning.
- Nettadapteren tekniske data må stemme overens med strømmettets data. Du finner disse data på merkeplaten, emballasjen eller i denne bruksanvisningen.
- Dette apparatet brukes uten jordkobling.
- Du må kun bruke den nettadapteren som fulgte med apparatet. Dersom det er nødvendig å skifte den ut, skal kun original EHEIM-nettadapter.



Montering og installasjon

Montering av pluggbar nettadapter

1. Skyv den pluggbare nettadapteren inn i nettdelen til den går hørbart i inngrep (ⓑ).

Plassering av controlleren



FORSIKTIG! Materielle skader på grunn av fuktighet

- ▶ Controlleren må ikke plasseres under akvariets deksel.

1. Velg et egnet sted for controlleren ② (ⓐ).
Vær da oppmerksom på følgende kabellengder:
Controller – nettdel ca. 1,5 m
Controller – sensor ca. 2 m



På baksiden av controlleren befinner det seg en lask ③ for opphenging (ⓓ).

2. Stikk nettdelens plugg inn i stikkkontakten på controlleren (ⓧC).



FORSIKTIG! Materielle skader.

- ▶ Du må ikke under noen omstendighet stikke nettdelens plugg ③ (ⓧA) inn i et vegguttak. Under installasjonen av sensoren ① (ⓧA) er det fare for at det med berøringsknappen ⑦ (ⓧI) utløses en utilsiktet reset. Deretter er en WLAN-forbindelse med angitt SSID og nettverks-sikkerhetskode (Key) samt QR-kode ikke lenger mulig.

Installere sensor

1. Stikk sugeren inn på fastspenningshåndtaket (ⓧD).
2. Stikk fastspenningshåndtaket inn på sensoren.

Alternativ:

1. Skyv fastspenningshåndtaket inn i sensorhuset (ⓧE).
2. Stikk sensoren med fastspenningshåndtaket inn på f.eks. det utvendige filterets innsugingsrør.
3. Skyll sensorspissen under kaldt vann fra springen.
4. Fest sensoren under vannoverflaten med sugeren ④ på akvariets innvendige vegg, eller med fastspenningshåndtaket ⑤ på f.eks. det utvendige filterets innsugingsrør (ⓧF). Overhold minimum vannstand (ⓧG).



Ikke plasser sensoren i umiddelbar nærhet av CO₂- eller luftutgangsdysen, og velg et sted uten mye strømning i akvariet for å unngå falske måleverdier.

5. Koble sensorens plugg til kontakten på controlleren (ⓧH).

Betjening

Krav til systemet

Mobil enhet med WLAN-kapasitet (smarttelefon, nettbrett, notebook osv.)

Opprette nettverk

1. Sett nettadapteren inn i stikkkontakten. Status-LED ⑥ lyser (ⓧI).



- Status-LED blinker hvitt: Nettverk søkes eller opprettes.
- Status-LED lyser blått: Nytt nettverk ble opprettet (mastermodus)

Koble til WLAN-nettverk

2. Åpne nettverksinnstillingene på den mobile enheten (smarttelefon, nettbrett, notebook osv.).
3. Koble den mobile enheten til WLAN-nettverket (SSID) **EHEIM aquaAlert XXXXXXXX**.
4. Tast inn sikkerhetskoden for nettverket (Key).



Du finner sikkerhetskoden for nettverket (Key) på baksiden av controlleren. Alternativt kan du også skanne QR-kode 1 (se etiketten) for å koble opp forbindelsen første gang (☒J).

Åpne nettsiden

5. Åpne nettleseren og tast inn følgende internettadresse: **<http://192.168.1.1>**



Alternativt kan du også skanne QR-kode 2 (se etiketten) for å åpne programvaren i nettleseren.

Første konfigurasjon

6. Velg ønsket språk i språkvalget og følg instruksjonene for første konfigurasjon.

Betydning til status-LED

- Status-LED blinker hvitt: Nettverk søkes eller opprettes.
- Status-LED lyser blått: Controlleren er i mastermodus
- Status-LED lyser grønt: Controlleren er koblet til et annet EHEIMdigital-apparat

Tilbakestille controlleren

1. Berør berøringsknappen ⑦ med en finger i ca. **8 – 10 sekunder** til status-LED ⑥ lyser med vekslende farger (☒I).



- Tilbakestillingen er fullført når status-LED lyser grønt. Controlleren oppretter nettverket på nytt.
- Sikkerhetskoden for nettverket (Key) og QR-kode 1 er ugyldige. Oppkobling mot nettverket er mulig uten sikkerhetskode for nettverket (Key).

Kalibrering av sensoren (☞K)



- Til kalibreringen av sensoren brukes en kalibreringsløsning. Overhold den temperaturen som er angitt på forpakningen, for å oppnå korrekt kalibrering av sensoren.
- Følg instruksjonene på nettstedet med henblikk på kalibrering av sensoren.

Vedlikehold



FARE! Elektrisk støt!

- Trekk controllerens nettadapter ut av vegguttaket før alle vedlikeholdsarbeider.



FORSIKTIG! Materielle skader.

- Ikke bruk harde gjenstander eller aggressive rengjøringsmidler til rengjøringen.
- Sensoren og installasjonsmateriellet er ikke egnet for vask i oppvaskmaskin.

Rengjøring

1. Trekk nettadapteren ut av stikkontakten.
2. Ta sensoren ut av akvariet.
3. Rengjør sensorskaftet med en fuktig, myk klut.
4. Skyll sensorspissen under kaldt, rennende vann fra springen.
5. Monter sensoren i motsatt rekkefølge.

Ta apparatet ut av drift og kassere det

Oppbevaring

1. Ta sensoren ut av akvariet.
2. Rengjør sensoren.
3. Fjern controller.
4. Oppbevar controller, sensor og kalibreringsløsningen på et frostsikkert, tørt sted.

Kassering



Overhold gjeldende lovfestede forskrifter når du skal sende apparatet inn til avfallsbehandling.

Informasjon om avfallsbehandling av elektrisk og elektronisk utstyr i Det europeiske fellesskap: Innenfor Det europeiske fellesskap regulerer nasjonale forskrifter på grunnlag av EU-direktiv 2012/19/EC og utbrukt elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) hvordan elektrisk drevne apparater skal avfallsbehandles. I henhold til dette er det ikke lenger tillatt å kaste apparatet i kommunalt avfall eller husholdningsavfall. Apparatet kan returneres gratis ved kommunale avfallmottak. Produktemballasjen består av materialer som kan gjenvinnes. Kast dem på miljøvennlig måte og tilbakefør dem til gjenbruksstasjonen.

Tekniske data

Controller							
Type	6065						
Trådløs dataoverføring	WiFi 2,4 GHz – IEEE802.11 b/g/n						
Sikkerhetskode	WPA, WPA2, WPA/WPA2						
Utstrålt sendeeffekt	≤ 20 dBm						
Frekvensbånd	Kanal 1 – 11 / 2412 MHz – 2462 MHz						
Mål (B × H × D)	98 × 116 × 28 mm						
Sensor							
Type	7675878 (konduktanssensor)						
Kabellengde	ca. 2 m						
Måleområde	0 – 3000 µS/cm @ 25 °C						
Reaksjonstid	< 1 minutt						
Mål (B × H × D)	ca. 28,0 × 46,8 × 18,1 mm						
Nettadapter							
Type	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
Plugg	EUR	JAP	AUS	CN	UK	KOR	USA
Inngang	100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,4 A						100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,5 A

Norsk

Utgang	5 V DC / 1 A / 5 W
Kabellengde	ca. 1,5 m

Herved erklærer EHEIM GmbH & Co. KG at det trådløse anlegget av typen EHEIM aquaA-lert+^e samsvarer med direktiv 2014/53/EU. EU-samsvarserklæringens fullstendige tekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: www.eheim.com

Reservedeler

Se side 3.

Käyttöohje (käännös) Akvaarion WiFi-johtokytöohjain aquaAlert+^e

Yleisiä käyttöohjeita

Tietoja Käyttöohjeen käyttöön



- ▶ Ennen kuin otat laitteen ensimmäisen kerran käyttöön, täytyy käyttöohje lukea ja ymmärtää täysin.
- ▶ Pidä käyttöohjetta tuotteen osana ja säilytä sitä hyvin ja saavutettavissa.
- ▶ Liitä tämä käyttöohje mukaan laitteen luovutuksessa kolmannelle osapuolelle.

Symboliselitys

Laitteella käytetään seuraavia symboleja.



Laitetta saa käyttää akvaariokäyttöön vain sisätiloissa.



Laite kuuluu suojausluokkaan III.



Laite on hyväksytty asianomaisten kansallisten määräysten ja direktiivien mukaan ja vastaa EU-normeja.

Tässä käyttöohjeessa käytetään seuraavia symboleja ja merkkisanoja.



VAARA!

Yleisestä vaaralähteestä aiheutuva vaara, joka voi johtaa vakavaan fyysiseen loukkaantumiseen tai kuolemaan.



VAARA!

Sähköiskun vaara, jonka seurauksena on mahdollinen vakava kehon vamma tai kuolema.



VAROITUS!

Varoitus mahdollisesta kehon vammasta tai terveydellisestä riskistä.



HUOMIO!

Esinevahinkojen vaaraan liittyvä ohje.



Ohje hyödyllisten tietojen ja vinkkien kanssa.

Esityssopimus:

☒ **A** Viittaus kuvaan, tässä viittaus kuvaan A.

► Sinua pyydetään toimimaan.

Käyttöalue

EHEIM aquaAlert+® on johtokykyohjain akvaarioihin. Se on tarkoitettu akvaarioveden suola-
pitoisuuden tunnistamiseen, ja se valvoo samalla elektronisen anturin avulla veden laatua ja
lämpötilaa. Se ilmoittaa seuraavasta tarvittavasta vedenvaihdosta. Johtokyky voidaan määrit-
tää WiFi-yhteydellä, ja sitä voidaan seurata WLAN-yhteensopivalla päätelaitteella (älypuhelin,
tabletti, Notebook tms.).

Laite ja kaikki toimitukseen sisältyvät osat on tarkoitettu käyttöön yksityisellä alueella, ja niitä
saa käyttää vain

- akvaariossa
- sisätiloissa
- teknisiä tietoja noudattaen

Laitteeseen pätevät seuraavat rajoitukset:



- ei saa käyttää kaupallisiin tai teollisiin tarkoituksiin
- ei saa käyttää syövyttävien, helposti syttyvien, aggressiivisten tai räjähtävien
aineiden, ruoan ja juomaveden kanssa

Turvallisuus

Tämä laite voi aiheuttaa vaaroja henkilöille ja omaisuudelle, jos laitetta käytetään epäasian-
mukaisesti tai käyttötarkoituksen vastaisesti, tai jos turvallisuusohjeita ei noudateta.

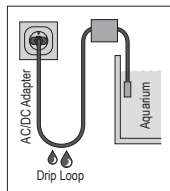
Turvallisuuttasi varten



- Laitteen pakkausta ja pieniä osia ei saa antaa joutua lasten tai sellaisten henkilöiden saataville, jotka eivät ole tietoisia teoistaan, koska se voi aiheuttaa vaaran (tukeutumisvaara!). Pidä kaukana eläimistä.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, ellei heitä valvota tai heitä ole opastettu käyttämään laitetta heidän turvallisuudestaan vastaavalta henkilöltä. Lapsia on valvottava ja varmistettava, että he eivät leiki laitteella.
- Vain Euroopan markkinoille:
Vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa voivat käyttää tätä laitetta, jos heitä valvotaan tai heidät on perehdytetty laitteen turvallisen käyttöön, ja he ovat ymmärtäneet siitä koituvat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteen kanssa. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta eikä käyttäjälle kuukuvaa huoltoa, paitsi valvonnan alaisuudessa.
- Kalibrintiliuos ei saa joutua lasten eikä sellaisten henkilöiden ulottuville, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa.
- Suorita ennen käyttöä silmämääräinen tarkistus varmistaaksesi, että laite, erityisesti kaapeli sekä verkko-osa ja pistoke, ovat vahingoittumattomia.
- Älä käytä laitetta, jos se ei toimi asianmukaisesti, tai jos se on vahingoittunut.
- Älä koskaan käytä laitetta verkko-osan ollessa vaurioitunut.
- Verkko-osan kaapelia ei voi korvata. Kaapelin vaurioituessa verkko-osa on romutettava.
- Suorita vain töitä, jotka on kuvattu tässä käyttöohjeessa.
- Suojaa verkko-osan kaapeli kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta.
- Älä koskaan tee laitteeseen teknisiä muutoksia.
- Käytä vain laitteen alkuperäisiä EHEIM-varaosia ja -varusteita.
- Korjauksia saa suorittaa vain EHEIM-huoltopiste.
- Tämä tuote sisältää ei-ladattavan CR2032-nappipariston (nimellisjännite 3 V), jota käyttäjä ei voi vaihtaa ja joka on hävitettävä asianmukaisesti.
- Nappiparistoa ei saa purkaa väkisin, ladata, avata, kuumentaa valmistajan ilmoittaman lämpötilan yläpuolelle eikä polttaa. Myrkytyksen, vuotamisen tai räjähdyksen aiheuttama loukkaantumisvaara, joka voi johtaa kemiallisiin palovammoihin. Myös käytetyt paristot voivat aiheuttaa vakavia vammoja tai johtaa kuolemaan. Soita paikalliseen myrkytystietokeskukseen saadaksesi hoito-ohjeita.



- Suosittelemme kaikkien akvaarion sähkölaitteiden suojaamista vuotovirtasuojalaitteella, jonka suurin mitoitusvuotovirta on enintään 30 mA.
- Ennen osien asentamista ja purkamista erota aina kaikki akvaarioissa olevat laitteet sähköverkosta, jos niitä ei käytetä, ja ennen kaikkia puhdistus- ja huoltotoimia.
- Suoja pistorasia ja verkko-osa kosteudelta. Muodosta ehdottomasti tippalenkki verkko-osan johtoa käyttäen. Tämä estää mahdollisesti kaapelia pitkin tippuvan veden joutumisen pistorasiaan ja siten aiheutuvan oikosulun.
- Verkko-osan sähkötietojen on sovittava yhteen sähköverkon tietojen kanssa. Löydät nämä tiedot tyyppikilvestä, pakkauksesta tai tästä ohjeesta.
- Tätä laitetta käytetään ilman maadoitusliitäntää.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettua verkko-osaa. Jos vaihto on tarpeen, on käytettävä alkuperäistä EHEIM-verkko-osia.



Kokoonpano ja asennus

Pistokkeisen verkko-osan asennus

1. Työnnä verkkopistokesovitin verkko-osaan, kunnes se napsahtaa kuuluvasti paikoilleen (☒B).

Ohjaimen sijoittaminen



VARO! Kosteuden aiheuttamat aineelliset vahingot.

- Ohjainta ei saa asettaa akvaarion kannen alapuolelle.

1. Valitse sopiva paikka ohjaimelle ② (☒A).

Noudata seuraavia kaapelipituuksia:

Ohjain – verkko-osa n. 1,5 m

Ohjain – anturi n. 2 m



Ohjaimen takasivulla on kieleke ⑧ ripustamista varten (☒J).

2. Pistä verkko-osan liitin ohjaimen pistoholkkiin (☒B).



VARO! Aineelliset vahingot.

- ▶ Älä missään tapauksessa pistä verkko-osaa ③ (☒A) pistorasiaan. Anturia ① (☒A) asennettaessa on olemassa vaara, että kosketuskentän ⑦ (☒I) kautta käynnistetään vahingossa nollaus. Tämän jälkeen WLAN-yhteyden muodostaminen annetulla SSID:llä ja verkon suojausavaimella (Key) sekä QR-koodilla ei ole enää mahdollista.

Anturin asennus

1. Laita imukuppi kiinnittimeen (☒D).
2. Laita kiinnitin anturiin.

Vaihtoehtoisesti:

1. Työnnä kiinnitin anturin koteloon (☒E).
2. Aseta anturi kiinnittimellä esim. ulkosuodattimen imuputkelle.
3. Huuhtelee anturin kärki kylmän vesijohtoveden alla.
4. Kiinnitä anturi vedenpinnan alapuolelle akvaarion sisäseinään imukupilla ④ tai kiinnittimellä ⑤ esim. ulkosuodattimen imuputkeen (☒F). Kiinnitä huomiota veden vähimmäistasoon (☒G).



Älä sijoita anturia suoraan CO₂- tai ilmasuuttimen läheisyyteen, ja valitse akvaariosta alue, jossa on vähän virtausta, virheellisten mittaustulosten välttämiseksi.

5. Liitä anturin pistoke ohjaimen pistoholkkiin (☒H).

Käyttö

Järjestelmävaatimukset

WLAN-yhteensopiva päätelaite (älypuhelin, tabletti, Notebook jne.)

Verkon luominen

1. Laita verkko-osa verkkopistorasiaan. Tila-LED ⑥ palaa (☒I).



- Tila-LED vilkkuu valkoisena: Verkkoa haetaan tai luodaan.
- Tila-LED palaa sinisenä: uusi verkko on luotu (pääkäyttö)

Yhdistä WLAN-verkkoon

2. Avaa päätelaitteen verkkoasetukset (älypuhelin, tabletti, Notebook jne.).
3. Yhdistä päätelaite WLAN-verkkoon (SSID) **EHEIM aquaAlert XXXXXXXX**.
4. Kirjoita verkon suojausavain (Key).



Löydät verkon suojausavaimen ohjaimen takasivulta. Vaihtoehtoisesti voit myös skannata QR-koodin 1 (katso tarra) yhteyden muodostamiseksi ensimmäistä kertaa (☒J).

Siirry verkkosivustolle

5. Avaa selain ja kirjoita seuraava verkko-osoite: **http://192.168.1.1**



Vaihtoehtoisesti voit myös skannata QR-koodin 2 (katso tarra) avataksesi ohjelmiston selaimessa.

Alkuasetukset

6. Valitse haluamasi kieli kielivalinnasta ja noudata alkuasetuksia koskevia ohjeita.

Tila-LED-merkkivalon merkitys

- Tila-LED vilkkuu valkoisena: Verkkoa haetaan tai luodaan.
- Tila-LED palaa sinisenä: Ohjain on pääkäytössä
- Tila-LED palaa vihreänä: Ohjain on kytketty toiseen EHEIMdigital-laitteeseen.

Ohjaimen nollaus

1. Kosketa kosketuskenttää ⑦ sormella n. **8 – 10 sekunnin ajan**, kunnes tila-LED ⑥ palaa vaihtaen väriä (☒I).



- Nollaus on päättynyt, kun tila-LED palaa vihreänä. Ohjain muodostaa verkkoyhteyden uudelleen.
- Verkon suojausavain (Key) ja QR-koodi 1 ovat kelvottomat. Verkkoyhteyden muodostus on mahdollista ilman verkon suojausavainta (Key).

Anturin kalibrointi (☒K)



- Anturin kalibrointiin käytetään kalibroitiliuosta. Noudata oikean anturin kalibroinnin varmistamiseksi pakkauksessa ilmoitettua lämpötilakäyrää.
- Noudata anturin kalibroinnin ohjeita verkkosivustolla.

Huolto



VAARA! Sähköisku!

- ▶ Ennen kaikkia huoltotöitä vedä ohjaimen verkko-osa pistorasiasta.



VARO! Aineelliset vahingot.

- ▶ Älä käytä puhdistukseen mitään kovia esineitä tai syövyttäviä puhdistusaineita.
- ▶ Anturi ja asennusmateriaali eivät ole konepesunkestäviä.

Puhdistaminen

1. Vedä verkko-osa irti pistorasiasta.
2. Ota anturi ulos akvaariosta.
3. Puhdista anturivarsi kostealla, pehmeällä liinalla.
4. Huuhtelee anturin kärki kylmän vesijohtoveden alla.
5. Kokoa anturi päinvastaisessa järjestyksessä.

Käytöstä poistaminen ja hävittäminen

Säilytys

1. Ota anturi ulos akvaariosta.
2. Puhdista anturi.
3. Poista ohjain.
4. Säilytä ohjainta, anturia ja kalibroitiliuosta pakkaselta suojatussa, kuivassa paikassa.

Hävittäminen



Noudata laitteen hävittämisen tapauksessa kulloisiakin lakisääteisiä määräyksiä.

Tietoa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämisestä Euroopan yhteisön alueella: Euroopan yhteisön sisällä sähkökäyttöisten laitteiden hävittämisestä säädetään kansallisilla säädöksillä, jotka perustuvat EU-direktiiviin 2012/19/EU käytetyistä elektroniikkalaiteromusta (WEEE). Sen mukaisesti laitetta ei enää saa hävittää kunnallisen tai kotitalousjätteen mukana. Laite otetaan ilmaiseksi vastaan kunnallisissa keräyspisteissä ja kierrätyskeskuksissa. Tuotepakkaus koostuu kierrätyskelpoisista materiaaleista. Hävitä nämä ympäristöstävällisesti ja toimita uudelleenkäyttöön.

Tekniset tiedot

Ohjain							
Tyyppi	6065						
Langaton tiedonsiirto	WiFi 2,4 GHz – IEEE802.11 b/g/n						
Suojausavain	WPA, WPA2, WPA/WPA2						
Lähetys teho	≤ 20 dBm						
Taajuuskaisoja	Kanava 1 – 11 / 2412 MHz – 2462 MHz						
Mitat (L × K × S)	98 × 116 × 28 mm						
Anturi							
Tyyppi	7675878 (sähköinen johtokykyanturi)						
Kaapelin pituus	n. 2 m						
Mittausalue	0 – 3 000 µS/cm @ 25 °C						
Reaktioaika	< 1 minuutti						
Mitat (L × K × S)	n. 28,0 × 46,8 × 18,1 mm						
Verkko-osa							
Tyyppi	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
Pistoke	EUR	JAP	AUS	CN	UK	KOR	USA
Tulo	100-240 V / 50/60 Hz / 0,4 A						100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,5 A
Lähtö	5 V DC / 1 A / 5 W						
Kaapelin pituus	n. 1,5 m						

EHEIM GmbH & Co. KG vakuuttaa täten, että radiojärjestelmätyyppi EHEIM aquaAlert+® on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta: www.eheim.com

Varaosat

Katso sivu 3.

Kullanım kılavuzu (çeviri) Akvaryum iletkenlik değeri kontrol cihazı aquaAlert+®

Genel kullanıcı uyarıları

Kullanım kılavuzunun kullanımına ilişkin bilgiler



- ▶ Cihazı ilk kez işleme almadan önce kullanım kılavuzunun tamamen okunup anlaşılmış olması gereklidir.
- ▶ Kullanım kılavuzunu ürünün bir parçası olarak görün ve kolay ulaşılabilecek bir yerde muhafaza edin.
- ▶ Cihazı başkasına devrederken bu kullanım kılavuzunu beraberinde verin.

Sembol açıklaması

Cihazda aşağıdaki semboller kullanılır.



Cihaz sadece akvaryum kullanım alanları için iç kısımlarda kullanılabilir.



Cihaz, koruma sınıfı III'ye sahiptir.



Cihaz ilgili ulusal talimat ve yönetmelikler uyarınca uygun bulunmuştur ve AB standartlarına uygundur.

Bu kullanım kılavuzunda aşağıdaki semboller ve sinyal kelimeler kullanılır.



TEHLİKE!

Ağır yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilecek genel bir tehlike kaynağı nedeniyle tehlike.



TEHLİKE!

Ağır yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilecek elektrik çarpması nedeniyle tehlike.



UYARI!

Olası bir yaralanmaya veya sağlık riskine karşı uyarı.



DİKKAT!

Maddi hasar tehlikesine karşı uyarı.



Faydalı bilgi ve ipuçları içeren açıklama.

Görünüm düzeni:

- ☒ **A** Bir resim yönlendirmesi, burada resim A'ya yönlendirme.
- ▶ Bir işlem yapmanız talep ediliyor.

Uygulama alanı

EHEIM aquaAlert+®, akvaryumlar için bir iletkenlik değeri kontrol cihazıdır. Akvaryum suyundaki tuz oranını tespit etmek için kullanılır ve aynı zamanda elektronik sensör ile su kalitesini ve sıcaklığını denetler. Bir sonraki su değişimi hakkında bilgi verir. İletkenlik değeri, bir wifi bağlantısı üzerinden WLAN özellikli bir nihai cihaz (akıllı telefon, tablet, dizüstü bilgisayar veya benzeri) ile ayarlanabilir ve denetlenebilir.

Cihaz ve teslimat kapsamına dahil olan tüm parçalar hususi alanda kullanım için belirlenmiş olup yalnızca aşağıdakiler için kullanılabilir:

- Akvaryum amaçlı.
- İç kısımlarda.
- Bu işlemler sırasında teknik verilere bağlı kalınmalıdır.

Cihaz için aşağıdaki sınırlamalar geçerlidir:



- Ticari ve endüstriyel amaçlar için kullanılmamalıdır.
- Aşındırıcı, kolay alev alabilir, aşındırıcı veya patlayıcı maddeler, gıdalar ve içme suyu ile birlikte kullanılmamalıdır.

Güvenlik

Cihazın usulüne aykırı kullanılması veya amacına uygun bir şekilde kullanılmaması durumunda ya da güvenlik uyarılarının dikkate alınmaması halinde cihaz kişiler ve cisimler için tehlike arz edebilir.

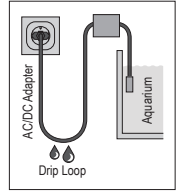
Güvenliğiniz için



- Cihazın ambalajını ve küçük parçaları çocukların veya yaptıklarının farkında olmayan insanların eline vermeyin, bunlar tehlike arz edebilir (tıkanma tehlikesi!). Hayvanlardan uzak tutun.
- Bu cihaz, güvenliğinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımı ile ilgili gözetim altında değilse veya ondan talimat almiyorsa, bedensel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin (çocuklar dahil) kullanımı için tasarlanmamıştır. Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
- Sadece Avrupa pazarları içindir:
Bu cihaz, gözetlenmeleri veya cihazın güvenli kullanımı konusunda bilgilendirilmiş ve bundan kaynaklanabilecek tehlikeleri anlamış olmaları durumunda 8 yaş üzerindeki çocuklar ve fiziksel, sensörük veya zihinsel becerileri ya da deneyim ve/veya bilgileri sınırlı olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında bulunmamaları halinde çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.
- Kalibrasyon çözültisi çocukların ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve/veya bilgi eksikliği olan kişilerin ellerinden uzak tutulmalıdır.
- Kullanmaya başlamadan önce cihazın, özellikle elektrik kablo uzunluğu ve fişli güç adaptörünün hasarsız olduğundan emin olmak için bir gözle kontrol işlemi uygulayın.
- Düzgün çalışmaması veya hasarlı olması durumunda cihazı kullanmayın.
- Cihazı asla hasarlı bir adaptör ile kullanmayın.
- Adaptörün kablosu değiştirilemez. Kablonun hasar görmesi durumunda güç adaptörü hurdaya ayrılmalıdır.
- Yalnızca bu kılavuzda tarif edilen çalışmaları uygulayın.
- Adaptörün kablosunu sıcaklığa, yağa ve keskin kenarlar karşı koruyun.
- Cihazda asla teknik değişiklikler yapmayın.
- Cihaz için yalnızca orijinal EHEIM yedek parçalar ve aksesuarlar kullanın.
- Tamir işleri yalnızca bir EHEIM servis noktası tarafından yapılabilir.
- Bu ürün, kullanıcı tarafından değiştirilemeyen ve uygun bir şekilde tasfiye edilmesi gereken, tekrar şarj edilemeyen bir düğme pil CR2032 (nominal gerilim 3V) içerir.
- Düğme pili zorla deşarj etmeyin, şarj etmeyin, parçalamayın, üretici tarafından belirtilen sıcaklığın üzerine ısıtmayın veya yakmayın. Zehirlenme, sızıntı veya patlama nedeniyle kimyasal yanıklara yol açabilecek yaralanma tehlikesi. Kullanılmış piller de ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Tedavi hakkında bilgi almak için yerel zehirlenme acil çağrı merkezini arayın.



- Elektrikli tüm akvaryum cihazlarını 30 mA'lık kaçak akımlı bir hatalı akım koruma tertibatı ile emniyete alınmasını tavsiye ediyoruz.
- Genel olarak akvaryumdaki cihazları, kullanılmadıklarında, parçaları takıp sökerken ve tüm temizlik ve bakım çalışmalarından önce fişinden çekin.
- Prizi ve adaptörü neme ve ıslaklığa karşı koruyun.
- Adaptörün elektrik kablosu ile mutlaka bir damlama döngüsü oluşturun. Bu, kablo boyunca akan suyun prize ulaşıp kısa devreye neden olmasını önler.
- Adaptörün elektrik verileri akım şebekesinin verilerine uygun olmalıdır. Bu veriler tip levhasında, ambalajda ve bu kılavuzda yer almaktadır.
- Bu cihaz, topraklama bağlantısı olmadan çalıştırılır.
- Sadece cihaz ile birlikte teslim edilen güç adaptörünü kullanın. Yedek durumunda orijinal EHEIM adaptörü kullanılmalıdır.



Montaj ve kurulum

Adaptörün montajı

- Duyulur bir şekilde oturana kadar ağ adaptörünü adaptöre itin (⊠B).

Kontrol cihazının yerleştirilmesi



DİKKAT! Nem nedeniyle maddi hasar

- Kontrol cihazı akvaryum kaplamasının altına yerleştirilmemelidir.

- Kontrol cihazı için uygun bir yer seçin ② (⊠A).

Aşağıdaki kablo uzunluklarını dikkate alın:

Kontrol cihazı – Adaptör yakl. 1,5 m

Kontrol cihazı – Sensör yakl. 2 m



Kontrol cihazının arka tarafında, asmak için bir kulak ③ mevcuttur (⊠J).

- Adaptörün bağlantı fişini kontrol cihazının prizine takın (⊠C).



DİKKAT! Maddi hasar.

- Adaptörü ③ (⊠A) hiçbir şekilde şebeke prizine takmayın. Sensör ① (⊠A) kurulumunda dokunmatik alan ⑦ (⊠I) aracılığıyla istem dışı bir sıfırlama başlatılma tehlikesi söz konusudur. Ardından belirtilen SSID ve ağ güvenlik anahtarı (Key) ve ayrıca QR kodlar ile bir WLAN bağlantısı artık mümkün değildir.

Sensörün kurulumu

1. Emiciyi sıkıştırma braketini üzerine takın (E).
2. Sıkıştırma braketini sensörün üzerine takın.

Alternatif:

1. Sıkıştırma braketini sensör gövdesine itin (E).
2. Sensörü sıkıştırma braketini ile örn. dış filtrenin emme borusuna takın.
3. Sensör ucunu soğuk şebeke suyunun altına tutarak durulayın.
4. Sensörü su seviyesinin altında emici 4 ile akvaryumunuzun iç duvarına ya da sıkıştırma braketini 5 örn. ile dış filtrenin emme borusuna (F) sabitleyin. Asgari su seviyesine (G) dikkat edin.



Sensörü doğrudan CO₂ ya da hava çıkışının yakınına yerleştirmeyin ve ölçüm değerlerinin yanlış olmasını önlemek için akışın düşük olduğu bir nokta seçin.

5. Sensör fişini kontrol cihazının soketine (H) takın.

Kullanım

Sistem koşulları

WLAN uyumlu nihai cihaz (akıllı telefon, tablet, dizüstü bilgisayar vs.)

Ağ oluşturma

1. Adaptörü prize takın. Durum LED'i 6 yanar (I).



- Durum LED'i beyaz renkte yanıp sönüyorsa: Ağ aranıyor veya kuruluyor.
- Durum LED'i mavi yanıyor: Yeni bir ağ oluşturuldu (ana işletim)

WLAN ağı ile bağlantı kurulumu

2. Nihai cihazınızın ağ ayarlarını açın (akıllı telefon, tablet, dizüstü bilgisayar vs.).
3. Nihai cihazı WLAN ağı (SSID) ile bağlayın
EHEIM aquaAlert XXXXXXXX.
4. Ağ güvenlik anahtarını (Key) girin.



Ağ güvenlik anahtarını (Key) kontrol cihazının arka tarafında bulabilirsiniz. İlk bağlantı kurulumu için alternatif olarak QR kodu 1'i de (bkz. etiket) okutabilirsiniz(J).

Web sitesinin açılması

5. İnternet tarayıcınızı açın ve aşağıdaki web adresini girin: **http://192.168.1.1**



Yazılımı tarayıcıda açmak için alternatif olarak QR kodu 2'yi de (bkz. etiket) okutabilirsiniz.

İlk konfigürasyon

6. Dil seçim alanından istediğiniz dili seçerek, ilk konfigürasyona yönelik talimatlara uyun.

Durum LED'inin anlamı

- Durum LED'i beyaz renkte yanıp sönüyor: Ağ aranıyor veya kuruluyor.
- Durum LED'i mavi yanıyor: Kontrol cihazı ana işletim modunda
- Durum LED'i yeşil renkte yanıyorsa: Kontrol cihazı başka bir EHEIMdigital cihazına bağlandı.

Kontrol cihazının sıfırlanması

1. Durum LED'i® renk değişiminde yanana kadar dokunmatik alana ⑦ bir parmağınız ile yakl. **8 – 10 saniye** dokunun (ⓧI).



- Durum LED'i yeşil renkte yandığında sıfırlama tamamlanmıştır. Kontrol cihazı ağı yeniden oluşturuyor.
- Ağ güvenlik anahtarı (Key) ve QR kodu 1 geçersizdir. Ağa olan bağlantı, ağ güvenlik şifresi Ağ güvenlik anahtarı Key) olmadan bağlantı kurulamıyor

Sensörün kalibrasyonu (ⓧK)



- Sensörün kalibrasyonu için bir kalibrasyon çözeltisi kullanılmaktadır. Sensörün doğru bir şekilde kalibre edilmesi için ambalaj üzerindeki sıcaklık eğrisine dikkat edin.
- Web sayfasında sensörün kalibrasyonu ile ilgili talimatları dikkate alın.

Bakım



TEHLİKE! Elektrik çarpması!

- Tüm bakım çalışmalarından önce kontrol cihazının adaptörünü prizden çıkartın.



DİKKAT! Maddi hasar.

- ▶ Temizlik için sert nesneler veya agresif temizlik maddeleri kullanmayın.
- ▶ Sensör ve montaj malzemesi bulaşık makineleri için uygun değildir.

Temizlik

1. adaptörü fişini prizden çıkarın.
2. Sensörü akvaryumdan çıkartın.
3. Sensör milini kuru ve yumuşak bir bez ile temizleyin.
4. Sensör ucunu soğuk, akan şebeke suyunun altına tutarak durulayın.
5. Sensörü tersi sırada monte edin

Devre dışı bırakma ve tasfiye

Depolama

1. Sensörünü akvaryumdan çıkartın.
2. Sensörünü temizleyin.
3. Kontrol cihazını çıkartın.
4. Kontrol cihazını, sensörünü ve kalibrasyon çözeltisini donmaya karşı korunaklı, kuru bir yerde muhafaza edin.

Tasfiye



Cihazın tasfiye edilmesi gerektiğinde ilgili yasal talimatları dikkate alın.

Avrupa Birliği dahilinde elektrikli ve elektronik cihazların tasfiyesine yönelik bilgi:

Avrupa Birliği dahilinde elektrik ile çalışan cihazlar için tasfiye işlemi, eski elektronik cihazlara (WEEE) yönelik 2012/19/EU sayılı AT yönetmeliği temeline dayanan ulusal yönetmelikler tarafından bildirilmiştir. Buna göre cihaz belediye veya ev çöpü ile birlikte tasfiye edilmemelidir. Cihaz belediye toplama noktalarında veya geri dönüşüm yerlerinde ücretsiz olarak kabul edilmektedir. Ürün ambalajı geri dönüştürülebilir malzemelerden oluşmaktadır. Ambalajı çevreye uygun olarak tasfiye edin ve bir geri dönüşüm noktasına teslim edin.

Teknik veriler

Kontrol cihazı							
Tip	6065						
Kablosuz veri aktarımı	WiFi 2.4GHz – IEEE802.11 b/g/n						
Emniyet anahtarı	WPA, WPA2, WPA/WPA2						
Yayılan aktarım gücü	≤ 20 dBm						
Frekans bantları	Kanal 1 – 11 / 2412 MHz – 2462 MHz						
Boyutlar (G × Y × D)	98 × 116 × 28 mm						
Sensör							
Tip	7675878 (elektrikli iletkenlik değeri sensörü)						
Kablo uzunluğu	yakl. 2 m						
Ölçüm aralığı	0 – 3000 µS/cm @ 25° C						
Tepkime süresi	< 1 dakika						
Boyutlar (G × Y × D)	yakl. 28,0 × 46,8 × 18,1 mm						
Adaptör							
Tip	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
Fiş	AVR	JAP	AUS	CN	UK	KOR	ABD
Giriş	100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,4 A						100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,5 A
Çıkış	5 V DC / 1 A / 5 W						
Kablo uzunluğu	yakl. 1,5 m						

İşbu vesile ile EHEIM GmbH & Co. KG, EHEIM aquaAlert+® telsiz tertibatı tipinin 2014/53/AB yönetmeliğine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşabilirsiniz: www.eheim.com

Yedek parçalar

Bkz. sayfa 3.

Instrukcja obsługi (tłumaczenie) Kontroler przewodności WiFi do akwarium aquaAlert+^e

Ogólne wskazówki dla użytkownika

Informacje dotyczące korzystania z instrukcji obsługi



- ▶ Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy ze zrozumieniem przeczytać całą instrukcję obsługi.
- ▶ Instrukcję obsługi należy traktować jako część produktu i starannie przechowywać ją w dobrze dostępnym miejscu.
- ▶ Dołączyć niniejszą instrukcję obsługi przy przekazaniu urządzenia osobie trzeciej.

Objaśnienie symboli

Na urządzeniu zastosowano poniższe symbole.



Urządzenie może być używane tylko w pomieszczeniach zamkniętych, do użytku akwarystycznego.



Urządzenie ma klasę ochrony III.



Urządzenie ma atesty zgodne z przepisami i dyrektywami obowiązującymi w danym kraju i spełnia normy UE.

W niniejszej instrukcji obsługi stosuje się poniższe symbole i hasła ostrzegawcze.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo ze strony ogólnego źródła zagrożenia mogące doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia przez prąd elektryczny mogące doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed możliwością doznania obrażeń ciała lub zagrożeniem dla zdrowia.



OSTROŻNIE!

Informacja dotycząca niebezpieczeństwa powstania szkód materialnych.



Wskazówka zawierająca przydatne informacje i rady.

Konwencja prezentacji:

☒ **A** Odnośnik do rysunku, tutaj odnośnik do rysunku A.

► Wezwanie do podjęcia działania.

Obszar użycia

EHEIM aquaAlert+® jest kontrolerem przewodności do akwariów. Służy on do wykrywania zawartości soli w wodzie w akwarium, a równocześnie monitoruje przez czujnik elektroniczny jakość wody i temperaturę wody. Informuje o kolejnej koniecznej wymianie wody. Przez połączenie WiFi można ustawić i monitorować wartość przewodności z użyciem obsługującego WLAN urządzenia końcowego (smartfon, tablet, notebook itp.).

Urządzenie i wszystkie części zawarte w zakresie dostawy są przeznaczone do użytku prywatnego i wolno wykorzystywać je wyłącznie w następujących okolicznościach:

- do celów akwarystycznych,
- w pomieszczeniach zamkniętych,
- przy przestrzeganiu danych technicznych.

Eksploatacja urządzenia objęta jest następującymi ograniczeniami:



- nie stosować do celów komercyjnych lub przemysłowych,
- nie należy go używać ze żrącymi, łatwopalnymi, agresywnymi lub wybuchowymi substancjami, słoną wodą i wodą pitną.

Bezpieczeństwo

Niniejsze urządzenie może stanowić zagrożenie dla osób i rzeczy, jeśli będzie użytkowane nieprawidłowo lub niezgodnie z przeznaczeniem bądź jeśli wskazówki dotyczące bezpieczeństwa nie będą przestrzegane.

Dla Twojego bezpieczeństwa

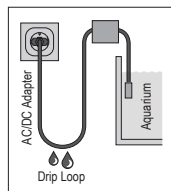


- Opakowanie urządzenia i drobne części nie mogą dostać się w ręce dzieci lub osób, które nie są świadome konsekwencji swoich działań (niebezpieczeństwo uduszenia!). Trzymać z dala od zwierząt.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do używania przez osoby (w tym dzieci) o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych bądź umysłowych lub niemające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie używania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci należy pilnować, aby mieć pewność, że nie wykorzystują urządzenia do zabawy.
- Tylko na rynki europejskie:
Niniejszego urządzenia mogą używać dzieci od 8 roku życia oraz osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych bądź umysłowych lub niemające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, jeżeli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego używania urządzenia i zrozumiały wynikające z tego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie oraz konserwacja, leżące w gestii użytkownika, nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że pod nadzorem osoby dorosłej.
- Roztwór kalibracyjny nie może dostać się w ręce dzieci i osób z deficytami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy.
- Przed użyciem przeprowadzić kontrolę wzrokową, aby upewnić się, że urządzenie, zwłaszcza kabel i zasilacz z wtyczką są nieuszkodzone.
- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo lub jeśli jest uszkodzone.
- Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonym zasilaczem.
- Kabel zasilacza nie może zostać zastąpiony. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilacz należy zezłomować.
- Wykonywać wyłącznie prace opisane w niniejszej instrukcji.
- Chronić kabel zasilacza przed wysoką temperaturą, olejem i ostrymi krawędziami.
- Nigdy nie dokonywać zmian technicznych urządzenia.
- Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria EHEIM przeznaczone do tego urządzenia.
- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez serwis EHEIM.
- Niniejszy produkt zawiera nienadającą się do ponownego ładowania ogniową baterię guzikową CR2032 (napięcie znamionowe 3V), która nie może zostać wymieniona przez użytkownika i musi zostać należycie zutylizowana.
- Nie wymuszać rozładowania, nie ładować, nie demontować, nie podgrzewać powyżej temperatury podawanej przez producenta ani nie spalać ogniowej baterii guzikowej. Niebezpieczeństwo zranienia przez zatrucie, wyciek lub wybuch,

który może prowadzić do oparzeń chemicznych. Także używane baterie mogą prowadzić do poważnych urazów lub śmierci. Kontaktować się z lokalną centralą ds. zatruc, aby uzyskać informacje dotyczące dalszego działania.



- Rekomendujemy zabezpieczenie wszystkich elektrycznych urządzeń akwariowych przez wyłącznik różnicowo-prądowy ze znamionowym prądem uszkodzeniowym maksymalnie 30 mA.
- Zasadniczo należy odłączać od sieci elektrycznej wszystkie urządzenia znajdujące się w akwarium w następujących sytuacjach: gdy nie są one używane, przed ich zamontowaniem lub wymontowaniem oraz przed wszystkimi pracami związanymi z czyszczeniem lub konserwacją.
- Chronić gniazdko i zasilacz przed wilgocią. Przy użyciu kabla zasilacza utworzyć pętlę kropłową. Uniemożliwi ona dostawanie się wody ewentualnie płynącej wzdłuż kabla do gniazdka, co mogłoby spowodować zwarcie.
- Dane elektryczne zasilacza muszą być zgodne z danymi sieci elektrycznej. Parametry te można znaleźć na tabliczce znamionowej, opakowaniu lub w niniejszej instrukcji.
- Niniejsze urządzenie jest eksploatowane bez przyłącza uziemienia.
- Stosować tylko zasilacz dostarczony z urządzeniem. W razie potrzeby wymiany należy użyć oryginalnego zasilacza EHEIM.



Montaż i instalacja

Montaż zasilacza wtykowego

1. Wsunąć adapter wtykowy sieciowy do zasilacza do słyszalnego zatrzaśnięcia (☒B).

Umieszczanie kontrolera



OSTROŻNIE! Szkoda rzeczowa wskutek wilgoci.

- ▶ Kontroler nie może być umieszczany pod osłoną akwarium.

1. Wybrać odpowiednie miejsce na kontroler ② (☒A).

Przestrzegać przy tym wymienionych danych dotyczących długości kabla:

Kontroler - zasilacz ok. 1,5 m

Kontroler - czujnik ok. 2 m



Na tylnej stronie kontrolera znajduje się nakładka ⑧ do podwieszania (⊗J).

2. Włożyć wtyczkę przyłączeniową zasilacza do gniazdka kontrolera (⊗C).



OSTROŻNIE! Uszkodzenie urządzenia

- ▶ W żadnym razie nie wkładać wtyczki zasilacza ③ (⊗A) do gniazdka. Przy instalacji czujnika ① (⊗A) występuje ryzyko, że przez pole dotykowe ⑦ (⊗I) w sposób niezamierzony wywołany będzie reset. Wówczas połączenie WLAN z podanym SSID i kluczem bezpieczeństwa sieciowego (Key) i kodem QR nie są możliwe.

Instalacja czujnika

1. Nałożyć przyssawkę na pałąk zaciskowy (⊗D).
2. Nałożyć pałąk zaciskowy na czujnik.

Alternatywnie:

1. Wsunąć pałąk zaciskowy w obudowę czujnika (⊗E).
2. Nałożyć czujnik z pałąkiem zaciskowym np. na rurę ssącą filtra zewnętrznego.
3. Przepłukać końcówkę czujnika zimną wodą wodociągową.
4. Zamocować czujnik poniżej poziomu wody przyssawką ④ na ścianie wewnętrznej akwarium lub pałąkiem zaciskowym ⑤ np. na rurze ssącej filtra zewnętrznego (⊗F). Zwrócić uwagę na minimalny poziom wody (⊗G).



Nie umieszczać czujnika w bezpośrednim pobliżu wylotu CO₂ lub powietrza i wybierać miejsce z niskim przepływem w akwarium, aby uniknąć nieprawidłowych wartości pomiarowych.

5. Połączyć wtyczkę czujnika z gniazdkiem kontrolera (⊗H).

Obsługa

Wymagania systemowe

Urządzenie końcowe obsługujące WLAN (smartfon, tablet, notebook itp.)

Tworzenie sieci

1. Włożyć zasilacz do gniazda sieciowego. Dioda LED stanu ⑥ świeci (⊗I).

-  · Dioda LED stanu miga na biało: sieć jest poszukiwana lub tworzona
- Dioda LED stanu świeci na niebiesko: została utworzona nowa sieć (tryb master)

Połączenie z siecią WLAN

2. Otworzyć ustawienia sieciowe urządzenia końcowego (smartfona, tabletu, notebooka itp.).
3. Połączyć urządzenie końcowe z siecią WLAN (SSID) **EHEIM aquaAlert** **XXXXXXXX**.
4. Wprowadzić klucz bezpieczeństwa sieci (Key).

-  Klucz bezpieczeństwa sieciowego (Key) można znaleźć na tylnej stronie kontrolera. Alternatywnie można też zeskanować kod QR 1 (patrz etykieta) dla pierwszego utworzenia połączenia (☞J).

Otwieranie strony internetowej

5. Otworzyć przeglądarkę i wprowadzić następujący adres: **http://192.168.1.1**

-  Innym sposobem jest zeskanowanie kodu QR 2 (patrz etykieta) w celu otwarcia oprogramowania w przeglądarce.

Pierwsza konfiguracja

6. Wybrać żądany język z wyboru języka i zastosować się do instrukcji pierwszej konfiguracji.

Znaczenie diody LED stanu

- Dioda LED stanu miga na biało: sieć jest poszukiwana lub tworzona
- Dioda LED stanu świeci na niebiesko: Kontroler jest w trybie master
- Dioda LED stanu świeci na zielono: Kontroler jest połączony z innym urządzeniem EHEIM-digital

Reset kontrolera

1. Dotykaj powierzchnię dotykową ⑦ palcem przez ok. **8–10 sekund**, aż dioda LED stanu ⑥ będzie świecić ze zmianą barw (☞I).



- Reset jest zakończony, kiedy dioda LED stanu świeci na zielono. Kontroler tworzy sieć ponownie.
- Klucz bezpieczeństwa sieci (Key) i kod QR 1 są nieważne. Połączenie z siecią jest możliwe bez klucza bezpieczeństwa sieci (Key).

Kalibracja czujnika (Ⓚ)



- Do kalibracji czujnika stosuje się roztwór kalibracyjny. Dla zapewnienia prawidłowej kalibracji czujnika należy przestrzegać ustawień temperatury podanych na opakowaniu.
- Stosować się do instrukcji na stronie internetowej dla kalibracji czujnika.

Konserwacja



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Porażenie prądem elektrycznym!

- ▶ Przed wszystkimi pracami konserwacyjnymi wyjąć zasilacz kontrolera z gniazdka sieciowego.



OSTROŻNIE! Uszkodzenie urządzenia

- ▶ Do czyszczenia nie używać twardych przedmiotów ani agresywnych środków czyszczących.
- ▶ Czujnik i materiał instalacyjny nie są odpowiednie do zastosowania w zmywarce do naczyń.

Czyszczenie

1. Wyjąć zasilacz z gniazda sieciowego.
2. Wyjąć czujnik z akwarium.
3. Oczyszczyć trzon czujnika wilgotną, miękką ściereczką.
4. Przepłukać końcówkę czujnika zimną, bieżącą wodą wodociągową.
5. Zamontować czujnik w odwrotnej kolejności.

Zakończenie użytkowania i utylizacja

Przechowywanie

1. Wyjąć czujnik z akwarium.
2. Oczyszczyć czujnik.
3. Wyjąć kontroler.
4. Przechowywać kontroler, czujnik i roztwór kalibracyjny w zabezpieczonym przed mrozem, suchym miejscu.

Utylizacja



Podczas utylizacji urządzenia należy przestrzegać obowiązujących przepisów prawnych.

Informacja dotycząca utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych we Wspólnocie Europejskiej: Na terenie Wspólnoty Europejskiej obowiązują przepisy krajowe dotyczące utylizacji urządzeń zasilanych elektrycznie, które oparte są na dyrektywie UE 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zgodnie z nimi niniejszego urządzenia nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych ani domowych. Urządzenie jest bezpłatnie odbierane w komunalnych punktach zbiórki lub przez zakłady utylizacji odpadów. Opakowanie produktu jest wykonane z materiałów, które można poddać recyklingowi. Materiały te należy zutylizować w ekologiczny sposób i oddać do ponownego przetworzenia.

Dane techniczne

Kontroler	
Typ	6065
Bezprzewodowa transmisja danych	WiFi 2.4GHz – IEEE802.11 b/g/n
Klucz bezpieczeństwa sieci	WPA, WPA2, WPA/WPA2
Emitowana moc nadawania	≤ 20 dBm
Pasma częstotliwości	Kanał 1–11 / 2412 MHz – 2462 MHz
Wymiary (szer. × wys. × gł.)	98 × 116 × 28 mm

Czujnik							
Typ	7675878 (elektryczny czujnik przewodności)						
Długość przewodu	ok. 2 m						
Zakres pomiarowy	0 – 3000 $\mu\text{S}/\text{cm}$ @ 25° C						
Czas reakcji	< 1 min.						
Wymiary (szer. × wys. × gł.)	ok. 28,0 × 46,8 × 18,1 mm						
Zasilacz							
Typ	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
Wtyczka	EUR	JAP	AUS	CN	UK	KOR	USA
Wejście	100–240 V / 50/60 Hz / 0,4 A						100–240 V / 50/60 Hz / 0,5 A
Wyjście	5 V DC / 1 A / 5 W						
Długość przewodu	ok. 1,5 m						

EHEIM GmbH & Co. KG niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe EHEIM aquaAlert+[®] spełnia wymogi dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.eheim.com

Części zamienne

Patrz strona 3.

Návod k obsluze (překlad)

Wifi regulátor vodivosti pro akvária aquaAlert+®

Obecné pokyny pro uživatele

Informace k použití návodu



- Před prvním uvedením do provozu musíte přečíst celý návod k obsluze a musíte mu porozumět.
- Považujte návod k obsluze za součást výrobku a dobře jej uchovejte v dosahu.
- Při předání zařízení třetím osobám předejte s přístrojem i tento návod k obsluze.

Vysvětlení symbolů

Následující symboly jsou použity na přístroji.



Zařízení se smí používat pouze v interiérech a pro akvaristické účely.



Přístroj má třídu ochrany III.



Přístroj je schválen podle příslušných národních předpisů a směrnic a odpovídá normám EU.

Následující symboly a klíčová slova jsou použita v tomto návodu k obsluze.



NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí způsobené obecnými zdroji nebezpečí může mít za následek těžké zranění nebo smrt.



NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem, které může mít za následek těžké zranění nebo smrt.



VAROVÁNÍ!

Varování před možným zraněním nebo zdravotním rizikem.



POZOR!

Upozornění na nebezpečí vzniku věcných škod.



Pokyn s užitečnými informacemi a tipy.

Konvence zobrazení:

☞ **A** Odkaz na vyobrazení, zde odkaz na vyobrazení A.

► Výzva k provedení činnosti.

Oblast použití

EHEIM aquaAlert+e je regulátor vodivosti určený pro akvária. Slouží k detekci obsahu soli ve vodě v akváriu a zároveň pomocí elektronického senzoru monitoruje kvalitu vody a její teplotu. Informuje o potřebě další výměny vody. Prostřednictvím Wi-Fi připojení lze nastavit vodivost a sledovat ji pomocí koncového zařízení s podporou WLAN (chytrý telefon, tablet, notebook apod.).

Zařízení a všechny části, které jsou součástí dodání, jsou určeny pro soukromé využití a smí se používat výhradně:

- pro akvaristické účely
- v interiérech
- při dodržení technických údajů

Pro zařízení platí následující omezení:



- nepoužívejte jej pro komerční nebo průmyslové účely
- nesmí se používat s leptavými, lehce zápalnými, agresivními nebo výbušnými látkami, potravinami a pitnou vodou

Bezpečnost

Pokud se zařízení používá neodborně, případně v rozporu s účelem použití, nebo jsou zanedbány bezpečnostní pokyny, může zařízení představovat riziko poškození života a zdraví i riziko věcných škod.

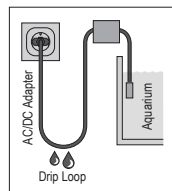
Pro vaši bezpečnost



- Obal zařízení a malé díly se nesmí dostat do rukou dětí ani osob, které si nejsou vědomy svých činů, protože tyto předměty mohou být zdrojem nebezpečí (Nebezpečí udušení!). Uchovávejte mimo dosah zvířat.
- Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými tělesnými, senzorickými, nebo duševními schopnostmi a s nedostatečnými znalostmi a zkušenostmi. Takové osoby smějí zařízení používat pouze pod dohledem nebo po obdržení instrukce o použití přístroje od osoby, která je odpovědná za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, aby se zajistilo, že si se zařízením nebudou hrát.
- Pouze pro evropský trh:
Toto zařízení smějí používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí pouze pod dozorem, nebo po poučení o bezpečném použití zařízení, a poté, co porozuměly nebezpečím, která z jeho použití plynou. Nenechávejte děti, aby si se zařízením hrály. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Kalibrační roztok musí být uchováván mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí.
- Před použitím proveďte vizuální kontrolu a ujistěte se, že zařízení, a zejména kabel a síťový zdroj se zástrčkou, nejsou poškozeny.
- Zařízení nepoužívejte, pokud řádně nefunguje nebo je poškozeno.
- Nikdy nepoužívejte zařízení, pokud je poškozen síťový zdroj.
- Kabel napájecího dílu nelze vyměnit. Při poškození kabelu se síťový zdroj musí vyřadit k likvidaci.
- Provádějte pouze takové práce, které jsou popsány v tomto návodu k použití.
- Chraňte kabel napájecího dílu před žárem, oleji a ostrými hranami.
- Nikdy neprovádějte technické změny na zařízení.
- Používejte pouze originální náhradní díly EHEIM a příslušenství k zařízení.
- Opravy smí provádět výhradně autorizovaný servis EHEIM.
- Tento výrobek obsahuje nenabíjecí knoflíkovou baterii CR2032 (jmenovité napětí 3 V), kterou uživatel nemůže vyměnit a která musí být řádně zlikvidována.
- Knoflíková baterie se nesmí násilně vybíjet, nabíjet, rozebírat, zahřívat nad teplotu uvedenou výrobcem ani spalovat. Nebezpečí zranění v důsledku otravy, úniku elektrolytu nebo exploze, které mohou způsobit chemické popáleniny. I použití baterie mohou způsobit vážná zranění nebo smrt. Zavolejte na místní toxikologické informační středisko a vyžádejte si informace o poskytnutí první pomoci.



- Doporučujeme jistit všechna elektrická akvarijní zařízení proudovým chráničem se jmenovitým reziduálním proudem maximálně 30 mA.
- V zásadě odpojujte všechna zařízení v akváriu od elektrické sítě, pokud se nepoužívají, před jejich demontáží nebo montáží a před každým čištěním a údržbovými pracemi.
- Chraňte zásuvku a napájecí díl před mokrem a vlhkostí. Ujistěte se, že s kabelem napájecího dílu vytvoříte odkapávací smyčku. Ta zabraňuje, aby se voda, která by případně stékala po kabelu, dostala do zásuvky a způsobila zkrat.
- Elektrické údaje zdroje se musí shodovat s údaji síťového dílu. Tyto údaje naleznete na typovém štítku, obalu nebo v tomto návodu.
- Toto zařízení se provozuje bez uzemňovací přípojky.
- Používejte pouze síťový zdroj dodaný se zařízením. Pro výměny je nutné použít originální síťový zdroj EHEIM.



Montáž a instalace

Montáž zásuvného síťového zdroje

1. Zasuňte adaptér síťové zástrčky do napájecího zdroje, dokud slyšitelně nezapadne (☒B).

Umístění regulátoru



POZOR! Poškození majetku v důsledku vlhkosti.

- Regulátor nesmí být umístěn pod krytem akvária.

1. Zvolte vhodné místo pro regulátor ☒ (☒A).

Dbejte přitom na následující délky kabelů:

Regulátor – síťový zdroj cca 1,5 m

Regulátor – senzor cca 2 m



Na zadní straně regulátoru je očko ⑧ na zavěšení (☒J).

2. Zapojte konektor síťového zdroje do zdířky regulátoru (☒C).



POZOR! Nebezpečí věcných škod.

- ▶ Nikdy nezasunujte zástrčku síťového zdroje ③ (☒A) do zásuvky. Při instalaci senzoru ① (☒A) hrozí nebezpečí, že nechtěně dojde k resetování prostřednictvím dotykového pole ⑦ (☒I). Poté již není možné připojení WLAN se zadaným SSID a síťovým bezpečnostním kódem (klíčem) ani QR kódy.

Instalace senzoru

1. Nasadte přísavku na upínací objímku (☒D).
2. Nasadte upínací objímku na senzor.

Alternativně:

1. Zasuňte upínací objímku do krytu senzoru (☒E).
2. Nasadte senzor s upínací objímkou např. na sací trubku vnějšího filtru.
3. Opláchněte špičku senzoru pod vodou.
4. Připevněte senzor pod hladinu vody pomocí přísavky ④ na vnitřní stěnu akvária nebo pomocí upínací objímky ⑤ například na sací trubku vnějšího filtru (☒F).
Zohledněte přitom minimální stav vody (☒G).



Senzor neumísťujte v těsné blízkosti CO₂- nebo výstupu vzduchu a zvolte místo s nízkým prouděním v akváriu, abyste předešli chybným měřením.

5. Zapojte konektor senzoru do zásuvky regulátoru (☒H).

Obsluha

Systémové předpoklady

Koncové zařízení schopné připojit se k síti WLAN (smartphone, tablet, notebook atd.)

Vytvoření sítě

1. Síťový zdroj zasuňte do zásuvky. Rozsvítí se LED dioda stavu ⑥ (☒I).



- LED dioda stavu bliká bíle: Síť je hledána, příp. vytvářena
- LED dioda stavu svítí modře: Byla vytvořena nová síť (provoz master)

Spojení se sítí WLAN

2. Otevřete síťová nastavení Vašeho koncového zařízení (smartphone, tablet, notebook atd.).

3. Spojte koncové zařízení se sítí WLAN (SSID) **EHEIM aquaAlert XXXXXXXX**.
4. Zadejte bezpečnostní klíč sítě (key).



Síťový bezpečnostní klíč (Key) najdete na zadní straně regulátoru. Alternativně můžete také naskenovat QR kód 1 (viz štítek) pro počáteční nastavení připojení (☒J).

Otevření webové stránky

5. Otevřete webový prohlížeč a zadejte následující webovou adresu:
http://192.168.1.1



Případně můžete také naskenovat QR kód 2 (viz štítek), aby se software otevřel v prohlížeči.

První konfigurace

6. Zvolte požadovaný jazyk z výběru jazyků a sledujte pokyny pro první konfiguraci.

Význam LED diody stavu

- LED dioda stavu bliká bíle: Síť je hledána, příp. vytvářena
- LED dioda stavu svítí modře: Regulátor je v režimu master
- LED dioda stavu svítí zeleně: Regulátor je spojen s jiným zařízením EHEIMdigital

Reset regulátoru

1. Dotkněte se prstem dotykového pole ⑦ po dobu cca **8 – 10 sekund** dokud LED dioda stavu ⑥ nezmění barvu (☒I).



- Reset je dokončen, když se LED dioda stavu rozsvítí zeleně. Regulátor vytvoří síť znovu.
- Bezpečnostní klíč sítě (Key) a QR kód 1 jsou neplatné. Připojení k síti je možné bez bezpečnostního klíče sítě (Key).

Kalibrace senzoru (☒K)



- Pro kalibrace senzoru se používá kalibrační roztok. Pro správnou kalibraci senzoru věnujte pozornost teplotní křivce na obalu.
- Při kalibraci senzoru postupujte podle pokynů na webových stránkách.

Údržba



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- ▶ Před prováděním jakékoli údržby odpojte síťový zdroj regulátoru od zásuvky.



POZOR! Nebezpečí věcných škod.

- ▶ K čištění nepoužívejte žádné tvrdé předměty nebo agresivní čisticí prostředky.
- ▶ Senzor a instalační materiál nejsou vhodné do myčky.

Čištění

1. Vytáhněte zástrčku síťového zdroje ze zásuvky.
2. Vyměňte senzor z akvária.
3. Hřídel senzoru očistěte vlhkým měkkým hadříkem.
4. Opláchněte špičku senzoru pod tekoucí studenou vodou.
5. Senzor namontujte v opačném pořadí.

Vyřazení z provozu a likvidace

Skladování

1. Vyměňte senzor z akvária.
2. Očistěte senzor.
3. Vyměňte regulátor.
4. Uchovávejte regulátor, senzor a kalibrační roztok na suchém místě bez mrazu.

Likvidace



V případě likvidace přístroje dbejte na příslušná zákonná ustanovení. Informace o likvidaci elektrických a elektronických přístrojů v ES: V rámci Evropského společenství se likvidace přístrojů s elektrickým pohonem řídí národními ustanoveními, která jsou založena na směrnici EU 2012/19/EU o použitých elektronických přístrojích (WEEE). Podle tohoto ustanovení nesmíte přístroj likvidovat spolu s komunálním nebo domovním odpadem. Přístroj zdarma odevzdejte do komunální sběrný odpadu nebo do sběrného dvora. Balení produktu se skládá z recyklovatelných materiálů. Likvidujte je ekologicky a recyklujte je.

Technické údaje

Kontrolor							
Typ	6065						
Typ bezdrátového přenosu dat	WiFi 2,4 GHz – IEEE802.11 b/g/n						
Bezpečnostní klíč	WPA, WPA2, WPA/WPA2						
Vyzářený vysílací výkon	≤ 20 dBm						
Frekvenční pásma	Kanál 1 – 11 / 2 412 MHz – 2 462 MHz						
Rozměry (Š × V × H)	98 × 116 × 28 mm						
Senzor							
Typ	7675878 (elektrický senzor vodivosti)						
Délka kabelu	cca 2 m						
Rozsah měření	0 – 3000 µS/cm @ 25° C						
Doba reagování	< 1 minuta						
Rozměry (Š × V × H)	cca 28,0 × 46,8 × 18,1 mm						
Napájecí zdroj							
Typ	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
Zástrčka	EUR	JAP	AUS	CN	UK	KOR	USA
Vstup	100–240 V / 50/60 Hz / 0,4 A						100–240 V / 50/60 Hz / 0,5 A
Výstup	5 V DC / 1 A / 5 W						
Délka kabelu	cca 1,5 m						

Společnost EHEIM GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že rádiový systém typu EHEIM aqua-Alert+® je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplný text EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.eheim.com

Náhradní díly

Viz strana 3.

Návod na obsluhu (preklad) Akvarijný wifi regulátor vodivosti aquaAlert+^e

Všeobecné pokyny pre používateľa

Informácie týkajúce sa používania návodu na obsluhu



- ▶ Skôr ako uvediete prístroj prvý raz do prevádzky, si musíte prečítať celý návod na obsluhu a porozumieť jeho obsahu.
- ▶ Návod na obsluhu považujte za súčasť výrobku a uschovajte ho na bezpečnom mieste a v dosahu.
- ▶ Pri odovzdaní tohto prístroja tretím osobám priložte tento návod na obsluhu.

Vysvetlenie symbolov

Na prístroji sa používajú nasledovné symboly.



Prístroj sa smie používať iba vo vnútorných priestoroch na akvaristické účely.



Prístroj má triedu ochrany III.



Prístroj je schválený podľa príslušných národných predpisov a smerníc a zodpovedá normám EU.

V tomto návode na obsluhu sa používajú nasledujúce symboly a signálne slová.



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo v dôsledku všeobecného zdroja ohrozenia s možným následkom vážneho poranenia alebo smrti.



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom s možným následkom vážneho poranenia alebo smrti.



VAROVANIE!

Varovanie pred možným fyzickým poranením alebo ohrozením zdravia.



POZOR!

Upozornenie na nebezpečenstvo vecných škôd.



Upozornenie s užitočnými informáciami a tipmi.

Dohodnuté znázornenie:

☒ **A** Odkaz na obrázok, tu odkaz na obrázok A.

► Ste vyzvaní vykonať úkon.

Oblasť použitia

Zariadenie EHEIM aquaAlert+® je regulátor vodivosti pre akváriá. Slúži na meranie obsahu soli v akvarijnej vode a pomocou elektronického senzora súčasne monitoruje kvalitu a teplotu vody. Informuje o nasledujúcej potrebnej výmene vody. Hodnotu vodivosti je možné nastaviť a sledovať koncovým prístrojom s podporou pripojenia WiFi (smartfón, tablet, notebook a pod.).

Prístroj a všetky diely obsiahnuté v rozsahu dodávky sú určené na používanie v súkromnej oblasti a smú sa používať výlučne:

- na akvaristické účely
- vo vnútorných priestoroch
- za dodržiavania technických údajov

Pre prístroj platia nasledovné obmedzenia:



- nepoužívať na komerčné alebo priemyselné účely
- nepoužívať v kombinácii so žieravými, vysoko horľavými, agresívnymi alebo výbušnými látkami, potravinami ani pitnou vodou

Bezpečnosť

Tento prístroj môže predstavovať nebezpečenstvo pre osoby a majetok v prípade, že sa používa neodborne, resp. sa nepoužíva na určený účel alebo sa nedodržiavajú bezpečnostné pokyny.

Pre vašu bezpečnosť

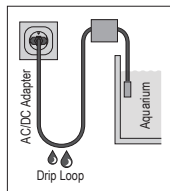


- Nedovoľte, aby sa obal prístroja a drobné dielce dostali do rúk detí a osôb, ktoré si neuvedomujú svoje konanie, pretože to môže viesť k nebezpečenstvu (nebezpečenstvo udusení!). Chráňte pred zvieratami.
- Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými telesnými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo nedostali inštruktáž ohľadom používania prístroja od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby bolo zabezpečené, že sa s prístrojom nebudú hrať.
- Len pre európske trhy:
Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli zodpovedajúco poučené vzhľadom na bezpečné používanie prístroja a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod dozorom.
- Kalibračný roztok sa nesmie uchovávať v dosahu detí a osôb so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí.
- Pred používaním vykonajte vizuálnu kontrolu, aby ste zabezpečili, že sú prístroj, hlavne kábel a sieťový zdroj so zástrčkou nepoškodené.
- Prístroj nepoužívajte, keď riadne nefunguje alebo je poškodený.
- Prístroj nikdy nepoužívajte s poškodeným sieťovým zdrojom.
- Kábel sieťového zdroja sa nemôže nahrádzať. Pri poškodení kábla sa sieťový zdroj musí zlikvidovať.
- Vykonávajte iba práce, ktoré sú popísané v tomto návode.
- Chráňte kábel sieťového zdroja pred teplom, olejom a ostrými hranami.
- Na prístroji nikdy neuskutočňujte technické zmeny.
- Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo EHEIM pre prístroj.
- Opravy smie vykonávať výlučne servisné miesto spoločnosti EHEIM.
- Tento výrobok obsahuje nenabíjateľnú gombíkovú batériu CR2032 (menovité napätie 3 V), ktorú nemôže vymieňať používateľ a ktorá sa musí riadne zlikvidovať.
- Gombíkovú batériu násilne nevybíjajte, nenabíjajte, nerozoberajte, neprehrievajte nad teplotu určenú výrobcom ani nespáľujte. Nebezpečenstvo poranenia otravou, únikom alebo výbuchom, ktoré môžu spôsobiť chemické popáleniny. Aj použité

batérie môžu spôsobiť závažné alebo smrteľné poranenia. Informácie o postupe v prípade požitia batérie získate na miestnom toxikologickom informačnom stredisku.



- Odporúčame, aby všetky elektrické akváriové prístroje boli vybavené prúdovým chráničom s maximálnym menovitým zvyškovým prúdom 30 mA.
- Zásadne odpojte všetky prístroje v akváriu od siete, keď sa nepoužívajú, skôr než diely namontujete, príp. demontujete a pred všetkými čistiacimi a údržbárskymi prácami.
- Chráňte zásuvku a sieťový zdroj pred vlhkom a mokrom. S káblom sieťového zdroja vytvorte bezpodmienečne odkvapkávaciu slučku. To zabráni tomu, aby sa voda tečúca pozdĺž kábla dostala k zásuvke, a tým spôsobila skrat.
- Elektrické údaje sieťového zdroja sa musia zhodovať s údajmi elektrickej siete. Tieto údaje nájdete na typovom štítku, obale alebo v tomto návode.
- Tento prístroj sa používa bez uzemňovacieho pripojenia.
- Používajte iba sieťový zdroj dodaný s prístrojom. V prípade potreby výmeny sa musí použiť len originálny sieťový zdroj značky EHEIM.



Montáž a inštalácia

Montáž zástrčky sieťovej jednotky

1. Zasunite adaptér sieťovej zástrčky do sieťového zdroja, až počuteľne zapadne (B).

Umiestnenie regulátora



POZOR! Poškodenie vlhkosťou.

- Regulátor nesmie byť umiestnený pod krytom akvária.

1. Vyberte vhodné miesto pre regulátor (A).

Dbajte pritom na nasledujúce dĺžky káblov:

Regulátor – sieťový zdroj približne 1,5 m

Regulátor – senzor približne 2 m



Na zadnej strane regulátora je záves (J) na zavesenie (J).

2. Zasuňte pripojovaciu zástrčku sieťového zdroja do zásuvky regulátora (☒B).



POZOR! Vecné škody.

- ▶ Nezasúvajte zástrčku sieťového zdroja ③ (☒A) v žiadnom prípade do sieťovej zásuvky. Pri inštalácii senzora ① (☒A) vzniká nebezpečenstvo, že sa na dotykovom poli ⑦ (☒I) neúmyselne aktivuje reset. Potom už nie je možné pripojenie WiFi so zadaným SSID a sieťovým bezpečnostným kódom (kľúčom), ako aj QR kódmi.

Inštalovanie senzora

1. Zasuňte prísavku na upínaciu konzolu (☒D).
2. Zasuňte upínaciu konzolu na senzor.

Alternatívne:

1. Zasuňte upínaciu konzolu do senzora (☒E).
2. Upevnite senzor pomocou upínacej konzoly napr. na nasávaciu rúrku vonkajšieho filtra.
3. Opláchnite hrot senzora pod studenou vodou z vodovodu.
4. Upevnite senzor pod hladinou vody pomocou prísavky ④ na vnútornú stenu vášho akvária alebo pomocou upínacej konzoly ⑤ napr. na nasávaciu rúrku vonkajšieho filtra (☒F). Dbajte na minimálnu hladinu vody (☒G).



Neumiestňujte senzor priamo v blízkosti výstupu CO₂ alebo vzduchu a zvolte miesto v akváriu bez prúdenia, aby sa zabránilo nameraniu nesprávnych hodnôt.

5. Pripojte zástrčku senzora k zásuvke regulátora (☒H).

Obsluha

Požiadavka na systém

Koncové zariadenie s podporou WLAN (smartfón, tablet, notebook, atď.)

Vytvorenie siete

1. Zastrčte sieťový zdroj do sieťovej zásuvky. Stavová LED dióda ⑥ svieti (☒I).



- LED dióda stavu bliká nabielo: Sieť sa vyhľadáva, príp. vytvára
- LED dióda stavu svieti namodro: Bola vytvorená nová sieť (režim master)

Spojenie so sieťou WLAN

2. Otvorte sieťové nastavenia vášho koncového zariadenia (smartfón, tablet, notebook, atď.).
3. Pripojte koncové zariadenie k sieti WLAN (SSID) **EHEIM aquaAlert XXXXXXXX**.
4. Zadať kľúč zabezpečenia siete (key).



Na zadnej strane regulátora nájdete kľúč zabezpečenia siete (key). Alternatívne môžete na vytvorenie prvého spojenia naskenovať aj QR kód 1 (pozri etiketu) (☒J).

Načítanie webovej stránky

5. Otvorte váš webový prehliadač a zadajte túto webovú adresu: **http://192.168.1.1**



Alternatívne môžete naskenovať QR kód 2 (pozri etiketu) na otvorenie softvéru v prehliadači.

Počítačová konfigurácia

6. Vyberte želaný jazyk z ponuky jazykov a postupujte podľa pokynov pre počítačnú konfiguráciu.

Význam LED diódy stavu

- LED dióda stavu bliká nabielo: Sieť sa vyhľadáva, príp. vytvára
- LED dióda stavu svieti namodro: Regulátor je v režime master
- LED dióda stavu svieti nazeleno: Regulátor je prepojený s iným prístrojom EHEIMdigital

Reset regulátora

1. Dotknite sa dotykového poľa ⑦ prstom na cca **8 – 10 sekúnd**, kým stavová LED ⑥ nesvieti striedavo (☒I).



- Reset je dokončený, keď sa stavová LED rozsvieti na zeleno. Regulátor obnoví sieť.
- Kľúč zabezpečenia siete (key) a kód QR 1 sú neplatné. Pripojenie k sieti nie je možné bez bezpečnostného kľúča siete (key).

Kalibrácia senzora (☒K)



- Na kalibráciu senzora sa použije kalibračný roztok. Pre správnu kalibráciu senzora dodržte pokyny o teplote na obale.
- Pre kalibráciu senzora postupujte podľa pokynov na webovej stránke.

Údržba



NEBEZPEČENSTVO! Úraz elektrickým prúdom!

- Pred vykonaním všetkých prác údržby odpojte sieťový zdroj regulátora zo sieťovej zásuvky.



POZOR! Vecné škody.

- Na čistenie nepoužívajte žiadne tvrdé predmety alebo agresívne čistiace prostriedky.
- Senzor a inštalčný materiál nie sú vhodné do umývačky riadu.

Čistenie

1. Vytiahnite sieťový zdroj zo sieťovej zásuvky.
2. Vyberte senzor z akvária.
3. Teleso senzora vyčistíte vlhkou, mäkkou utierkou.
4. Opláchnite hrot senzora pod studenou, tečúcou vodou z vodovodu.
5. Namontujte senzor v opačnom poradí.

Vyradenie z prevádzky a likvidácia

Skladovanie

1. Vyberte senzor z akvária.
2. Vyčistite senzor.
3. Odstráňte regulátor.
4. Skladujte regulátor, senzor a kalibračný roztok na mrazuvzdornom, suchom mieste.

Likvidácia



V prípade likvidácie prístroja dodržiavajte príslušné zákonné predpisy. Informácie o likvidácii elektrických a elektronických prístrojov v Európskom spoločenstve: V rámci Európskeho spoločenstva sa pre elektricky prevádzkované prístroje zadáva likvidácia prostredníctvom národných regulácií, ktoré sú založené na EÚ smernici 2012/19/EÚ o elektronických starých zariadeniach (WEEE). Podľa toho sa prístroj nesmie zlikvidovať s komunálnym alebo domovým odpadom. Prístroj sa odoberá bezplatne na komunálnych zberných miestach, resp. zberných dvoroch druhotných surovín. Obal výrobku pozostáva z recyklovateľných materiálov. Zlikvidujte ho ekologicky a odovzdajte na opätovné zhodnotenie.

Technické údaje

Regulátor							
Typ	6065						
Spôsob bezdrôtového prenosu dát	WiFi 2.4GHz – IEEE802.11 b/g/n						
Bezpečnostný kľúč	WPA, WPA2, WPA/WPA2						
Vyžiarený vysielač výkon	≤20 dBm						
Frekvenčné pásma	Kanál 1 – 11 / 2412 MHz – 2462 MHz						
Rozmery (Š × V × H)	98 × 116 × 28 mm						
Senzor							
Typ	7675878 (elektrický senzor vodivosti)						
Dĺžka kábla	cca 2 m						
Merací rozsah	0 – 3 000 µS/cm @ 25 °C						
Čas reakcie	<1 minúta						
Rozmery (Š × V × H)	cca 28,0 × 46,8 × 18,1 mm						
Sieťový zdroj							
Typ	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
Zástrčka	EUR	JAP	AUS	CN	UK	KOR	USA
Vstup	100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,4 A						100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,5 A
Výstup	5 V DC / 1 A / 5 W						
Dĺžka kábla	približne 1,5 m						

Týmto EHEIM GmbH & Co.KG vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia EHEIM aquaAlert+® je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Kompletný text prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledovnej internetovej adrese: www.eheim.com

Náhradné diely

Pozri stranu 3.

Használati utasítás (fordítás) AquaAlert+^e wifis vezetőképesség-vezérlő akváriumhoz

Általános felhasználói tudnivalók

A használati utasításalkapcsolatos tudnivalók



- ▶ Mielőtt először üzembe helyezné a készüléket, át kell olvasnia a használati utasítást és meg kell értenie annak tartalmát.
- ▶ Tekintse a használati utasítást a termék részének, és tárolja azt biztos, könnyen hozzáférhető helyen.
- ▶ Mellékelje ezt a használati utasítást a készülékhez, ha továbbadja azt.

A szimbólumok magyarázata

A készüléken a következő szimbólumokat használják.



A készülék csak beltéren, akvarisztikai célokra használható.



A készülék a III-es érintésvédelmi osztályba tartozik.



A készülék a mindenkor nemzeti előírások és irányelvek szerinti jóváhagyással rendelkezik, továbbá megfelel az EU szabványoknak.

Ebben a használati utasításban a következő szimbólumokat és jelzőszavakat használjuk.



VESZÉLY!

Általános veszélyforrásból eredő veszély, amelynek súlyos testi sérülés vagy halál lehet a következménye.



VESZÉLY!

Áramütésből eredő veszély, amelynek súlyos testi sérülés vagy halál lehet a következménye.



FIGYELMEZTETÉS!

Figyelmeztetés lehetséges testi sérülésre vagy egészségügyi kockázatra.



VIGYÁZAT!

Utalás anyagi kár veszélyére.



Hasznos információkat és ötleteket tartalmazó tudnivaló.

Egyezményes ábrázolás:

☞ **A** Hivatkozás ábrára, itt az „A” ábrára

► Felszólítás cselekvésre.

Alkalmazási terület

Az EHEIM aquaAlert+^e egy vezetőképesség-vezérlő akváriumokhoz. Az akvárium vizében található sótartalom felismerésére szolgál és egy elektronikus érzékelővel egyidejűleg felügyeli a vízminőséget, illetve a vízhőmérsékletet. Tájékoztat a következő szükséges vízcseréről. A vezetőképesség wifi-kapcsolaton keresztül, egy WLAN-képes végfelhasználói készülékkel (okostelefon, tablet, notebook stb.) állítható be és felügyelhető.

A készülék és a készletben található tartozékok magáncélú használatra valók és kizárólag az alábbiak szerint használhatók:

- akvarisztikai célokra
- épületen belül
- a műszaki adatok betartásával

A készülékre a következő korlátozások érvényesek:



- kisipari vagy ipari célokra nem használható
- ne használjon hozzá maró hatású, gyúlékony, agresszív vagy robbanékony anyagokat, élelmiszereket, valamint ivóvizet

Biztonság

A készülék veszélyt jelenthet személyekre és anyagi javakra nézve, amennyiben szakszerűtlenül, ill. nem rendeltetésszerűen használják azt, vagy ha figyelmen kívül hagyják a biztonsági tudnivalókat.

Az Ön biztonsága érdekében

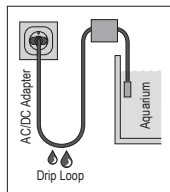


- A készülék csomagolását és az apró alkatrészeket tartsa távol a gyermekektől vagy olyan személyektől, akik nincsenek tisztában a cselekedeteikkel, mivel a csomagolás veszélyforrás lehet (fulladásveszély!). Tartsa távol állatoktól.
- Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy megismerteti őket a készülék használatával. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- Kizárólag az európai piacokon:
Ezt a készüléket abban az esetben használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, továbbá korlátozott testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, ill. kellő tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek, ha eközben felügyelet alatt állnak, illetve a készülék biztonságos használatát illetően oktatásban részesültek és tisztában vannak az abból eredő veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik.
- A kalibráló oldat nem kerülhet gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és/vagy ismerettel nem rendelkező személyek kezébe.
- Használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizze a készülék épségét, különös tekintettel a kábelekre és a tápegységre, illetve a csatlakozódugóra.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült vagy nem működik előírászerűen.
- A készüléket sérült tápegységgel használni tilos.
- A tápegység kábelét nem lehet cserélni. A kábel sérülése esetén a tápegységet ki kell cserélni.
- Csak a jelen útmutatóban leírt munkákat végezze el.
- A tápegység kábelét óvja hőtől, olajtól és éles szegélyektől.
- Soha ne hajtson végre a készüléken műszaki változtatást.
- A készülékhez kizárólag eredeti EHEIM pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.
- Javításokat kizárólag EHEIM szerviz végezhet.
- Ez a termék nem újratölthető CR2032 gombaelemmel működik (névleges feszültség 3V), amelyet a felhasználó nem tud kicserélni, és amelyet előírászerűen kell ártalmatlanítani.
- A gombaelemeket tilos kisütni, feltölteni, szétszerelni, a gyártó által megadott hőmérsékletnél melegebbre hevíteni vagy elégetni. Sérülésveszély mérgezés, kifolyás vagy robbanás miatt, amely kémiai égéseket okozhat. A használt elemek

is képesek súlyos sérüléseket vagy halált okozni. Ha információkat szeretne kapni a kezelésről, hívja a helyi mérgezési vészhívót.



- Azt ajánljuk, hogy az akváriumban elhelyezett minden készüléket biztosítson legfeljebb 30 mA névleges hibaáramú hibaáram-védőkapcsolóval (FI-relé).
- Alapszabály, hogy alkatrészek be- vagy kiszerezését, ill. a tisztítási és karbantartási munkákat megelőzően válassza le az akváriumban található összes készüléket az elektromos hálózatról, ha nem használja azokat.
- A csatlakozóaljzatot és a tápegységet óvja a nedvességtől. A tápegység kábelén feltétlenül képezzen cseppentőhurkot. Ez megakadályozza, hogy a kábelben esetleg végigfolyó víz a csatlakozóaljzatba kerüljön és ezáltal rövidzárlatot okozzon.
- A tápegység villamossági adatainak egyezniük kell az elektromos hálózat adataival. Az adatok megtalálhatók a típustáblán, a csomagoláson vagy ebben az útmutatóban.
- A készülék földelés nélkül működik.
- Kizárólag a készülékhez mellékelt tápegységet használja. A cseréhez az eredeti EHEIM tápegységet kell használni.



Összeszerelés és telepítés

Kapcsolóüzemű tápegység felszerelése

1. Tolja be a tápegység-adaptert a tápegységbe, amíg hallhatóan be nem kattan (☒B).

Vezérlő elhelyezése



VIGYÁZAT! Anyagi kár nedvesség miatt.

- ▶ A vezérlőt nem szabad az akvárium burkolata alatt elhelyezni.

1. Válasszon megfelelő helyet az érzékelő számára ☐ (☒A).
Közben ügyeljen az alábbi kábelhosszúságokra:
Vezérlő – Tápegység kb. 1,5 m
Vezérlő – Érzékelő kb. 2 m



A vezérlő hátoldalán található egy fül ☐ (☒J).

2. Helyezze a tápegység csatlakozódugóját a vezérlő csatlakozóaljzatába (☒C).



VIGYÁZAT! Anyagi kár.

- ▶ A tápegység csatlakozódugóját ③ (☒A) tilos a hálózati csatlakozóaljzatba helyezni. Az érzékelő telepítése során ① (☒A) fennáll a veszély, hogy az érintőmezőn keresztül ⑦ (☒I) véletlenül visszaállítást hajtunk végre. Ezután a WLAN-kapcsolat a megadott SSID-vel és a hálózati biztonsági kulccsal (key), valamint a QR-kóddal már nem lehetséges.

Érzékelő telepítése

1. Helyezze a tapadókorongot a szorítókengyelre (☒D).
2. Helyezze a szorítókengyelt az érzékelőre.

Alternatív megoldás:

1. Tolja be a szorítókengyelt az érzékelő burkolatába (☒E).
2. Helyezze az érzékelőt a szorítókengyellel pl. a külső szűrő elszívócsővére.
3. Öblítse le az érzékelő csúcsát hideg vezetékes vízzel.
4. Rögzítse az érzékelőt a vízszint alatt a tapadókoronggal ④ az akvárium belső falára vagy a szorítókengyellel ⑤ pl. a külső szűrő elszívócsővére (☒F). Ügyeljen a minimális vízszintre az akváriumban (☒G).



Az érzékelőt ne helyezze CO₂- vagy levegő kifúvó közvetlen közelébe és válasszon az akváriumban olyan helyet, ahogyan nem nagy az áramlás, ezzel elkerülheti a helytelen adatok mérését.

5. Csatlakoztassa a érzékelő csatlakozódugóját a vezérlő csatlakozóaljzatához (☒H).

Kezelés

Rendszerkövetelmények

WLAN-képes végkészülék (okostelefon, táblagép, notebook stb.)

Hálózat létrehozása

1. Csatlakoztassa a tápegységet a hálózati csatlakozóaljzatba. Az állapotjelző LED ⑥ világít (☒I).

-  Az állapotjelző LED fehéren villog: Hálózat keresése, ill. létrehozása folyamatban
- Az állapotjelző LED kéken világít: Létrehozott egy új hálózatot (master üzemmód)

Csatlakozás WLAN-hálózatra

- Nyissa meg a végkészüléke (okostelefon, táblagép, notebook stb. hálózati beállításait).
- Csatlakoztassa a végkészüléket a WLAN-hálózatra (SSID) **EHEIM aquaAlert XXXXXXXX**.
- Írja be a hálózati biztonsági kulcsot (key).

-  A hálózati biztonsági kulcsot (key) a vezérlő hátoldalán találja. Alternatív megoldásként a kapcsolat első alkalommal való létrehozásához beolvashatja a „QR-Code 1” kódot is (lásd a címkét) (☒J).

Weboldal behívása

- Nyissa meg a webböngészőt, és írja be a következő webcímet: **http://192.168.1.1**

-  Alternatívaként beolvashatja a „QR-Code 2” kódot is (lásd a címkét) a szoftver megnyitásához a böngészőben.

Első konfigurálás

- Válassza ki a kívánt nyelvet a rendelkezésre álló nyelvek közül, és kövesse az első konfigurációhoz szükséges utasításokat.

Az állapotjelző LED-ek jelentése

- Az állapotjelző LED fehéren villog: Hálózat keresése, ill. létrehozása folyamatban
- Az állapotjelző LED kéken világít: A vezérlő master üzemmódban van
- Az állapotjelző LED zölden világít: A vezérlő egy másik EHEIM digital készülékre csatlakozik

Vezérlő visszaállítása

- Érintse meg az érintőmezőt ⑦ az egyik ujjával kb. **8 – 10 másodpercig**, amíg az állapotjelző LED ⑥ a színét változtatva világít (☒I).

-  A visszaállítás akkor fejeződött be, ha az állapotjelző LED zölden világít. A vezérlő újra létrehozza a hálózatot.

- A hálózati biztonsági kulcs (key) és a „QR-Code 1” kód érvénytelen. A hálózattal való kapcsolat hálózati biztonsági kulcs (key) nélkül lehetséges.

Érzékelő kalibrálása (☒K)



- Az érzékelő kalibrálásához egy kalibráló oldatot használunk. Az érzékelő helyes kalibrálásához vegye figyelembe a csomagoláson található hőmérsékleti görbét.
- Kövesse az érzékelő kalibrálásáról szóló weboldal utasításait.

Karbantartás



VESZÉLY! Áramütés!

- ▶ Minden karbantartási munka előtt húzza ki a vezérlő tápegységét a hálózati csatlakozóaljzatból.



VIGYÁZAT! Anyagi kár.

- ▶ A tisztításhoz ne használjon kemény tárgyakat vagy maró hatású tisztítószert.
- ▶ Az érzékelő és a szerelőanyag nem tisztítható mosogatógépben.

Tisztítás

1. Húzza ki a tápegységet a hálózati csatlakozóaljzatból.
2. Vegye ki az érzékelőt az akváriumból.
3. Az érzékelő szárát nedves, puha kendővel tisztítsa meg.
4. Öblítse le az érzékelő csúcsát hideg, folyó vezetékes vízzel.
5. Fordított sorrendben szerelje fel az érzékelőt.

Üzemen kívül helyezés és ártalmatlanítás

Tárolás

1. Vegye ki az érzékelőt az akváriumból.
2. Tisztítsa meg az érzékelőt.
3. Távolítsa el a vezérlőt.
4. A vezérlőt, az érzékelőt és a kalibráló oldatot fagymentes, száraz helyen tárolja.

Ártalmatlanítás



A készülék ártalmatlanításakor vegye figyelembe a mindenkor hatályos törvényes előírásokat. Információk elektromos és elektronikus készülékek Európai Közösségen belüli ártalmatlanítására vonatkozóan: Az Európai Közösségen belül az elektromos meghajtású készülékek hulladékainak ártalmatlanítását az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU (WEEE) irányelvvel alapuló nemzeti rendelkezések szabályozzák. Ennek megfelelően a készüléket a továbbiakban nem szabad kommunális vagy háztartási hulladékként kezelni. A készüléket ingyenesen átveszik a települési gyűjtőhelyeken, ill. a hulladékgyűjtő udvarokban. A termék csomagolása újrahasznosítható anyagokból készült. Ezeket az anyagokat környezetbarát módon ártalmatlanítsa, és adja le azokat újrahasznosításra.

Műszaki adatok

Vezérlő	
Típus	6065
Vezeték nélküli adatátvitel típusa	WiFi 2.4GHz – IEEE802.11 b/g/n
Biztonsági kulcs	WPA, WPA2, WPA/WPA2
Kisugárzott adóteljesítmény	≤ 20 dBm
Frekvenciasávok	1 – 11. csatorna / 2412 MHz – 2462 MHz
Méret (szé × ma × mé)	98 × 116 × 28 mm
Érzékelő	
Típus	7675878 (elektromos vezetőképesség-érzékelő)
Kábelhossz	kb. 2 m
Mérési tartomány	0 – 3000 µS/cm @ 25°C
Reakcióidő	< 1 perc
Méret (szé × ma × mé)	kb. 28,0 × 46,8 × 18,1 mm

Tápegység							
Típus	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
Dugasz	EUR	JAP	AUS	CN	UK	KOR	USA
Bemenet	100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,4 A						100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,5 A
Kimenet	5 V DC / 1 A / 5 W						
Kábelhossz	kb. 1,5 m						

Az EHEIM GmbH & Co. KG ezennel kijelenti, hogy az EHEIM aquaAlert+^e típusú rádiós rendszer megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: www.eheim.com

Pótalkatrészek

Lásd a 3. oldalon.

Navodila za uporabo (prevod)

Aquarium WiFi krmilnik priporočene vrednosti aquaAlert+®

Splošna navodila za uporabnika

Informacije glede uporabe navodil za uporabo



- ▶ Pred prvo uporabo naprave v celoti preberite in razumite navodilo za uporabo.
- ▶ Navodila za uporabo so sestavni del izdelka, zato jih shranjujte na dostopnem mestu.
- ▶ Če to napravo predate naprej, ji priložite to navodilo za uporabo.

Obrazložitev simbolov

Na napravi se uporabljajo sledeči simboli.



Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih za akvarijske namene.



Naprava je zaščitnega razreda III.



Naprava ustreza mednarodnim predpisom in smernicam in izpolnjuje standarde EU.

Naslednje simbole in oznake za nevarnost lahko najdemo v teh navodilih za uporabo.



NEVARNOST!

Nevarnost v primeru splošnega vira nevarnosti s posledično možnimi težkimi telesnimi poškodbami ali celo smrtjo.



NEVARNOST!

Nevarnost zaradi električnega udara s posledično možnimi hudimi telesnimi poškodbami ali celo smrtjo.



OPOZORILO!

Opozorilo pred možnimi hudimi telesnimi poškodbami ali nevarnostjo za zdravje.



POZOR!

Opozorilo na nevarnost nastanka materialne škode.



Nasvet s koristnimi informacijami in namigi.

Običajni prikazi:

☒ **A** Sklic na sliko, tukaj sklic na sliko A.

► Pozvani ste k izvedbi nekega ukrepa.

Področje uporabe

EHEIM aquaAlert+® je krmilnik priporočene vrednosti za akvarije. Služi za prepoznavanje vsebnosti soli v akvarijski vodi in z elektronskim senzorjem hkrati nadzoruje kakovost vode in temperaturo vode. Obvešča o naslednji potrebni zamenjavi vode. Preko povezave WiFi in naprave, ki podpira WLAN (pametni telefon, tablični računalnik, prenosni računalnik ipd.) je mogoče priporočeno vrednost nastavljati in nadzirati.

Naprava in vsi deli, vsebovani v obsegu dobave, so namenjeni uporabi v zasebnem okolju in se lahko uporabljajo izključno:

- za akvarijske namene,
- v zaprtih prostorih,
- ob upoštevanju tehničnih podatkov.

Za napravo veljajo naslednje omejitve:



- naprava ni namenjena za uporabo v komercialne ali industrijske namene,
- ne uporabljajte je z jedkimi, zelo vnetljivimi, agresivnimi ali eksplozivnimi snovmi, živili ali pitno vodo.

Varnost

Če se naprava uporablja nepravilno ali v nasprotju s predvideno uporabo ali če se ne upoštevajo varnostna navodila, je ta naprava lahko vir nevarnosti za osebe in predmete.

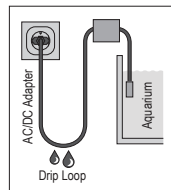
Za vašo varnost



- Poskrbite, da embalaža in drobni delčki naprave ne pridejo v roke otrokom ali ljudem, ki se ne zavedajo svojih dejanj, saj lahko to zanje predstavlja nevarnost (nevarnost zadušitve!). Hranite stran od živali.
- Ta naprava ni namenjen uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, jih nadzoruje ali jih pouči o uporabi naprave. Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo.
- Samo za evropski trg:
To napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom in so poučeni glede varne uporabe naprave ter razumejo morebitne posledične nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Čiščenje in uporabniško vzdrževanje smejo otroci opravljati samo pod nadzorom.
- Raztopina za umerjanje ne sme biti dostopna otrokom in osebam z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi in osebam s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja.
- Pred uporabo vizualno preglejte napravo in se prepričajte, da so naprava in še posebej kabel in napajalnik z vtičnem nepoškodovani.
- Če naprava ne deluje pravilno ali je poškodovana, je ne uporabljajte.
- Naprave nikoli ne uporabljajte s poškodovanim napajalnikom.
- Kabla napajalnika ni mogoče zamenjati. Pri poškodbi kabla je napajalnik treba zavreči.
- Izvajajte samo dela, ki so opisana v teh navodilih.
- Kabel napajalnika zaščitite pred vročino, oljem in ostrimi robovi.
- Na napravi nikoli ne izvajajte tehničnih sprememb.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele EHEIM in pribor, namenjen za to napravo.
- Popravila lahko izvaja samo servis podjetja EHEIM.
- Ta izdelek vsebuje gumbno baterijo CR2032 (nazivna napetost 3 V), ki je ni mogoče napolniti in je uporabnik ne more zamenjati. Baterijo je treba pravilno odstraniti.
- Gumbnih baterij ne praznite na silo, jih ne polnite, razstavljajte, sežigajte ali segregajte nad temperaturo, ki jo je navedel proizvajalec. Nevarnost poškodb zaradi zastrupitve, iztekanja ali eksplozije, ki lahko povzroči kemične opekline. Tudi rabljene baterije lahko povzročijo hude poškodbe ali smrt. Za pomoč pri zastrupitvi pokličite center za nadzor zastrupitev.



- Priporočamo, da vso električno akvarijsko opremo zaščitite z zaščitno napravo na preostali (diferenčni) tok z največjim nazivnim preostalim (diferenčnim) tokom 30 mA.
- Vedno izklopite vse naprave v akvariju iz električnega omrežja, kadar le te niso v uporabi. Enako storite tudi pred nameščanjem oz. odstranjevanjem delov in pred vsakim čiščenjem ter vzdrževanjem.
- Vtičnico in napajalnik zavarujte pred vlago in mokroto. Kabel napajalnika na vsak način napeljite v zanko. Zanka prepreči, da bi morebitne vodne kapljice lahko stekle po kablu do vtičnice in povzročile kratek stik.
- Električni podatki napajalnika se morajo ujemati s podatki električnega omrežja. Te podatke najdete na tipski ploščici, ovojnini in v tem navodilu.
- Ta naprava deluje brez ozemljitvene povezave.
- Uporabljajte izključno napajalnik, ki je priložen napravi. Pri zamenjavi nujno uporabite originalni napajalnik EHEIM.



Montaža in namestitvev

Montaža vtiča napajalnika

1. Adapter vtiča potisnite v napajalnik, da slišno zaskoči (⊗B).

Postavitev krmilnika



POZOR! Stvarna škoda zaradi vlage.

- ▶ Krmilnika ne smete namestiti pod pokrov akvarija.

1. Izberite primerno mesto za namestitev krmilnika ② (⊗A).

Pri tem upoštevajte naslednje dolžine kablo:

krmilnik – napajalnik pribl. 1,5 m

krmilnik – senzor pribl. 2 m



Na hrbtni strani krmilnika se nahaja jeziček ⑧ za obešanje (⊗J).

2. Vtaknite priključni vtič napajalnika v vtičnico na krmilniku (⊗C).



POZOR! Materialna škoda.

- ▶ Vtikača napajalnika ③ (☒ **A**) pod nobenim pogojem ne vtaknite v vtičnico. Pri namestitvi senzorja ① (☒ **A**) obstaja nevarnost, da prek polja na dotik ⑦ (☒ **I**) nenamerno sprožite ponastavitev. Po tem povezava WLAN z navedenim omrežjem SSID in omrežnim varnostnim ključem (Key) in QR-kodo ne bo več možna.

Namestitev senzorja

1. Natakните prisesek na držalno streme (☒ **D**).
2. Natakните držalno streme na senzor.

Alternativno:

1. Potisnite držalno streme v ohišje senzorja (☒ **E**).
2. Senzor z držalnim stremenom priključite npr. na sesalno cev zunanjega filtra.
3. Konico senzorja sperite s hladno vodo iz vodovoda.
4. Senzor s priseskom pritrdite pot vodno gladino ④ na notranji strani vašega akvarija ali z držalnim stremenom ⑤ npr. na sesalno cev zunanjega filtra (☒ **F**). Bodite pozorni na najmanjšo gladino vode (☒ **G**).



Senzorja ne nameščajte v neposredni bližini iztoka CO₂ ali zraka in izberite mesto brez motenj v akvariju, da preprečite napačne vrednosti.

5. Povežite vtič senzorja z vtičnico krmilnika (☒ **H**).

Uporaba

Sistemske predpogoje

Končna naprava z možnostjo povezave z WLAN omrežjem (pametni telefon, tablični računalnik, prenosni računalnik ipd.)

Vzpostavitev omrežja

1. Vtaknite napajalnik v vtičnico. LED lučka stanja ⑥ sveti (☒ **I**).



- LED lučka stanja utripa belo: iskanje oz. vzpostavitev omrežja
- LED lučka stanja sveti modro: novo omrežje je vzpostavljeno (master način delovanja)

Povezovanje z WLAN omrežjem

2. Odprite omrežne nastavitve svoje končne naprave (pametni telefon, tablični računalnik, prenosni računalnik ipd.).
3. Končno napravo povežite z WLAN omrežjem (SSID) **EHEIM aquaAlert XXXXXXXX**.
4. Vnesite omrežni varnostni ključ (key).



Omrežni varnostni ključ (key) najdete na hrbtni strani krmilnika. Alternativno lahko za prvo vzpostavitev povezave uporabite tudi QR-kodo 1 (glejte nalepko) (☒J).

Priklic spletne strani

5. Odprite svoj spletni brskalnik in vtipkajte sledeči spletni naslov: **http://192.168.1.1**



Lahko tudi skenirate QR-kodo 2 (glejte nalepko), da odprete programsko opremo v brskalniku.

Začetna konfiguracija

6. Izberite želeni jezik in sledite navodilom za začetno konfiguracijo.

Pomeni LED lučke stanja

- LED lučka stanja utripa belo: iskanje oz. vzpostavitev omrežja
- LED lučka stanja sveti modro: krmilnik se nahaja v master načinu delovanja
- LED lučka stanja sveti zeleno: krmilnik je povezan z drugo napravo EHEIMdigital

Ponastavitev krmilnika

1. S prstom se dotaknite ukaznega polja ⑦ za pribl. **8 – 10 sekund**, dokler LED lučka stanja ⑥ ne prične menjavati barve (☒I).



- Ko začne LED lučka stanja svetiti v zeleni barvi, je ponastavitev končana. Krmilnik znova vzpostavi povezavo z omrežjem.
- Omrežni varnostni ključ (Key) in QR-koda 1 sta neveljavna. Povezava z omrežjem je možna brez omrežnega varnostnega ključa (Key).

Umerjanje senzorja (☒K)



- Za umerjanje senzorja se uporablja raztopina za umerjanje. Za pravilno umerjanje senzorja upoštevajte temperaturni tok na embalaži.
- Za umerjanje senzorja sledite navodilom na spletnem mestu.

Vzdrževanje



NEVARNOST! Električni udar!

- ▶ Pred vsemi vzdrževalnimi deli izvlecite vtič napajalnika krmilnika iz vtičnice.



POZOR! Materialna škoda.

- ▶ Pri čiščenju ne uporabljajte trdih predmetov ali agresivnih čistil.
- ▶ Senzor in inštalacijski material nista primerna za čiščenje v pomivalnem stroju.

Čiščenje

1. Izvlecite napajalnik iz vtičnice.
2. Izvlecite senzor iz akvarija.
3. Steblo senzorja čistite samo z mehko, vlažno krpo.
4. Konico senzorja sperite s hladno tekočo vodo iz vodovoda.
5. Senzor sestavite v obratnem vrstnem redu.

Razgradnja in odstranjevanje

Skladiščenje

1. Izvlecite senzor vrednosti iz akvarija.
2. Očistite senzor vrednosti.
3. Odstranite krmilnik vrednosti.
4. Krmilnik vrednosti, senzor vrednosti in tekočino za umerjanje hranite na suhem mestu, varnem pred zmrzovanjem.

Odstranjevanje



Pri odstranjevanju naprave upoštevajte veljavne zakonske predpise.

Informacije glede odstranjevanja električnih in elektronskih naprav na področju Evropske skupnosti: Na področju Evropske skupnosti je odstranjevanje električno gnanih naprav urejeno z nacionalnimi predpisi, ki temeljijo na direktivi ES 2012/19/ES o odpadnih elektronskih napravah (WEEE). V skladu s predpisi naprave ne smete odstraniti skupaj s komunalnimi ali gospodinjskimi odpadki. Centri za ravnanje z odpadki oz. zbiralni centri brezplačno prevzemajo te naprave. Embalaža izdelka je izdelana iz materialov, ki se lahko reciklirajo. Odstranite jo na okolju prijazen način in jo reciklirajte.

Tehnični podatki

Krmilnik							
Tip	6065						
Vrsta brezžičnega prenosa podatkov	WiFi 2.4GHz – IEEE802.11 b/g/n						
Varnostni ključ	WPA, WPA2, WPA/WPA2						
Oddajana moč	≤ 20 dBm						
Frekvenčni pasovi	Kanal 1 – 11 / 2412 MHz – 2462 MHz						
Dimenzije (Š × V × D)	98 × 116 × 28 mm						
Senzor							
Tip	7675878 (električni senzor priporočene vrednosti)						
Dolžina kabla	pribl. 2 m						
Merilno območje	0–3000 µS/cm pri 25° C						
Reakcijski čas	< 1 min						
Dimenzije (Š × V × D)	pribl. 28,0 × 46,8 × 18,1 mm						
Napajalnik							
Tip	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
Vtikač	EUR	JAP	AUS	CN	UK	KOR	ZDA
Vhod	100–240 V/50/60 Hz/0,4 A						100–240 V/ 50/60 Hz/ 0,5 A
Izhod	5 V DC/1 A/5 W						
Dolžina kabla	pribl. 1,5 m						

EHEIM GmbH & Co. KG izjavlja, da je tip radijskega sistema EHEIM aquaAlert+® skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.eheim.com

Nadomestni deli

Glejte stran 3.

Uputstvo za upotrebu (prevod) WiFi kontroler provodljivosti aquaAlert+® za upotrebu u akvarijumima

Opšte napomene za korisnika

Informacije o korišćenju uputstva za upotrebu



- ▶ Pre prve upotrebe uređaja treba da u potpunosti pročitate i razumete ovo uputstvo.
- ▶ Uputstvo za upotrebu je sastavni deo proizvoda pa ga zato držite na pristupačnom mestu.
- ▶ Ako prosleđujete uređaj, priložite uz njega i ovo uputstvo za upotrebu.

Objašnjenje simbola

Na uređaju se koriste sledeći simboli.



Uređaj sme da se koristi samo u zatvorenom prostoru za potrebe akvaristike.



Uređaj je klase zaštite III.



Uređaj je usklađen sa međunarodnim propisima i smernicama i ispunjava EU standarde.

U ovom uputstvu za upotrebu koriste se sledeći simboli i reči upozorenja.



OPASNOST!

Opasnost u slučaju opšteg izvora opasnosti s mogućim teškim telesnim pa čak i smrtonosnim povredama.



OPASNOST!

Opasnost u slučaju strujnog udara s mogućim teškim telesnim pa čak i smrtonosnim povredama.



UPOZORENJE!

Opasnost od nanošenja telesnih povreda ili narušavanja zdravlja.



OPREZ!

Opasnost od nanošenja materijalne štete.



Ovde se mogu naći korisne napomene i saveti.

Prikazi:

- ☒ **A** Ukazuje na sliku, ovde kao primer na sliku A.
- ▶ Korisnik se poziva da postupi na određeni način.

Područje primene

Uređaj aquaAlert+® proizvođača EHEIM je kontroler provodljivosti za upotrebu u akvarijumima. Služi za otkrivanje sadržaja soli u vodi akvarijuma i istovremeno prati kvalitet vode i temperaturu vode pomoću elektronskog senzora. Obaveštava vas o sledećoj potrebnoj zameni vode. Provodljivost može da se podesi i prati preko WiFi veze pomoću krajnjeg uređaja sa omogućenom WLAN mrežom (pametni telefon, tablet, notebook itd.).

Uređaj i svi delovi obuhvaćeni isporukom namenjeni su za upotrebu u privatnom okruženju i mogu se koristiti samo:

- za potrebe akvaristike
- u zatvorenim prostorijama
- uzimajući u obzir tehničke podatke

Za uređaj važe sledeća ograničenja:



- uređaj nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu
- ne sme da se koristi u kombinaciji sa nagrizajućim, lako zapaljivim, agresivnim ili eksplozivnim materijama, prehrambenim namirnicama i pijaćom vodom

Bezbednost

Ako se uređaj ne koristi na odgovarajući način ili nenamenski ili ako se pri korišćenju ne poštuje uputstvo za upotrebu, može predstavljati izvor opasnosti za ljude i predmete.

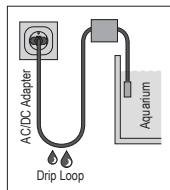
Za Vašu bezbednost



- Pobrinite se da, zbog opasnosti koje mogu da nastanu, ambalaža i sitni delovi uređaja ne dospeju u ruke dece ili ljudi, koji nisu svesni svojih postupaka (opasnost od gušenja!). Držite podalje od životinja.
- Ovaj uređaj nije namenjen da njime rukuju osobe (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost i u skladu sa uputstvom za upotrebu. Deca treba da budu pod nadzorom kako bi se izbeglo da se igraju s uređajem.
- Samo za tržišta u Evropskoj uniji:
Deca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, perceptivnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/zli znanja treba da koriste ovaj uređaj samo ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u bezbednu upotrebu uređaja i opasnosti koje su u vezi s tim. Deci se ne sme dozvoliti da se igraju uređajem. Čišćenje i održavanje mogu obavljati deca samo pod nadzorom.
- Rastvor za kalibraciju se mora držati van domašaja dece i osoba sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/zli znanja.
- Pre korišćenja vizuelno proverite da li postoje oštećenja na uređaju, a naročito na kabl i strujnom adapteru sa utikačem.
- Nemojte koristiti ovaj uređaj ako je neispravan ili oštećen.
- Nemojte nikada koristiti uređaj sa oštećenim strujnim adapterom.
- Kabl strujnog adaptera ne može da se zameni. U slučaju oštećenja kabla, strujni adapter više ne sme da se koristi.
- Obavljajte samo one radove koji su opisani u ovom uputstvu.
- Ne izlažite kabl strujnog adaptera visokim temperaturama i zaštitite ga od ulja i oštih ivica.
- Nemojte izvoditi nikakve tehničke modifikacije uređaja.
- Za uređaj koristite samo originalne EHEIM rezervne delove i pribor.
- Popravke sme izvoditi samo servisna služba kompanije EHEIM.
- Ovaj proizvod sadrži nepunjivu dugmastu bateriju CR2032 (nominalni napon 3 V) koju korisnik ne može da zameni i koja mora da se propisno odloži u otpad.
- Dugmastu bateriju nemojte prisilno prazniti, puniti, rastavljati, zagrevati iznad temperature koju je naveo proizvođač niti je spaljivati. Opasnost od povreda usled trovanja, curenja ili eksplozije, što može dovesti do hemijskih opekotina. Čak i korišćene baterije mogu dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti. Za informacije o lečenju pozovite lokalni centar za kontrolu trovanja.



- Preporučujemo da sve električne akvarijumske uređaje opremite zaštitnim uređajem diferencijalne struje ZUDS sa izmerenom strujom kvara ne većom od 30 mA.
 - Uvek isključite sve akvarijumske uređaje kada nisu u upotrebi. Uradite isto pre ugradnje odnosno rastavljanja komponenata kao i pre bilo kakvog čišćenja i održavanja.
 - Zaštitite utičnicu i strujni adapter od vlage. Kabl strujnog adaptera obavezno vežite u petlju pa zatim utaknite u utičnicu. Petlja sprečava da se kapljice vode cede niz kabl do utičnice i tako izazovu kratak spoj.
 - Električni podaci strujnog adaptera se moraju podudarati sa podacima električne mreže. Ti podaci se mogu naći na natpisnoj pločici, na pakovanju i u ovom uputstvu.
 - Ovaj uređaj radi bez priključka za uzemljenje.
 - Koristite samo strujni adapter koji je priložen uz uređaj.
- Ako je potrebna zamena, morate da koristite originalni EHEIM strujni adapter.



Montaža i instalacija

Postavljanje strujnog utikača

- Gurnite adapter za strujni utikač u strujni adapter dok se čujno ne uglavi na mesto (ⓑB).

Postavljanje kontrolera



OPREZ! Materijalno oštećenje usled vlage.

- Kontroler ne sme da se postavlja ispod poklopca akvarijuma.

- Izaberite odgovarajuće mesto za kontroler ② (ⓐA).

Obratite pažnju na sledeće dužine kablova:

Kontroler – strujni adapter, oko 1,5 m

Kontroler – senzor, oko 2 m



Na zadnjoj strani kontrolera postoji ušica ③ za kačenje (ⓐJ).

- Umetnite priključni konektor strujnog adaptera u utičnicu kontrolera (ⓐC).



OPREZ! Materijalna šteta.

- ▶ Nikada ne umećite konektor strujnog adaptera ③ (⊞A) u mrežnu utičnicu. Prilikom instalacije senzora ① (⊞A) postoji rizik od nenamernog resetovanja preko senzorskog tastera ⑦ (⊞I). Nakon toga, WLAN veza sa navedenim SSID-om i sigurnosnom šifrom za mrežu (key), kao ni QR kodom, više nije moguća.

Instalacija senzora

1. Stavite vakuumski učvršćivač na stezni držač (⊞D).
2. Postavite stezni držač na senzor.

Alternativno:

1. Gurnite stezni držač u kućište senzora (⊞E).
2. Stavite senzor pomoću steznog držača npr. na usisnu cev spoljnog filtera.
3. Ispirite vrh senzora pod hladnom vodom iz slavine.
4. Pričvrstite senzor ispod nivoa vode pomoću vakuumskog učvršćivača ④ na unutrašnji zid akvarijuma ili pomoću steznog držača ⑤ npr. na usisnu cev spoljnog filtera (⊞F). Obratite pažnju na minimalni nivo vode (⊞G).



Ne postavljajte senzor u neposrednu blizinu CO₂ ili vazdušnog difuzora i izaberite mesto u akvarijumu sa malim strujanjem kako biste izbegli netačna očitavanja.

5. Povežite konektor senzora na konektor kontrolera (⊞H).

Rukovanje

Sistemske preduoslovi

Krajnji uređaj s mogućnošću povezivanja na WLAN mrežu (pametni telefon, tablet, laptop itd.)

Uspostavljanje mreže

1. Utaknite adapter u utičnicu. LED indikator statusa ⑥ svetli (⊞I).



- LED indikator statusa treperi belo: mreža se traži odnosno uspostavlja
- LED indikator statusa svetli plavo: uspostavljena je nova mreža (master način rada)

Povezivanje sa WLAN mrežom

2. Na svom krajnjem uređaju (pametnom telefonu, tabletu, laptopu itd.) otvorite postavke mreže.
3. Povežite krajnji uređaj sa WLAN mrežom (SSID) **EHEIM aquaAlert XXXXXXXX**.
4. Unesite sigurnosnu šifru za mrežu (key).



Sigurnosnu šifru za mrežu (key) ćete pronaći na poledini kontrolera. Alternativno možete i da skenirate QR kod 1 (pogledajte etiketu) za prvo povezivanje (EJ).

Pozivanje internet stranice

5. Otvorite svoj internet pregledač i unesite sledeću internet adresu:
http://192.168.1.1



Alternativno možete i da skenirate QR kod 2 (pogledajte etiketu) kako biste softver otvorili u svom pregledaču.

Pretkonfiguracija

6. Odaberite željeni jezik i pratite instrukcije za pretkonfiguraciju.

Značenje LED indikatora statusa

- LED indikator statusa treperi belo: mreža se traži odnosno uspostavlja
- LED indikator statusa svetli plavo: Kontroler je u master načinu rada
- LED indikator statusa svetli zeleno: Kontroler je povezan sa nekim drugim EHEIMdigital uređajem

Resetovanje kontrolera

1. Dodirnite senzorski taster ⑦ prstom oko **8–10 sekundi** dok LED indikator statusa ⑥ ne promeni boju (EI).



- Resetovanje je završeno kada LED indikator statusa svetli zeleno. Kontroler ponovo pravi mrežu.
- Sigurnosna šifra za mrežu (key) i QR kod 1 su nevažeći. Povezivanje na mrežu je moguće bez sigurnosne šifre za mrežu (key).

Kalibracija senzora (☞K)



- Za kalibraciju senzora se koristi rastvor za kalibraciju. Da biste pravilno obavili kalibraciju senzora, uzmite u obzir opseg temperature naveden na pakovanju.
- Pratite uputstva za kalibraciju senzora na internet stranici.

Održavanje



OPASNOST! Strujni udar!

- ▶ Pre obavljanja bilo kakvih radova na održavanju, isključite napajanje kontrolera iz električne utičnice.



OPREZ! Materijalna šteta.

- ▶ Za čišćenje ne koristite tvrde predmete kao ni agresivna hemijska sredstva.
- ▶ Senzor i materijal za instalaciju nisu bezbedni za pranje u mašini za pranje posuđa.

Čišćenje

1. Izvucite strujni adapter iz utičnice.
2. Izvadite senzor iz akvarijuma.
3. Osovinu senzora prebrišite vlažnom, mekanom krpom.
4. Isperite vrh senzora pod hladnom, tekućom vodom iz slavine.
5. Montirajte senzor obrnutim redosledom.

Stavljanje van pogona i odlaganje u otpad

Skladištenje

1. Izvadite senzor iz akvarijuma.
2. Očistite senzor.
3. Uklonite kontroler.
4. Čuvajte kontroler, senzor i rastvor za kalibraciju na suvom mestu zaštićenom od mraza.

Odlaganje u otpad



Pri odlaganju uređaja u otpad pridržavajte se važećih zakonskih propisa. Informacije o odlaganju otpadne električne i elektronske opreme u Evropskoj zajednici: U Evropskoj zajednici odlaganje električnih uređaja u otpad regulisano je nacionalnim pravilima zasnovanim na Direktivi EU 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi (WEEE). U skladu sa tom direktivom stari uređaji se više ne smeju baciti u komunalni otpad. Centri za upravljanje otpadom odnosno sakupljališta sekundarnih sirovina besplatno će preuzeti ovaj uređaj. Ambalaža uređaja je izrađena od materijala koji se može reciklirati. Odložite je u otpad na ekološki prihvatljiv način ili predajte odgovarajućem reciklažnom centru.

Tehnički podaci

Kontroler							
Tip	6065						
Vrsta bežičnog prenosa podataka	WiFi 2,4 GHz – IEEE802.11 b/g/n						
Sigurnosna šifra	WPA, WPA2, WPA/WPA2						
Emitovana predajna snaga	≤ 20 dBm						
Opsezi frekvencije	Kanal 1 – 11 / 2412 MHz – 2462 MHz						
Dimenzije (Š × V × D)	98 × 116 × 28 mm						
Senzor							
Tip	7675878 (senzor električne provodljivosti)						
Dužina kabla	oko 2 m						
Merni opseg	0 – 3000 μS/cm na 25 °C						
Vreme reakcije	< 1 minuta						
Dimenzije (Š × V × D)	oko 28,0 × 46,8 × 18,1 mm						
Strujni adapter							
Tip	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
Utikač	EUR	JAP	AUS	CN	UK	KOR	SAD
Ulaz	100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,4 A						100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,5 A

Izlaz	5 V DC / 1 A / 5 W
Dužina kabla	oko 1,5 m

Ovim kompanija EHEIM GmbH & Co. KG izjavljuje da tip bežičnog uređaja EHEIM aquaAlert+® odgovara direktivi 2014/53/EU. Kompletan tekst EU Izjave o usaglašenosti možete pronaći na sledećoj internet adresi: www.eheim.com

Rezervni delovi

Pogledajte str. 3.

Manual de utilizare (traducere) Controler de conductivitate WiFi aquaAlert+® pentru acvarii

Instrucțiuni generale de utilizare

Informații cu privire la folosirea manualului de utilizare



- ▶ Înainte de a pune în funcțiune pentru prima dată dispozitivul, manualul de utilizare trebuie să fi fost citit și înțeles în întregime.
- ▶ Considerați manualul de utilizare ca parte integrantă a produsului și păstrați-l în siguranță și la îndemână.
- ▶ În cazul predării dispozitivului către terți, predați și manualul de utilizare.

Explicarea simbolurilor

Următoarele simboluri se utilizează pe dispozitiv.



Dispozitivul poate fi utilizat numai în spații interioare pentru aplicații în acvariu.



Dispozitivul prezintă clasa de protecție III.



Dispozitivul este aprobat în conformitate cu respectivele prescripții și directive naționale și corespunde cu normele UE.

Următoarele simboluri și cuvinte cheie se utilizează în acest manual de utilizare.



PERICOL!

Pericol din cauza unei surse generale de pericol, având ca urmare o posibilă vătămare corporală gravă sau decesul.



PERICOL!

Pericol de electrocutare, având ca urmare o posibilă vătămare corporală severă sau decesul.



AVERTISMENT!

Avertizare cu privire la o posibilă vătămare corporală sau cu privire la un risc pentru sănătate.



ATENȚIE!

Indicație cu privire la pericolul de pagube materiale.



Indicație cu informații și sugestii utile.

Convenție de prezentare:

- ☒ **A** Trimitere la o imagine, în cazul de față la imaginea A.
- ▶ Vi se solicită o acțiune.

Domeniu de utilizare

EHEIM aquaAlert+® este un controler de conductivitate pentru acvarii. Acesta servește la detectarea conținutului de sare din apa acvariului și la monitorizarea simultană a calității și temperaturii apei, prin intermediul unui senzor electronic. El are rolul de a vă anunța când trebuie să schimbați apa. Prin intermediul unei conexiuni WiFi, valoarea conductivității poate fi setată și monitorizată cu ajutorul unui terminal compatibil WLAN (smartphone, tabletă, notebook etc.).

Dispozitivul și toate componentele din pachetul de livrare sunt destinate pentru uz privat și se pot utiliza exclusiv:

- în scopuri acvaristice
- în spații interioare
- cu respectarea datelor tehnice

Pentru dispozitiv se aplică următoarele limitări:



- nu se utilizează în scopuri comerciale sau industriale
- nu se utilizează împreună cu substanțe corozive, ușor inflamabile, agresive sau explozive, cu alimente și nici cu apă potabilă

Siguranță

Acest dispozitiv poate fi o sursă de pericol pentru persoane și bunuri dacă se utilizează în mod neconform, respectiv dacă nu se utilizează conform destinației sale sau dacă nu se respectă indicațiile de siguranță.

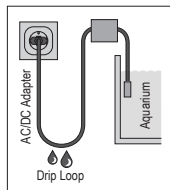
Pentru siguranța dumneavoastră



- Nu lăsați ambalajul aparatului și piesele mici să ajungă la îndemâna copiilor sau a persoanelor care nu sunt conștiente de acțiunile lor, deoarece de aici pot rezulta pericole (pericol de asfixiere). Țineți departe de animale.
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau lipsite de experiență și de cunoștințe, cu excepția cazului în care aceste persoane sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului, de către o persoană care este responsabilă pentru siguranța lor. Copiii ar trebui să fie supravegheați, pentru a se asigura faptul că nu se joacă cu dispozitivul.
- Numai pentru piețele europene:
Acest dispozitiv se poate utiliza de către copiii cu vârsta de peste 8 ani, precum și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și/sau cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele aferente. Copiilor nu le este permis să se joace cu dispozitivul. Copiilor nu le este permis să curețe și să întrețină dispozitivul, decât dacă sunt supravegheați.
- Soluția de calibrare nu trebuie lăsată la îndemâna copiilor și a persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau lipsite de experiență și/sau cunoștințe.
- Înainte de utilizare efectuați o verificare vizuală, pentru a vă asigura că aparatul nu este deteriorat, în special cablul și sursa de alimentare cu ștecăr.
- Nu utilizați aparatul dacă nu funcționează corespunzător sau dacă este deteriorat.
- Nu utilizați niciodată aparatul cu o sursă de alimentare defectă.
- Cablul sursei de alimentare nu poate fi înlocuit. Dacă se defectează cablul, sursa de alimentare trebuie să fie casată.
- Efectuați doar lucrările care sunt descrise în acest manual.
- Protejați cablul sursei de alimentare de căldură, ulei și margini ascuțite.
- Nu efectuați modificări tehnice la dispozitiv.
- Utilizați pentru dispozitiv exclusiv piese de schimb și accesorii EHEIM originale.
- Efectuarea reparațiilor este permisă exclusiv unei unități de service EHEIM.
- Acest produs conține o baterie de tip buton nereîncărcabilă CR2032 (tensiune nominală 3 V) care nu poate fi înlocuită de utilizator și trebuie eliminată în mod corespunzător.
- Nu descărcați forțat, nu reîncărcați, dezasamblați, încălziți peste temperatura specificată de producător și nu incinerați bateria de tip buton. Pericol de rănire prin otrăvire, scurgere sau explozie, care poate duce la arsuri chimice. Și bateriile folosite pot provoca răniri grave sau deces. Pentru informații privind tratamentul, sunați la un centru toxicologic local.



- Recomandăm asigurarea tuturor aparatelor electrice ale acvariului cu un dispozitiv de protecție împotriva curentului rezidual cu un curent măsurat de maximum 30 mA.
- În principiu, deconectați de la rețeaua electrică toate dispozitivele din acvariu dacă nu se utilizează, înainte de a monta și de a demonta componente și înainte de toate lucrările de curățare și întreținere.
- Protejați priza și sursa de alimentare împotriva umidității și umezelii. Realizați neapărat o buclă de picurare la cablul sursei de alimentare. Acest lucru împiedică apa care se scurge eventual de-a lungul cablului să ajungă în priză și să provoace astfel un scurtcircuit.
- Datele electrice ale sursei de alimentare trebuie să corespundă datelor rețelei electrice. Găsiți aceste date pe plăcuța de identificare, pe ambalaj sau în acest manual.
- Acest aparat funcționează fără o conexiune de împământare.
- Utilizați numai sursa de alimentare furnizată împreună cu aparatul. Ca înlocuitor trebuie utilizată sursa de alimentare EHEIM originală.



Montarea și instalarea

Montarea adaptorului de rețea

- Împingeți adaptorul de rețea în sursa de alimentare până când îl auziți cum se fixează (ⓑ).

Plasarea controlerului



ATENȚIE! Pagube materiale din cauza umezelii.

- Controlerul nu trebuie să fie plasat sub capacul acvariului.

- Alegeți un loc potrivit pentru controler ② (ⓐ).
Cablurile trebuie să aibă următoarele lungimi:
Controler – sursă de alimentare cca 1,5 m
Controler – senzor cca 2 m



Pe spatele controlerului există o gaică ⑧ pentru agățare (ⓓ).

- Introduceți ștecărul sursei de alimentare în fișa de conectare a controlerului (ⓐ).



ATENȚIE! Daune materiale.

- ▶ Nu introduceți ștecărlul sursei de alimentare ③ (ⓧA) în priză. La instalarea senzorului ① (ⓧA), există riscul declanșării neintenționate a unei resetări prin atingerea câmpului tactil ⑦ (ⓧI). După aceea, nu mai este posibilă o conexiune WLAN cu SSID-ul specificat și cheia de securitate a rețelei (key) sau codurile QR.

Instalarea senzorului

1. Introduceți ventuza pe suportul de prindere (ⓧD).
2. Fixați suportul de prindere pe senzor.

Alternativ:

1. Împingeți suportul de prindere în carcasa senzorului (ⓧE).
2. Introduceți senzorul cu suportul de prindere, de ex., pe țeava de aspirație a filtrului extern.
3. Clătiți vârful senzorului cu apă rece de la robinet.
4. Fixați senzorul sub nivelul apei cu ventuza ④ pe peretele interior al acvariului dvs. sau cu suportul de prindere ⑤, de ex., pe țeava de aspirație a filtrului extern (ⓧF).
Țineți cont de nivelul minim al apei (ⓧG).



Nu plasați senzorul în imediata apropiere a unui evacuator de aer sau de CO₂ și alegeți un loc din acvariu lipsit de curenți, pentru a evita valorile de măsurare false.

5. Conectați ștecărlul senzorului la conectorul controlerului (ⓧH).

Operarea

Premisa sistemului

Aparat final compatibil WLAN (smartphone, tabletă, notebook etc.)

Crearea rețelei

1. Introduceți adaptorul în priză. LED-ul de stare ⑥ se aprinde (ⓧI).



- LED-ul de stare clipește în alb: Se caută, resp. se creează rețeaua
- LED-ul de stare clipește în albastru: A fost creată o rețea nouă (regim master)

Conectare la rețeaua WLAN

2. Deschideți setările rețelei terminalului dumneavoastră (smartphone, tabletă, laptop etc.).
3. Conectați dispozitivul final la rețeaua WLAN (SSID) **EHEIM aquaAlert XXXXXXXX**.
4. Introduceți cheia de rețea (key).



Cheia de securitate a rețelei (key) se află pe partea posterioară a controlerului. Ca alternativă, puteți scana și codul QR 1 (a se vedea eticheta) pentru realizarea conexiunii prima dată (➤J).

Apelarea website-ului

5. Deschideți-vă browserul și introduceți următoarea adresă web: **http://192.168.1.1**



În mod alternativ, puteți scana și codul QR 2 (vezi eticheta), pentru a deschide software-ul în browser.

Configurarea inițială

6. Selectați limba dorită în caseta de selectare și urmați instrucțiunile pentru prima configurare.

Semnificația LED-ului de stare

- LED-ul de stare clipește alb: Se caută, resp. se creează rețeaua
- LED-ul de stare clipește în albastru: Controlerul este în regimul de funcționare master
- LED-ul de stare clipește verde: Controlerul este conectat la un alt dispozitiv digital EHEIM

Resetarea controlerului

1. Atingeți câmpul tactil ⑦ cu un deget timp de cca. **8 – 10 secunde** până când LED-ul de stare ⑥ se aprinde, schimbându-și culoarea (➤I).



- Resetarea este finalizată atunci când LED-ul de stare se aprinde în verde. Controlerul creează din nou rețeaua.
- Cheia de securitate a rețelei (key) și codul QR 1 sunt nevalide. Conectarea la rețea este posibilă fără o cheie de securitate a rețelei (key).

Calibrarea senzorului (⊗K)



- Pentru calibrarea senzorului se utilizează o soluție de calibrare. Pentru o calibrare corectă a senzorului, respectați caracteristicile de temperatură de pe ambalaj.
- Urmăriți instrucțiunile de pe pagina web pentru calibrarea senzorului.

Întreținere



PERICOL! Electrocutare!

- ▶ Scoateți din priză sursa de alimentare a controlerului înainte de orice lucrări de întreținere.



ATENȚIE! Daune materiale.

- ▶ În vederea curățării, nu utilizați obiecte dure sau agenți de curățare agresivi.
- ▶ Senzorul și materialul de instalare nu pot fi spălate în mașina de spălat vase.

Curățarea

1. Scoateți sursa de alimentare din priză.
2. Scoateți senzorul din acvariu.
3. Curățați tija senzorului cu o cârpă moale și umedă.
4. Clătiți vârful senzorului sub jet de apă rece de la robinet.
5. Montați senzorul în ordine inversă.

Scoatere din funcțiune și eliminare

Depozitare

1. Scoateți senzorul din acvariu.
2. Curățați senzorul.
3. Scoateți controlerul.
4. Depozitați controlerul, senzorul și soluția de calibrare într-un loc uscat, ferit de îngheț.

Eliminare ca deșeu



În cazul eliminării dispozitivului, respectați prevederile legale.

Informații privind dezafectarea aparatelor electrice și electronice în Comunitatea Europeană: În Uniunea Europeană, dezafectarea aparatelor acționate electric este reglementată prin reglementări naționale, care au la bază Directiva UE 2012/19/UE privind aparatura electrică veche (DEEE). În conformitate cu acestea, aparatul nu poate fi dezafectat în gunoiul menajer. Dispozitivul se preia gratuit la locurile de colectare comunale, respectiv la centrele de revalorificare. Ambalajul produsului constă în materiale reciclabile. Eliminați-l respectând cerințele privind protejarea mediului înconjurător și predați-l pentru revalorificare.

Date tehnice

Controler							
Tip	6065						
Mod de transfer al datelor fără fir	WiFi 2.4GHz – IEEE802.11 b/g/n						
Cheie de securitate	WPA, WPA2, WPA/WPA2						
Putere de emisie radiată	≤ 20 dBm						
Benzi de frecvență	Canal 1 – 11 / 2412 MHz – 2462 MHz						
Dimensiuni (l × l × L)	98 × 116 × 28 mm						
Senzor							
Tip	7675878 (senzor de conductanță electrică)						
Lungime cablu	cca 2 m						
Interval de măsurare	0 – 3000 μS/cm @ 25° C						
Timp de reacție	< 1 minut						
Dimensiuni (l × l × L)	cca 28,0 × 46,8 × 18,1 mm						
Sursă de alimentare							
Tip	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
Ștecăr	EUR	JAP	AUS	CN	UK	KOR	SUA
Intrare	100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,4 A						100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,5 A

leșire	5 V c.c. / 1 A / 5 W
Lungime cablu	cca 1,5 m

Prin prezenta, EHEIM GmbH & Co. KG declară că sistemul radio de tip EHEIM aquaAlert+^e este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.eheim.com

Piese de schimb

A se vedea pagina 3.

Ръководство за експлоатация (превод) WiFi контролер на проводимостта за аквариум aquaAlert+®

Общи указания за потребителя

Информации за използване на инструкцията за експлоатация



- ▶ Преди да използвате уреда за първи път трябва да прочетете и да разберете цялата инструкция за експлоатация.
- ▶ Гледайте на инструкцията за експлоатация като на част от продукта и го съхранявайте добре и на достъпно място.
- ▶ При предаване на уреда на други прилагайте инструкцията за експлоатация.

Обяснение на символите

Следните символи се използват на устройството.



Устройството може да се използва само на закрито за аквариуми.



Устройството има клас на защита III.



Устройството е одобрено в съответствие със съответните национални разпоредби и директиви и съответства на стандартите на ЕС.

Следните символи и сигнални думи се използват в тези инструкции за експлоатация.



ОПАСНОСТ!

Опасност от общ източник на опасност с възможни тежки физически наранявания или смърт в резултат на това.



ОПАСНОСТ!

Опасност от токов удар на опасност с възможни тежки физически наранявания или смърт в резултат на това.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Предупреждение за възможни физически наранявания или риск за здравето.



ВНИМАНИЕ!

Указание за опасност от имуществени щети.



Указание с полезна информация и указания.

Конвенция на представяне:

☞ **A** Позоваване на илюстрация, тук позоваване на илюстрация A.

► Вие сте подканени за дадено действие.

Зона на приложение

EINEC aquaAlert+® контролер на проводимостта за аквариуми. Служи за измерване на съдържанието на сол във водата в аквариума и едновременно с това следи качеството и температурата на водата с електронен сензор. Информира Ви за следващата необходима смяна на водата. Чрез WiFi връзка проводимостта може да бъде настроена и контролирана с крайно устройство с интернет (смартфон, таблет, ноутбук или други подобни).

Устройството и всички части, включени в обхвата на доставката, са предназначени за частна употреба и могат да се използват само:

- за аквариумни цели
- във вътрешни помещения
- в съответствие с техническите данни

Следните ограничения важат за устройството:



- не използвайте за търговски или промишлени цели
- да не се използва с разяждащи, лесно запалими, агресивни или експлозивни вещества, хранителни продукти, както и питейна вода

Сигурност

Това устройство може да представлява опасност за хора и имущество, ако устройството се използва неправилно или не по предназначение или ако не се спазват инструкциите за безопасност.

За Вашата сигурност

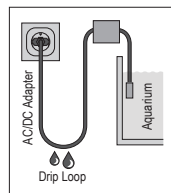


- Опаковката на устройството и малките части да не попадат в ръцете на деца или хора, които не са наясно с действията си, тъй като това може да представлява риск за тях (риск от задушаване!). Пазете надалеч от животни.
- Този уред не е подходящ за ползване от хора (включително и деца) с ограничени физически, сетивни или психически възможности или липса на опит и знания, освен ако не са под надзор или не са инструктирани, как да се ползва уреда от лице, което отговаря за тяхната безопасност. Децата трябва да се наблюдават, за да не си играят с уреда.
- Само за европейските пазари:
Този уред може да се ползва от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сетивни или психически възможности или без опит и знания, само ако са под надзор и са инструктирани, как да се ползва безопасно уреда, както и за произхождащите от това опасности. Деца не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършва от деца без контрол.
- Разтворът за калибриране не трябва да попада в ръцете на деца, както и на лица с намалени психически, сензорни или ментални способности или с липса на опит и/или познания.
- Преди употреба направете визуална проверка, за да сте сигурни, че устройството, особено захранващият кабел и захранващото устройство с щепсел, не са повредени.
- Не използвайте устройството, ако не работи правилно или ако е повредено.
- Уредът никога да не се ползва с повредено захранващо устройство.
- Захранващият кабел на щепселното захранващо устройство не може да се замени. При увреден кабел, захранващото устройство трябва да се изхвърли.
- Извършвайте само работи, описани в тази инструкция.
- Пазете кабела на захранващото устройство от топлина, омасляване и остри ръбове.
- Никога не правете технически промени по устройството.
- Използвайте само оригинални резервни части и принадлежности на EHEIM за устройството.
- Ремонтите трябва да се извършват само от сервизен център на EHEIM.
- Този продукт съдържа презареждаща се батерия тип „копче“ CR2032 (номинално напрежение 3 V), която не може да се сменя от потребителя и трябва да се изхвърли съгласно разпоредбите.

- Не разреждайте принудително, зареждайте, разгребвайте, нагрявайте над температурата, посочена от производителя, и не изгаряйте батерията тип „копче“. Опасност от нараняване поради отравяне, изтичане или експлозия, които могат да причинят химически изгаряния. Дори използваните батерии могат да причинят сериозни наранявания или смърт. Обадете се на местен токсикологичен център за информацията относно лечението.



- Препоръчваме да защитите всички електрически устройства на аквариума със защитно устройство с остатъчен ток с номинален остатъчен ток от максимум 30 mA.
- Винаги изключвайте от захранването всички устройства в аквариума, когато не се използват, преди да инсталирате или премахнете части и преди всички дейности по почистване и поддръжка.
- Предпазвайте контакта и захранващото устройство от влага и намокряне. Задължително направете клуп за изкапване с кабела от захранващото устройство. Това предотвратява водата, която тече по кабела, да достигне до контакта и да причини късо съединение.
- Електрическите данни на захранващото устройство трябва да съвпадат с данните от токовата мрежа. Можете да намерите тези данни на табелката за типа, опаковката или в тази инструкция.
- Това устройство се използва без заземяване.
- Използвайте само доставеното с уреда захранващо устройство. Ако е необходима подмяна, трябва да се използва оригиналното захранващо устройство на ENEC.



Монтаж и инсталиране

Монтиране на щепселното захранване

1. Плъзнете адаптера на мрежовия щепсел в мрежовия блок, докато се фиксира с щракване (☒B).

Позициониране на контролера.



ВНИМАНИЕ! Материална повреда от влажността.

- Контролерът не трябва да бъде поставен под капака на аквариума.

1. Изберете подходящо място за контролера ② (ⓧA).

Съблюдавайте следните дължини на кабелите:

Контролер – мрежов блок ок. 1,5 m

Контролер – сензор ок. 2 m



На обратната страна на контролера се намира планка ⑧ за закачане (ⓧJ).

2. Включете щепсела за свързване на мрежовия блок в буксата на контролера (ⓧC).



ВНИМАНИЕ! Имуществена щета.

- ▶ В никакъв случай не включвайте щепсела на мрежовия блок ③ (ⓧA) в мрежовия контакт. При инсталацията на сензора ① (ⓧA) съществува опасност, чрез сензорното поле ⑦ (ⓧI) неумишлено да се задейства рестартиране. След това вече няма да е възможна онлайн-връзка със зададения SSID и ключа за безопасност на мрежата (Key), както и с QR-кода.

Инсталиране на сензора.

1. Вкарайте смукателя в затягащата скоба (ⓧD).
2. Поставете затягащата скоба върху сензора.

Алтернативно:

1. Плъзнете затягащата скоба в корпуса на сензора (ⓧE).
2. Прикрепете сензора със затягащата скоба, напр. към смукателната тръба на външния филтър.
3. Изплакнете върха на сензора под студена вода от чешмата.
4. Прикрепете сензора под нивото на водата със смукателя ④ към вътрешната стена на Вашия аквариум или със затягащата скоба ⑤ напр. към смукателната тръба на външния филтър (ⓧF). Обърнете внимание на минималното ниво на водата (ⓧG).



Не поставяйте сензора в непосредствена близост до разпръсквател за CO₂ или въздух и изберете място в аквариума без течение, за да избегнете неправилни измерени стойности.

5. Свържете щепсела на сензора с буксата на контролера (ⓧH).

Обслужване

Изисквания към системата

Крайно устройство с активирана WLAN (смартфон, таблет, преносим компютър и др.)

Изграждане на мрежа

1. Поставете захранващото устройство в контакта. Светодиодът за състояние ⑥ свети (ⓘI).



- Светодиодът за състояние мига в бяло: Търси се мрежа или изгражда
- Светодиодът за състояние свети в синьо: Създадена е нова мрежа (главна операция)

Свързване с WLAN мрежа

2. Отворете мрежовите настройки на Вашето крайно устройство (смартфон, таблет, преносим компютър и др.).
3. Свържете крайното устройство към WLAN мрежата (SSID) **EHEIM aquaAlert XXXXXXXX**.
4. Въведете ключа за мрежова защита (Key).



Можете да намерите ключа за защита на мрежата (Key) на гърба на контролера. Като алтернативен вариант можете да сканирате и QR-кода 1 (виж етикета) за първоначално създаване на връзка (ⓘJ).

Извеждане на уеб страницата

5. Отворете уеб браузъра си и въведете следния уеб адрес: **http://192.168.1.1**



Алтернативно можете също да сканирате QR код 2 (вижте етикета), за отваряне на софтуера в браузъра.

Първоначална конфигурация

6. Изберете желаните език от избора на език и следвайте инструкциите за първоначалната конфигурация.

Значение на светодиода за състоянието

- Светодиодът за състояние мига в бяло: Търси се мрежа или изгражда
- Светодиодът за състояние свети в синьо: Контролерът е в главна операция

- Светодиодът за състояние свети в зелено: Контролерът е свързан с друго устройство EHEIMdigital

Рестартиране на контролера

1. Докоснете сензорното поле ⑦ с пръст за ок. **8 – 10 секунди** докато светодиодът за състояние ⑥ свети със сменящи се цветове (☒I).



- Рестартирането е приключено, когато светодиодът за състояние свети в зелено. Контролерът създава мрежата отново.
- Ключът за безопасност на мрежата (Key) и QR-кодът 1 са невалидни. Свързването с мрежата е възможно без ключ за безопасност на мрежата (Key).

Калибриране на сензора (☒K)



- За калибрирането на сензора се използва калибриращ разтвор. За правилно калибриране на сензора съблюдавайте хода на температурата на опаковката.
- Следвайте указанията на уеб сайта за калибриране на сензора.

Поддръжка



ОПАСНОСТ! Токов удар!

- ▶ Преди всякакви дейности по поддръжка изключете мрежовия блок на контролера от мрежовия контакт.



ВНИМАНИЕ! Имуществена щета.

- ▶ Не използвайте твърди предмети или агресивни почистващи препарати за почистване.
- ▶ Сензорът и инсталационният материал не са подходящи за миялни машини.

Почистване.

1. Изключете захранващото устройство от мрежовия контакт.
2. Извадете сензора от аквариума.
3. Почистете сензора с влажна, мека кърпа.
4. Изплакнете върха на сензора под студена, течаща вода от чешмата.
5. Монтирайте сензора в обратна последователност.

Извеждане от експлоатация и изхвърляне

Складиране

1. Извадете сензора от аквариума.
2. Почистете сензора.
3. Свалете контролера.
4. Съхранявайте контролера, сензора и разтвора за калибриране на сухо, защитено от измръзване място.

Изхвърляне



При изхвърляне на уреда, спазвайте съответните законови разпоредби. Информация за изхвърляне на електрически и електронни уреди в Европейската общност: В рамките на Европейската общност изхвърлянето на електрически уреди е регламентирано от националните предписания, които се базират на ЕС-директива 2012/19/ЕС за стари електронни уреди (WEEE). Съгласно нея уредът не може повече да се изхвърля с битовите и комуналните отпадъци. Уредът се приема безплатно от комуналните събирателни пунктове, респективно от пунктовете за рециклиране. Опаковката на изделието е от материали, които могат да бъдат рециклирани. Изхвърляйте я по съобразен с опазването на околната среда начин и я върнете за рециклиране.

Технически данни

Контролер	
Тип	6065
Безкабелно предаване на данни	WiFi 2.4GHz – IEEE802.11 b/g/n
Ключ за безопасност	WPA, WPA2, WPA/WPA2
Излъчвана предавателна мощност	≤ 20 dBm
Честотни ленти	Канал 1 – 11 / 2412 MHz – 2462 MHz
Размери (Ш×В×Д)	98×116×28 mm

Сензор							
Тип	7675878 (електрически сензор за проводимост)						
Дължина на кабел	ок. 2 m						
Диапазон на измерване	0 – 3000 $\mu\text{S/cm}$ @ 25°C						
Време на реакция	< 1 минута						
Размери (Ш×В×Д)	ок. 28,0×46,8×18,1 mm						
Захранващо устройство							
Тип	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
Щепсел	EUR	JAP	AUS	CN	UK	KOR	USA
Вход	100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,4 A						100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,5 A
Изход	5 V DC / 1 A / 5 W						
Дължина на кабел	ок. 1,5 m						

С настоящото EHEIM GmbH & Co. KG декларира, че радиосистемата тип EHEIM aquaAlert+® е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията на ЕС за съответствие е достъпен на следния Интернет адрес: www.eheim.com

Резервни части

Виж страница 3.

Руководство по эксплуатации (перевод) Аквариумный контроллер проводимости aquaAlert+^e с поддержкой Wi-Fi

Общие указания для пользователя

Информация по использованию руководства по эксплуатации



- ▶ Перед первым вводом устройства в эксплуатацию нужно полностью прочесть и понять руководство по эксплуатации.
- ▶ Руководство по эксплуатации следует рассматривать как часть продукта и аккуратно хранить в доступном месте.
- ▶ Данное руководство по эксплуатации следует прикладывать к устройству при его дальнейшей передаче третьей стороне.

Объяснение символов

На устройстве используются следующие символы.



Устройство подлежит использованию только для целей аквариумистики внутри помещений.



Устройство имеет класс защиты III.



Устройство разрешается использовать согласно соответствующим национальным предписаниям и директивам. Оно соответствует стандартам ЕС.



Устройство соответствует применимым требованиям безопасности и техническим регламентам Евразийского экономического союза.

В данном руководстве по эксплуатации используются следующие символы и сигнальные слова.



ОПАСНО!

Опасность от общего источника опасности, которая может повлечь за собой тяжкие телесные повреждения или смерть.



ОПАСНО!

Опасность электрического удара, который может повлечь за собой тяжкие телесные повреждения или смерть.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Предупреждение об опасности телесных повреждений или рисках для здоровья.



ОСТОРОЖНО!

Предупреждение об опасности нанесения материального ущерба.



Указание с полезной информацией и советами.

Принцип изложения информации:

☒ **A** Ссылка на рисунок, здесь ссылка на рисунок A.

► Указание на выполнение действия.

Область применения

ENEiM aquaAlert+® является контроллером проводимости для аквариумов. Он используется для определения степени минерализации воды в аквариуме и с помощью электронного датчика контролирует одновременно качество и температуру воды. Он информирует, когда требуется произвести смену воды. При помощи соединения по Wi-Fi значение проводимости настраивается и контролируется на совместимом с беспроводной сетью конечном устройстве (смартфоне, планшете, ноутбуке и т. д.).

Устройство и все детали, входящие в объем поставки, предназначены для частного использования и могут использоваться исключительно при следующих условиях:

- для целей аквариумистики;
- в закрытых помещениях;
- при соблюдении технических данных.

Для устройства действуют следующие ограничения:



- не использовать в коммерческих или промышленных целях;
- запрещается использовать с едкими, легковоспламеняющимися, агрессивными или взрывчатыми веществами, пищевыми продуктами, а также питьевой водой.

Безопасность

Это устройство может стать источником опасности для персонала и имущества, если оно используется ненадлежащим образом и не по назначению или если не соблюдаются указания по технике безопасности.

В интересах безопасности

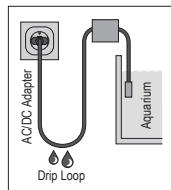


- Для исключения рисков (опасность асфиксии!) хранить упаковку устройства и мелкие детали вдали от детей и лиц, не отдающих отчета своим действиям. Держать вдали от животных.
- Данное устройство не рассчитано на использование лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостаточным опытом или знаниями. Использование этой группой лиц допустимо лишь под наблюдением или под руководством лица, отвечающего за безопасность. Не оставлять детей без присмотра; нельзя допускать, чтобы они играли с устройством.
- Только для европейского рынка:
Это устройство может использоваться детьми от 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и/или знаниями, если они действуют под надзором или прошли инструктаж по безопасному применению устройства и осознают имеющиеся опасности. Нельзя допускать, чтобы дети играли с прибором. Детям запрещается заниматься очисткой и пользовательским обслуживанием без присмотра.
- Нельзя допускать попадания калибровочного раствора в руки детям и лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и (или) знаний.
- Перед использованием выполните визуальный осмотр, чтобы убедиться, что устройство, особенно кабель и блок питания с вилкой, не повреждено.
- Не использовать неправильно работающее или поврежденное устройство.
- Ни в коем случае не используйте устройство с поврежденным блоком питания.
- Кабель блока питания замене не подлежит. При повреждении кабеля сетевой блок питания подлежит утилизации.
- Необходимо выполнять только работы, описанные в настоящем руководстве.
- Защищайте кабель блока питания от жары, масла и острых кромок.
- Никогда не вносить никаких технических изменений в устройство.
- Для устройства следует использовать только оригинальные запасные части и принадлежности производства компании EHEIM.

- Ремонт разрешается выполнять исключительно специалистам сервисной службы ENEIM.
- Данное изделие содержит непerezаряжаемый элемент питания таблеточного типа CR2032 (номинальное напряжение 3 В), который не может быть заменен пользователем и должен быть утилизирован надлежащим образом.
- Не допускайте принудительной разрядки, зарядки, разборки, сжигания элемента питания таблеточного типа или его нагревания свыше указанной производителем температуры. Существует риск получения травм в результате отравления, утечки или взрыва, что может привести к химическим ожогам. Также использованные батарейки могут стать причиной серьезных травм, в том числе с летальным исходом. Обратитесь в местный токсикологический центр, чтобы получить информацию по лечению.



- Мы рекомендуем защитить все электрическое аквариумное оборудование устройством дифференциального тока с максимальным номинальным дифференциальным током 30 мА.
- Перед установкой и снятием деталей или перед любыми работами по очистке и техобслуживанию обязательно отсоединить все устройства в аквариуме от электросети, если они не используются.
- Защищайте розетку и блок питания от попадания влаги и сырости. Кабель блока питания должен образовывать петлю для стекания воды. Она предотвращает возможное попадание стекающей по кабелю воды в розетку и тем самым защищает от короткого замыкания.
- Электрические параметры блока питания должны соответствовать параметрам сети. Эти параметры указаны на заводской табличке, упаковке или в данном руководстве.
- Данное устройство эксплуатируется без заземления.
- Используйте только блок питания из комплекта поставки. При необходимости замены следует использовать оригинальный блок питания ENEIM.



Монтаж и установка

Монтаж штекерного блока питания

1. Вставьте адаптер вилки питания в блок питания до щелчка (ⓧB).

Размещение контроллера



ОСТОРОЖНО! Материальный ущерб из-за воздействия влаги.

- ▶ Не допускается установка контроллера под крышкой аквариума.

1. Выберите подходящее место для контроллера ② (ⓧA).

При этом учитывайте следующую длину кабеля:

контроллер – блок питания прилб. 1,5 м;

контроллер – датчик прилб. 2 м.



На задней стороне контроллера расположена серьга ⑧ для подвешивания (ⓧJ).

2. Вставьте соединительный штекер блока питания в контактное гнездо контроллера (ⓧC).



ОСТОРОЖНО! Материальный ущерб.

- ▶ Ни в коем случае не вставляйте штекер блока питания ③ (ⓧA) в сетевую розетку. При установке датчика ① (ⓧA) существует риск случайного сброса через сенсорную панель ⑦ (ⓧI). После этого соединение по беспроводной сети с указанным SSID, ключом безопасности сети (Key) и QR-кодом будет уже невозможно.

Установка датчика

1. Насадите присоску на зажимную скобу (ⓧD).
2. Поместите зажимную скобу на датчик.

В качестве альтернативы:

1. Вставьте зажимную скобу в корпус датчика (ⓧE).
2. Прикрепите датчик, например, к всасывающей трубке наружного фильтра с помощью зажимной скобы.
3. Промойте наконечник датчика под холодной водопроводной водой.

4. Закрепите датчик ниже уровня воды с помощью присоски ④ на внутренней стенке аквариума или с помощью зажимной скобы ⑤, например, на всасывающей трубке наружного фильтра (ⓧF). Учитывайте минимальный уровень воды (ⓧG).



Не размещайте датчик вблизи распылителя CO₂ или воздуха и при выборе места установки отдавайте предпочтение местам в аквариуме со слабым потоком во избежание получения неверных результатов измерения.

5. Соедините штекер датчика с гнездом контроллера (ⓧH).

Эксплуатация

Системные требования

Совместимое с WLAN конечное устройство (смартфон, планшет, ноутбук и т. д.)

Создание сети

1. Вставьте вилку блока питания в розетку. Загорается светодиодный индикатор состояния ⑥ (ⓧI).



- Светодиодный индикатор состояния мигает белым цветом: идет поиск или создание сети
- Светодиодный индикатор состояния горит синим цветом: была создана новая сеть (ведущий режим)

Соединение с сетью WLAN

2. Откройте настройки сети своего конечного устройства (смартфона, планшета, ноутбука и т. д.).
3. Подключите конечное устройство к беспроводной сети (SSID) **EHEIM aquaAlert XXXXXXXX**.
4. Введите ключ сетевой безопасности (Key).



Ключ безопасности сети (Key) указан на задней стенке контроллера. Для установки соединения в качестве альтернативы также можно отсканировать QR-код 1 (см. этикетку) (ⓧJ).

Вызов веб-сайта

5. Откройте веб-браузер и введите следующий веб-адрес: **http://192.168.1.1**



В качестве альтернативы можно также отсканировать QR-код 2 (см. этикетку), чтобы открыть программу в браузере.

Первичная конфигурация

6. Выберите необходимый язык из списка и следуйте инструкциям по первичной конфигурации.

Значение светодиодного индикатора состояния

- Светодиодный индикатор состояния мигает белым цветом: идет поиск или создание сети
- Светодиодный индикатор состояния горит синим цветом: контроллер в ведущем режиме
- Светодиодный индикатор состояния горит зеленым цветом: контроллер соединен с другим устройством EHEIMdigital

Сброс контроллера

1. Коснитесь сенсорной панели ⑦ пальцем в течение прибл. **8–10 секунд**, чтобы светодиодный индикатор состояния ⑥ загорелся со сменой цветов (☒I).



- Сброс завершен, когда светодиодный индикатор состояния загорится зеленым цветом. Контроллер заново создает сеть.
- Недействительны ключ безопасности сети (Key) и QR-код 1. Подключение к сети возможно без ключа безопасности сети (Key).

Калибровка датчика (☒K)



- Для калибровки датчика используется калибровочный раствор. Для правильной калибровки датчика соблюдайте диапазон температур, указанный на упаковке.
- Для калибровки датчика следуйте указаниям на веб-сайте.

Техобслуживание



ОПАСНО! Опасность удара электрическим током!

- ▶ Перед проведением любых работ по техническому обслуживанию вынимайте вилку блока питания контроллера из розетки.



ОСТОРОЖНО! Материальный ущерб.

- ▶ Не использовать для очистки твердые предметы или агрессивные чистящие средства.
- ▶ Датчик и монтажные материалы запрещается мыть в посудомоечной машине.

Очистка

1. Выньте блок питания из розетки.
2. Извлеките датчик из аквариума.
3. Очистите стержень датчика влажной, мягкой тканью.
4. Промойте наконечник датчика под холодной проточной водопроводной водой.
5. Соберите датчик в обратной последовательности.

Вывод из эксплуатации и утилизация

Хранение

1. Извлеките датчик из аквариума.
2. Очистите датчик.
3. Снимите датчик.
4. Храните контроллер, датчик и калибровочный раствор в незамерзающем, сухом месте.

Утилизация



В случае утилизации устройства соблюдайте соответствующие правовые предписания.

Информация об утилизации электрических и электронных приборов в Европейском Союзе: в Европейском Союзе утилизация электротехнического оборудования регулируется национальными правилами, основанными на Директиве ЕС 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE). Поэтому устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Устройство бесплатно принимается пунктами сбора коммунальных служб или пунктами сбора вторсырья. Упаковка изделия состоит из материалов, пригодных для повторного использования. Их следует утилизировать в соответствии с требованиями охраны окружающей среды и сдать для повторного использования.

Технические характеристики

Контроллер							
Тип	6065						
Вид беспроводной передачи данных	Wi-Fi 2,4 ГГц – IEEE802.11 b/g/n						
Стандарты беспроводного шифрования	WPA, WPA2, WPA/WPA2						
Излучаемая мощность передачи	≤ 20 дБм						
Частотные диапазоны	Канал 1–11 / 2412–2462 МГц						
Размеры (В × Н × Т)	98 × 116 × 28 мм						
Датчик							
Тип	7675878 (электрический датчик проводимости)						
Длина кабеля	прибл. 2 м						
Диапазон измерения	0–3000 мкСм/см при температуре 25 °С						
Время реакции	< 1 минуты						
Размеры (В × Н × Т)	прибл. 28,0 × 46,8 × 18,1 мм						
Блок питания							
Тип	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
Штекер	ЕВРО	JAP	AUS	CN	UK	KOR	США
Вход	100–240 В / 50/60 Гц / 0,4 А						100–240 В / 50/60 Гц / 0,5 А
Выход	5 В пост. тока / 1 А / 5 Вт						
Длина кабеля	прибл. 1,5 м						

Настоящим компания EHEIM GmbH & Co. KG заявляет, что тип радиоустановки EHEIM aquaAlert+® соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.eheim.com

Запасные детали

См. стр. 3.

Εγχειρίδιο οδηγιών (μετάφραση) Ελεγκτής αγωγιμότητας aquaAlert+® με λειτουργία Wi-Fi για ενυδρεία

Γενικές υποδείξεις χρήστη

Πληροφορίες για τη χρήση των οδηγιών λειτουργίας



- ▶ Προτού θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία για πρώτη φορά, πρέπει να διαβάσετε πλήρως και να κατανοήσετε τις οδηγίες χρήσης.
- ▶ Λάβετε υπόψη σας ότι οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος του προϊόντος και φυλάξτε τις καλά σε ασφαλές και προσβάσιμο σημείο.
- ▶ Παραδώστε τις παρούσες οδηγίες χρήσης σε περίπτωση μεταβίβασης της συσκευής σε τρίτους.

Επεξήγηση συμβόλων

Τα ακόλουθα σύμβολα χρησιμοποιούνται στη συσκευή.



Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους σε ενυδρεία.



Η συσκευή εντάσσεται στην κατηγορία προστασίας III.



Η συσκευή είναι εγκεκριμένη σύμφωνα με τις αντίστοιχες εθνικές προδιαγραφές και κατευθυντήριες οδηγίες και πληροί τις απαιτήσεις των προτύπων ΕΕ.

Τα ακόλουθα σύμβολα και οι προειδοποιητικές λέξεις χρησιμοποιούνται σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Κίνδυνος από γενική πηγή κινδύνου με πιθανή συνέπεια σοβαρό σωματικό τραυματισμό ή θάνατο.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας με πιθανή συνέπεια σοβαρές σωματικές βλάβες ή θάνατο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Προειδοποίηση για πιθανή σωματική βλάβη ή κίνδυνο για την υγεία.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Επισήμανση του κινδύνου για υλικές ζημιές.



Υπόδειξη με χρήσιμες πληροφορίες και συμβουλές.

Σύμβαση απεικόνισης:

☞ **A** Παραπομπή σε μια εικόνα, εδώ παραπομπή στην εικόνα A.

► Σας ζητείται να κάνετε μια ενέργεια.

Πεδίο εφαρμογής

Το EHEIM aquaAlert+e είναι ένας ελεγκτής αγωγιμότητας για ενυδρεία. Χρησιμοποιεί για την αναγνώριση της περιεκτικότητας του νερού του ενυδρείου σε αλάτι και, με έναν ηλεκτρονικό αισθητήρα, παρακολουθεί ταυτόχρονα την ποιότητα και τη θερμοκρασία του νερού. Υποδεικνύει τότε πρέπει να γίνει η επόμενη αλλαγή νερού. Μέσω σύνδεσης Wi-Fi, η αγωγιμότητα μπορεί να ρυθμιστεί και να παρακολουθείται με μια συσκευή με δυνατότητα WLAN (smartphone, tablet, φορητός υπολογιστής κ.λπ.).

Η συσκευή και όλα τα μέρη που περιλαμβάνονται κατά την παράδοση προορίζονται για ιδιωτική χρήση και επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά:

- για ενυδρεία
- σε εσωτερικούς χώρους
- με την προϋπόθεση ότι τηρούνται τα τεχνικά χαρακτηριστικά

Για τη συσκευή ισχύουν οι παρακάτω περιορισμοί:



- δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για εμπορικούς ή βιομηχανικούς σκοπούς
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με διαβρωτικές, εξαιρετικά εύφλεκτες, επιθετικές ή εκρηκτικές ουσίες, τρόφιμα ή πόσιμο νερό.

Ασφάλεια

Από τη συσκευή αυτή απορρέουν κίνδυνοι για τον άνθρωπο και υλικό εξοπλισμό, όταν η συσκευή χρησιμοποιείται με μη ενδεδειγμένο τρόπο ή για σκοπό διαφορετικό από τον ενδεδειγμένο, ή όταν δεν τηρούνται οι υποδείξεις ασφαλείας.

Για την ασφάλειά σας

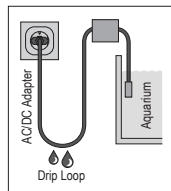


- Φυλάξτε τη συσκευασία της συσκευής και τα μικρά εξαρτήματα μακριά από παιδιά ή άτομα που δεν έχουν επίγνωση των ενεργειών τους, καθώς αυτό μπορεί να αποβεί επικίνδυνο (κίνδυνος ασφυξίας!). Διατηρήστε μακριά από τα ζώα.
- Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή ελλιπή εμπειρία και γνώσεις, παρά μόνο εάν επιβλέπονται ή έλαβαν οδηγίες αναφορικά με τη χρήση της συσκευής από ένα άτομο, το οποίο είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίξουν με τη συσκευή.
- Μόνο για ευρωπαϊκές αγορές:
Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή με ελλιπή εμπειρία ή/και γνώση, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν κατατοπιστεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που απορρέουν από αυτήν. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν επιτρέπεται να γίνονται από παιδιά, εκτός εάν επιβλέπονται.
- Το διάλυμα βαθμονόμησης πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσεων.
- Πριν από τη χρήση, διενεργήστε έναν οπτικό έλεγχο για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή και ειδικά το καλώδιο και το τροφοδοτικό με το βύσμα δεν έχουν υποστεί ζημιά.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν δεν λειτουργεί σωστά ή εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν έχει υποστεί ζημιά το τροφοδοτικό.
- Το καλώδιο του τροφοδοτικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου, το τροφοδοτικό πρέπει να απορριφθεί.
- Εκτελείτε μόνο εργασίες, οι οποίες περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες.
- Προστατεύστε το καλώδιο του τροφοδοτικού από θερμότητα, λάδι και αιχμηρές ακμές.
- Ποτέ μην πραγματοποιείτε τεχνικές αλλαγές στη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και παρελκόμενα για τη συσκευή.
- Επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από το τμήμα σέρβις της EHEIM.
- Αυτό το προϊόν περιέχει μια μη επαναφορτιζόμενη μπαταρία τύπου κουμπιού CR2032 (ονομαστική τάση 3V), η οποία δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη και πρέπει να απορριφθεί κατάλληλα.

- Μην αποφορτίζετε, φορτίζετε, αποσυναρμολογείτε, θερμαίνετε πάνω από τη θερμοκρασία που υποδεικνύει ο κατασκευαστής ή υποβάλλετε σε καύση τις μπαταρίες τύπου κουμπιού. Κίνδυνος τραυματισμού από δηλητηρίαση, διαρροή ή έκρηξη που μπορεί να προκαλέσει χημικά εγκαύματα. Ακόμη και οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο. Καλέστε το τοπικό κέντρο δηλητηριάσεων για να λάβετε πληροφορίες σχετικά με την παροχή πρώτων βοηθειών.



- Συνιστούμε να ασφαλίσετε όλες τις ηλεκτρικές συσκευές για ενυδρεία μέσω μιας διάταξης προστασίας από ρεύμα διαρροής με ονομαστικό ρεύμα διαρροής έως 30 mA.
- Αποσυνδέστε όλες τις συσκευές στο ενυδρείο από το ηλεκτρικό δίκτυο, εάν δεν χρησιμοποιούνται, προτού τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα και πριν από όλες τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης.
- Προστατεύστε την πρίζα και το τροφοδοτικό από υγρασία και υγρά. Σχηματίστε οπωσδήποτε μια θηλιά με το καλώδιο του τροφοδοτικού. Αυτό εμποδίζει τη ροή νερού κατά μήκος του καλωδίου μέχρι την πρίζα και αποτρέπει πιθανό βραχυκύκλωμα.
- Τα ηλεκτρικά στοιχεία του τροφοδοτικού πρέπει να συμφωνούν με τα στοιχεία του ηλεκτρικού δικτύου. Τα στοιχεία αυτά αναγράφονται στην πινακίδα τύπου, στη συσκευασία ή περιέχονται στις παρούσες οδηγίες.
- Αυτή η συσκευή λειτουργεί χωρίς σύνδεση γείωσης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό που παρέχεται με τη συσκευή. Σε περίπτωση αντικατάστασης, πρέπει να χρησιμοποιείται το γνήσιο τροφοδοτικό της EHEIM.



Συναρμολόγηση και εγκατάσταση

Συναρμολόγηση τροφοδοτικού με βύσμα

- Ωθήστε τον προσαρμογέα του βύσματος τροφοδοσίας στο τροφοδοτικό μέχρι να ασφαλίσει με ευδιάκριτο ήχο (🔊B).

Τοποθέτηση ελεγκτή



ΠΡΟΣΟΧΗ! Υλικές ζημιές λόγω υγρασίας.

- Ο ελεγκτής δεν πρέπει να τοποθετείται κάτω από το κάλυμμα του ενυδρείου.

1. Επιλέξτε κατάλληλη θέση για τον ελεγκτή ② (ⓧA).

Λάβετε υπόψη τα ακόλουθα μήκη καλωδίων:

Τροφοδοτικό ελεγκτή περ. 1,5 m

Αισθητήρας ελεγκτή περ. 2 m



Στην πίσω πλευρά του ελεγκτή υπάρχει ένας γάντζος ⑧ για την ανάρτηση της συσκευής (ⓧJ).

2. Συνδέστε το βύσμα σύνδεσης του τροφοδοτικού στην υποδοχή του ελεγκτή (ⓧC).



ΠΡΟΣΟΧΗ! Υλικές ζημιές.

- ▶ Ποτέ μην εισάγετε το βύσμα του τροφοδοτικού ③ (ⓧA) στην πρίζα. Κατά την εγκατάσταση του αισθητήρα ① (ⓧA) υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί κατά λάθος επαναφορά της συσκευής από ενδεχόμενο άγγιγμα της επιφάνειας αφής ⑦ (ⓧI). Σε περίπτωση επαναφοράς, η σύνδεση WLAN με το καθορισμένο SSID και το κλειδί ασφαλείας δικτύου (key), καθώς και με τους κωδικούς QR, δεν είναι πλέον δυνατή.

Εγκατάσταση αισθητήρα

1. Τοποθετήστε τη βεντούζα στον σφιγκτήρα (ⓧD).
2. Τοποθετήστε τον σφιγκτήρα στον αισθητήρα.

Εναλλακτικά:

1. Ωθήστε τον σφιγκτήρα στο περίβλημα του αισθητήρα (ⓧE).
2. Τοποθετήστε τον αισθητήρα με τον σφιγκτήρα, π.χ. στον σωλήνα αναρρόφησης του εξωτερικού φίλτρου.
3. Ξεπλύνετε το άκρο του αισθητήρα με κρύο νερό βρύσης.
4. Στερεώστε τον αισθητήρα κάτω από την επιφάνεια του νερού με τη βεντούζα ④ στο εσωτερικό τοίχωμα του ενυδρείου σας ή με τον σφιγκτήρα ⑤ π.χ. στον σωλήνα αναρρόφησης του εξωτερικού φίλτρου (ⓧF). Λάβετε υπόψη την ελάχιστη στάθμη νερού (ⓧG).



Μην τοποθετείτε τον αισθητήρα στον διαχυτήρα CO₂ ή αέρα και επιλέξτε ένα σημείο του ενυδρείου με χαμηλή ροή αέρα, για να αποφύγετε λανθασμένες μετρήσεις.

5. Συνδέστε το βύσμα του αισθητήρα στην υποδοχή του ελεγκτή (ⓧH).

Χειρισμός

Απαιτήσεις συστήματος

Τερματική συσκευή με δυνατότητα WLAN (smartphone, tablet, φορητός υπολογιστής κ.λπ.)

Δημιουργία δικτύου

1. Βάλτε το τροφοδοτικό στην πρίζα. Η λυχνία LED κατάστασης  ανάβει ().



- Η λυχνία LED κατάστασης αναβοσβήνει με λευκό χρώμα: Πραγματοποιείται αναζήτηση ή δημιουργία δικτύου.
- Η λυχνία LED κατάστασης ανάβει με μπλε χρώμα: Έχει δημιουργηθεί ένα νέο δίκτυο (κύρια λειτουργία)

Σύνδεση σε δίκτυο WLAN

2. Ανοίξτε τις ρυθμίσεις δικτύου της τερματικής συσκευής σας (smartphone, tablet, φορητός υπολογιστής κ.λπ.).
3. Συνδέστε την τερματική συσκευή στο δίκτυο WLAN (SSID) **EHEIM aquaAlert XXXXXXXX**.
4. Πληκτρολογήστε το κλειδί ασφαλείας δικτύου (key).



Θα βρείτε το κλειδί ασφαλείας δικτύου (key) στην πίσω πλευρά του ελεγκτή. Εναλλακτικά, μπορείτε επίσης να σαρώσετε τον κωδικό QR 1 (βλ. ετικέτα) για να δημιουργήσετε σύνδεση για πρώτη φορά ().

Μετάβαση στον ιστότοπο

5. Ανοίξτε το πρόγραμμα περιήγησης στο διαδίκτυο και πληκτρολογήστε την ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: **http://192.168.1.1**



Εναλλακτικά, μπορείτε επίσης να σαρώσετε τον κωδικό QR 2 (βλ. ετικέτα) για να ανοίξετε το λογισμικό στο πρόγραμμα περιήγησης.

Αρχική ρύθμιση παραμέτρων

6. Επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα από τον επιλογέα γλώσσας και ακολουθήστε τις οδηγίες για την αρχική ρύθμιση παραμέτρων.

Σημασία LED κατάστασης

- Η λυχνία LED κατάστασης αναβοσβήνει με λευκό χρώμα: Πραγματοποιείται αναζήτηση ή δημιουργία δικτύου.
- Η λυχνία LED κατάστασης ανάβει με μπλε χρώμα: Ο ελεγκτής βρίσκεται στην κύρια λειτουργία
- Η λυχνία LED κατάστασης ανάβει με πράσινο χρώμα: Ο ελεγκτής είναι συνδεδεμένος με άλλη συσκευή EHEIMdigital.

Επαναφορά ελεγκτή

1. Αγγίξτε την επιφάνεια αφής  με ένα δάχτυλο για περ. **8 – 10 δευτερόλεπτα** μέχρι να ανάψει η λυχνία LED κατάστασης  με εναλλασσόμενα χρώματα ().



- Η επαναφορά ολοκληρώνεται όταν η λυχνία LED κατάστασης ανάψει με πράσινο χρώμα. Ο ελεγκτής δημιουργεί εκ νέου δίκτυο.
- Το κλειδί ασφαλείας δικτύου (key) και ο κωδικός QR 1 δεν είναι έγκυρα. Η σύνδεση στο δίκτυο είναι δυνατή χωρίς κλειδί ασφαλείας δικτύου.

Βαθμονόμηση αισθητήρα ()



- Για τη βαθμονόμηση του αισθητήρα απαιτείται η χρήση διαλύματος βαθμονόμησης. Για τη σωστή βαθμονόμηση του αισθητήρα, λάβετε υπόψη τη θερμοκρασιακή καμπύλη που αναγράφεται στη συσκευασία.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες που παρατίθενται στον ιστότοπο για τη βαθμονόμηση του αισθητήρα.

Συντήρηση



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Ηλεκτροπληξία!

- ▶ Πριν από τη διεξαγωγή οποιασδήποτε εργασίας συντήρησης, αποσυνδέστε το τροφοδοτικό του ελεγκτή από την πρίζα.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Υλικές ζημιές.

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό σκληρά αντικείμενα ή διαβρωτικά καθαριστικά.
- ▶ Ο αισθητήρας και το υλικό εγκατάστασης δεν είναι κατάλληλα για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων.

Καθαρισμός

1. Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό από την πρίζα.
2. Αφαιρέστε τον αισθητήρα από το ενυδρείο.
3. Καθαρίστε τον άξονα του αισθητήρα με ένα υγρό, μαλακό πανί.
4. Ξεπλύνετε το άκρο του αισθητήρα με κρύο τρεχούμενο νερό βρύσης.
5. Τοποθετήστε τον αισθητήρα ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.

Θέση εκτός λειτουργίας και απόρριψη

Αποθήκευση

1. Αφαιρέστε τον αισθητήρα από το ενυδρείο.
2. Καθαρίστε τον αισθητήρα.
3. Αφαιρέστε τον ελεγκτή.
4. Αποθηκεύστε τον ελεγκτή, τον αισθητήρα και το διάλυμα βαθμονόμησης σε ξηρό μέρος προστατευμένο από τον παγετό.

Απόρριψη



Για την απόρριψη της συσκευής τηρήστε την ισχύουσα νομοθεσία. Πληροφορίες για την απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας: Εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προβλέπεται η απόρριψη ηλεκτρικών συσκευών σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς, οι οποίοι βασίζονται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία αυτή, η συσκευή δεν επιτρέπεται να διατεθεί στη δημοτική αρχή διαχείρισης αποβλήτων ή στα οικιακά απορρίμματα. Η συσκευή διατίθεται δωρεάν στις κοινοτικές υπηρεσίες συλλογής απορριμμάτων ή ανακύκλωσης. Η συσκευασία του προϊόντος αποτελείται από ανακυκλώσιμα υλικά. Απορρίψτε τα με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον και οδηγήστε τα στην ανακύκλωση.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ελεγκτής							
Τύπος	6065						
Τρόπος ασύρματης μετάδοσης δεδομένων	Wi-Fi 2.4GHz – IEEE802.11 b/g/n						
Κλειδί ασφαλείας	WPA, WPA2, WPA/WPA2						
Ακτινοβολούμενη ισχύς εκπομπής	≤ 20 dBm						
Ζώνες συχνοτήτων	Κανάλι 1 - 11 / 2412 MHz - 2462 MHz						
Διαστάσεις (Π × Υ × Β)	98 × 116 × 28 mm						
Αισθητήρας							
Τύπος	7675878 (αισθητήρας ηλεκτρικής αγωγιμότητας)						
Μήκος καλωδίου	περ. 2 m						
Εύρος μέτρησης	0 – 3000 μS/cm @ 25°C						
Χρόνος αντίδρασης	< 1 λεπτό						
Διαστάσεις (Π × Υ × Β)	περ. 28,0 × 46,8 × 18,1 mm						
Τροφοδοτικό							
Τύπος	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
Βύσμα	Ευρώπη	Ιαπωνία	Αυστραλία	Κίνα	ΗΒ	Κορέα	ΗΠΑ
Είσοδος	100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,4 A						100 – 240 V / 50/60 Hz / 0,5 A
Έξοδος	5 V DC / 1 A / 5 W						
Μήκος καλωδίου	περ. 1,5 m						

Με την παρούσα η EHEIM GmbH & Co. KG δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός EHEIM aquaAlert+® πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: www.eheim.com

Ανταλλακτικά

Βλέπε σελίδα 3.

사용 설명서(번역)

수족관 와이파이 전도도 컨트롤러 aquaAlert+®

일반적인 사용자 지침

장치사용 방법에 대한 정보



- ▶ 장치를 처음 사용하기 전에, 사용 설명서를 빠짐없이 읽고 내용을 숙지해야 합니다.
- ▶ 사용 설명서는 제품의 일부로서 잘 보관하여 필요할 때 참조할 수 있도록 하십시오.
- ▶ 장치를 제3자에게 양도할 때 이 사용 설명서도 함께 넘겨주십시오.

기호 설명

다음 기호들이 장치에 사용됩니다.



본 장치는 수족관용으로 실내에서만 사용해야 합니다.



이 장치는 보호 등급이 III입니다.



본 장치는 해당 국가 규정 및 지침에 따라 승인되었으며 EU 표준을 준수합니다.

다음 기호와 신호어들이 이 사용 설명서에 사용됩니다.



위험!

중상이나 사망에 이를 수 있는 일반적인 위험 요인에 의한 위험.



위험!

중상이나 사망에 이를 수 있는 감전에 의한 위험.



경고!

부상이나 건강 위험에 대한 경고.



주의!

물적 손상 위험 주의.



유용한 정보와 팁 포함 주의.

표현 규약:

- ☒ **A** 그림 참조, 여기서는 그림 A 참조.
- ▶ 조치를 취하라는 요청을 받게 됩니다.

사용 영역

EHEIM aquaAlert+®는 전도도 컨트롤러입니다. 본 제품은 수족관 내 물의 염분 함량을 감지하고 전자센서로 수질과 수온을 동시에 모니터링하는 데 사용됩니다. 다음번 물 교체가 필요할 때 알려줍니다. 와이파이 연결을 통해 WLAN이 가능한 단말기(스마트폰, 태블릿, 노트북 등)로 전도도를 설정하고 모니터링할 수 있습니다.

장치와 납품 범위에 포함된 부품 일체는 사적 용도 전용이고 다음 용도와 조건으로만 사용해야 합니다.

- 수족관 전용
- 실내 전용
- 기술 사양 엄수

이 장치에 적용되는 제약:



- 상용 또는 산업용으로 사용 금지
- 부식성, 고인화성, 공격성 또는 폭발성 물질, 식료품 및 식수와 같이 사용할 수 없습니다.

안전

이 장치를 잘못되거나 용도에 맞지 않게 사용하거나 또는 안전 지침을 준수하지 않을 경우, 사람과 물적 자산에 대한 위험이 높아질 수 있습니다.

사용자의 안전을 위해



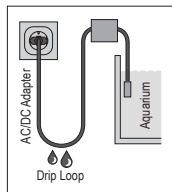
- 위험(질식 위험)할 수 있으므로, 장치 포장과 소형 부품은 어린이나 자기 행위를 의식하지 못하는 사람의 손에 들어가지 못하게 합니다. 동물로부터 멀리 합니다.

- 안전을 책임지고 있는 사람이 장치 사용에 관해 감독하거나 지시하지 않는 한, 본 장치는 신체적, 감각적 또는 정신적 장애가 있거나 경험과 지식이 부족한 사람(어린이 포함)이 사용하면 안 됩니다. 어린이는 장치를 가지고 놀지 못하도록 감독해야 합니다.
- 유럽 시장에만 해당:
본 장치는 8세 이상의 어린이와 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 저하되었거나 경험 및/또는 지식이 부족한 사람도 감독을 받거나 장치의 안전한 사용에 관해 지도를 받았고 장치 사용에 따른 위험을 이해한 경우에는 사용할 수 있습니다. 어린이가 이 펌프를 가지고 놀아서는 안 됩니다. 감독을 받지 않는 한, 어린이는 이 장치를 세척하거나 관리해서는 안 됩니다.
- 보정 용액은 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 저하되었거나 경험 또는 지식이 부족한 어린이와 사람의 손에서 멀리 떨어져 있어야 합니다.
- 사용하기 전에 욕을 검사하여 장치, 특히 플러그가 있는 케이블 및 전원 공급 장치가 손상되지 않았는지 확인하세요.
- 제대로 작동하지 않거나 손상된 경우, 장치를 사용하지 마십시오.
- 절대로 손상된 전원 장치로 장치를 사용하지 마세요.
- 전원 장치 케이블은 교체할 수 없습니다. 케이블 손상 시 전원 장치는 폐기해야 합니다.
- 이 설명서에서 설명한 작업만 수행하십시오.
- 열, 오일, 날카로운 테두리로부터 전원 장치 케이블을 보호하세요.
- 절대로 장치를 기계적으로 개조하지 마십시오.
- 이 장치에는 순정 EHEIM 예비 부품과 부대 용품만 사용하십시오.
- 수리는 EHEIM 서비스 센터에서만 해야 합니다.
- 본 제품은 사용자가 교체할 수 없고 규정에 따라 폐기해야 하는 비충전식 버튼 셀 배터리 CR2032 (정격 전압 3V)를 하나 포함하고 있습니다.
- 버튼 셀 배터리를 임의로 방전, 재충전, 분해하거나, 제조업체가 지정한 온도 이상으로 가열하거나 소각하지 마십시오. 중독, 유출 또는 폭발로 인한 부상 위험이 있고 화학 화상을 유발할 수 있습니다. 사용한 배터리라도 중상이나 사망에 이를 수 있습니다. 치료 정보를 알아보려면 지역 중독관리센터에 문의하십시오.



- 정격 잔류 전류 최대 30mA의 누전 차단기를 사용하여 모든 수족관 전기 장치를 보호할 것을 권장합니다.
- 사용하지 않을 때, 부품을 설치하거나 탈거하기 전과 모든 세척 작업과 정비 작업을 하기 전에, 원칙적으로 수족관의 모든 장치를 전원에서 분리하십시오.

- 습기와 물기로부터 소켓과 전원 장치를 보호하세요. 전원 장치 케이블로 무조건 드립 루프를 형성하세요. 드립 루프는 혹시 케이블을 따라 흐르는 물이 소켓에 들어가 단락이 발생하는 것을 방지합니다.
- 전원 장치 전기 데이터는 전력망 데이터와 일치해야 합니다. 이러한 사양은 명판, 포장 또는 이 설명서에서 확인할 수 있습니다.
- 본 장치는 접지 없이 가동됩니다.
- 장치와 함께 납품되는 전원 장치만 사용하세요. 교체 필요 시 정품 EHEIM 전원 장치를 사용해야 합니다.



조립 및 설치

전원 어댑터 장착

1. 메인 플러그 어댑터를 전원 공급 장치에 딸깍 소리가 날 때까지 밀어 넣으십시오 (㉔B).

컨트롤러 배치



주의! 습기에 의한 제품의 손상.

- ▶ 컨트롤러는 수족관 덮개 밑에 두면 안 됩니다.

1. 컨트롤러 ② (㉔A)에 적합한 장소를 선택하세요.
다음과 같은 케이블 길이에 유의하십시오.
컨트롤러 - 전원 공급 장치 약 1.5 m
컨트롤러 - 센서 약 2 m



컨트롤러 뒷면에는 길이용 레시 ⑥가 있습니다(㉔J).

2. 전원 장치의 연결 플러그를 컨트롤러의 소켓에 꽂으세요(㉔C).



주의! 제품의 손상.

- ▶ 전원 장치 플러그 ③ (㉔A)는 절대로 전원 소켓에 꽂지 마세요. 센서 ① (㉔A) 설치 시 터치 필드 ⑦ (㉔I)을 통해 뜻하지 않게 리셋이 유발될 위험이 있습니다. 이후에는 지정된 SSID와 네트워크 보안 키(Key) 및 QR 코드와의 WLAN 연결이 더 이상 가능하지 않습니다.

센서 설치

1. 클램핑 브래킷 위에 석션컵을 놓으세요(☒D).
2. 센서 위에 클램핑 브래킷을 놓으세요.

또는:

1. 클램핑 브래킷을 센서 하우징에 밀어 넣으십시오(☒E).
2. 센서를 예를 들어 외부 여과기의 흡입 파이프에 클램핑 브래킷으로 끼우십시오.
3. 수돗물에 센서 끝을 행구세요.
4. 센서를 석션컵 ④를 사용하여 수면 아래의 내벽에 또는 클램핑 브래킷 ⑤를 사용하여 예를 들어 외부 여과기의 흡입 파이프 부착하십시오(☒F). 최소 수위에 유의하세요(☒G).



센서를 CO₂ 또는 에어 디퓨저 바로 근처에 두지 마시고 부정확한 측정을 방지하기 위해 수족관의 저전류 위치를 선택하십시오.

5. 센서의 플러그를 컨트롤러의 커넥터와 연결하세요(☒H).

작동

시스템 전제 조건

WLAN 지원 단말기(스마트폰, 태블릿, 노트북 등)

네트워크 생성

1. 전원 장치를 전원 소켓에 꽂으십시오. 상태 LED ⑥ 이 켜집니다 (☒I).



- 상태 LED가 백색으로 점멸: 네트워크를 찾거나 생성합니다.
- 상태 LED가 청색으로 켜짐: 새로운 네트워크가 생성되었습니다(마스터 모드).

WLAN 네트워크와 연결

2. 단말기(스마트폰, 태블릿, 노트북 등)의 네트워크 설정을 여십시오.
3. 단말기를 무선랜 네트워크(SSID) **EHEIM aquaAlert XXXXXXXXX**와 연결하십시오.
4. 네트워크 보안 키(Key)를 입력하십시오.



네트워크 안전키(Key)는 컨트롤러 뒷면에서 확인하실 수 있습니다. 또는 QR 코드 1(라벨 참조)을 스캔하여 초기 연결을 설정할 수도 있습니다.(☒J).

웹사이트 호출

5. 웹 브라우저를 열고 다음 웹 주소를 입력하십시오. **http://192.168.1.1**



또는 QR 코드 2(라벨 참조)를 스캔하여 브라우저에서 소프트웨어를 열 수도 있습니다.

최초 구성

6. 언어 선택에서 원하는 언어를 선택하고 최초 구성 지침을 따르십시오.

상태 LED 의미

- 상태 LED가 백색으로 점멸: 네트워크를 찾거나 생성합니다.
- 상태 LED가 청색으로 켜짐: 컨트롤러가 마스터 모드입니다.
- 상태 LED가 녹색으로 켜짐: 컨트롤러가 다른 EHEIM 디지털 장치와 연결되어 있습니다.

컨트롤러 리셋

1. 터치 필드 ⑦을 손가락 하나로 약 **8 - 10초** 동안 만지면 상태 LED ⑥ 이 색상이 바뀌며 빛납니다 (ⓧI).



- 리셋은 상태 LED가 녹색으로 빛나면 완료됩니다. 컨트롤러는 다시 네트워크를 생성합니다.
- 네트워크 보안 키(Key)와 QR 코드 1은 무효입니다. 네트워크 연결은 네트워크 안전 키(Key)가 없어도 가능합니다.

센서 보정(ⓧK)



- 센서 보정을 위해 보정 용액을 사용합니다. 정확한 센서 보정을 위해 포장에 표시된 온도 범위를 확인하십시오.
- 센서 보정은 웹사이트상의 지침을 따르세요.

경고



위험! 감전!

- ▶ 각각의 정비 작업 전에 소켓에서 컨트롤러 전원 장치를 빼세요.



주의! 제품의 손상.

- ▶ 단단한 도구 및 독한 세정제를 세척용으로 사용하지 마십시오.
- ▶ 센서와 설치 재료는 식기 세척기에 적합하지 않습니다.

세척

1. 전원 소켓에서 전원 공급 장치를 빼십시오.
2. 수족관에서 센서를 꺼내세요.
3. 물에 젖고 부드러운 천으로 센서 샤프트를 청소하세요.
4. 흐르는 차가운 수돗물에 센서 끝을 행구세요.
5. 역순으로 센서를 장착하세요.

제품 수명 만료 및 폐기

보관

1. 수족관에서 센서를 꺼내세요.
2. 센서를 세척하세요.
3. 컨트롤러를 제거하세요.
4. 컨트롤러, 센서 및 보정 용액은 건조한 동결 방지 장소에 보관하세요.

폐기



장치를 폐기하는 경우 해당 법적 규정을 준수하세요.

유럽 공동체 내의 전기 전자 제품 폐기에 관한 정보: 유럽 공동체 내에서 전기 장비 폐기는 폐전기 전자 제품(WEEE)에 대한 EU 지침 2012/19/EU에 기초한 국가별 규정에 명시되어 있습니다. 이에 따라 장치는 더 이상 지자체 또는 가정용 쓰레기와 함께 폐기해서는 안 됩니다. 장치는 지자체의 수거 시설 또는 재활용 센터에서 무료로 수거합니다. 제품 포장재는 재활용이 가능한 재료로 만들어졌습니다. 이들을 친환경적으로 폐기하여 재활용할 수 있도록 하세요.

기술 사양

컨트롤러	
유형	6065
무선 데이터 전달 방식	WiFi 2.4GHz – IEEE802.11 b/g/n
보안 키	WPA, WPA2, WPA/WPA2
방사 송신 전력	≤ 20 dBm
주파수 대역	채널 1 – 11 / 2412 MHz – 2462 MHz
치수(W×H×D)	98 × 116 × 28 mm

센서							
유형	7675878 (전기 전도도 센서)						
케이블 길이	약 2 m						
측정 범위	0 – 3000 μ S/cm @ 25°C						
반응 시간	< 1분						
치수(W×H×D)	약 28.0×46.8×18.1 mm						
전원 공급 장치							
유형	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
플러그	EUR	JAP	AUS	CN	UK	KOR	USA
입력	100 – 240 V / 50/60 Hz / 0.4 A						100 – 240 V / 50/60 Hz / 0.5 A
출력	5 V DC / 1 A / 5 W						
케이블 길이	약 1.5 m						

이로써 EHEIM GmbH & Co. KG는 무선 시스템 유형 EHEIM aquaAlert+®가 지침 2014/53/EU와 부합함을 확인합니다. EU 적합성 선언의 전문은 다음 인터넷 사이트에서 볼 수 있습니다.
www.eheim.com

예비 부품

페이지 3 참조.

鱼缸 wifi 连接电导率控制器 aquaAlert+[®] 操作说明书 (翻译件)

一般用户信息

本操作说明书的使用信息



- ▶ 首次将设备投入运行前，必须完整阅读并理解操作说明书。
- ▶ 请将操作说明书视作产品的一部分，妥善保管，以方便取用。
- ▶ 将设备转让给第三者时，请随附本操作说明书。

图标说明

在设备上将会使用以下图标。



本设备只能在室内用于鱼缸。



本设备的防触电保护等级为 III 级。



该设备获得了相应国家法规和准则的认可，符合欧盟标准。

在本操作说明书中将会用到以下图标和警示词。



危险！

一般危险源会造成重伤甚至死亡危险。



危险！

触电会造成重伤甚至死亡危险。



警告！

警告可能的身体受伤或健康危害。



小心！

提示有财产损失的危险。



含有有用信息和提示。

版面风格：

☒ **A** 参照图示，在此参照图 A。

► 要求进行操作。

使用范围

EHEIM aquaAlert+® 是一款用于鱼缸的电导率控制器。本设备用于检测鱼缸中水的盐度，同时通过电子传感器监测水质和水温。本设备会通知下一次需要换水的时间。通过 wifi 连接，可以通过支持 WLAN 的终端设备（智能手机、平板电脑、笔记本电脑或类似设备）设置和监控电导率。

本设备和包装内所包含的所有零件仅适用于以下个人用途：

- 用于鱼缸
- 室内
- 在遵守技术参数的前提下使用

设备存在以下限制：



- 请勿用于商业或工业用途
- 请勿与腐蚀性、易燃、侵蚀性或易爆的物质、食物以及饮用水一起使用

安全

使用不当或未按规定用途使用或者没有遵守安全须知，则本设备可能会导致对人员和财产的危险。

为了您的安全

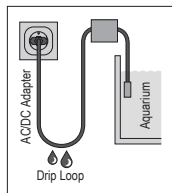


- 不要让儿童或对其行为没有意识的人员接触设备包装和小零件，因为这可能造成危险（窒息危险！）。远离动物。
- 本设备不适用于肢体、感官或精神功能不佳或缺乏经验和知识的人员（包括儿童）使用，除非他们受到负责安全的人员监督或得到设备使用方面的指导。要对儿童进行监督，以确保他们不把本设备当做玩具。

- 仅对于欧洲市场：
本设备可以由年满 8 周岁以上的儿童以及肢体、感官或精神方面存有障碍的或缺乏经验和/或知识的人员使用，但这些使用人员必须受到监督或在设备安全使用方面受过指导并且了解可能引发的危险。切勿让儿童将此设备当做玩具玩耍。除非在监督情况下，否则不得由儿童进行清洁和用户维护。
- 禁止肢体、感官或精神方面存有障碍的或缺乏经验和/或知识的人员接触校准溶液。
- 在使用前请进行一次目检，以确保设备没有损坏，尤其是电缆和带插头的电源适配器。
- 在设备无法正常工作或损坏时，不要使用本设备。
- 电源损坏时切勿使用设备。
- 电源的电缆无法更换。电源线损坏时，必须报废电源适配器。
- 只能执行本说明书中描述的工作。
- 保护电源的电缆，防止其因高温、油和锋利边缘而损坏。
- 切勿在设备上进行技术改造。
- 仅可使用 EHEIM 原装的设备备件和配件。
- 只能由 EHEIM 售后服务部门进行维修。
- 本产品包含不可自行更换的纽扣电池 CR2032（额定电压 3V），因此必须按规定废弃处置。
- 禁止对纽扣电池进行强制放电、充电、拆解、加热至超过制造商规定的温度或焚烧。存在发生中毒、泄漏或爆炸事故的风险，可能导致化学性烧伤。即使是废旧电池也可能造成严重人身伤害甚至致死。请致电当地中毒控制中心获取应急处理指导。



- 我们建议安装一个额定故障电流最大为 30 mA 的漏电保护器来保护鱼缸所有的电器设备。
- 在不使用时、安装或拆卸部件之前以及在进行清洁，换水和维护工作之前，应务必将鱼缸中的所有设备与电源断开。
- 防止湿气和水分进入插座和电源。请务必将电源的电缆做一个滴水弯。由此避免水沿电缆流到插座中，进而引发短路。
- 电源的电气参数必须与电网的参数相符。请在铭牌、包装或本说明书中查找这些参数。
- 该设备无需接地即可运行。
- 只使用与设备一起交付的电源适配器。在需要更换时，必须使用 EHEIM 原厂的电源。



组装和安装

组装电源适配器

1. 将电源适配器的插头推入其电源装置中，直至听到咔嗒声锁定到位 ( **B**)。

放置控制器



小心！因潮湿导致财产损失。

- ▶ 请勿将控制器放置在鱼缸盖板上。

1. 请将控制器  放在一个合适的位置( **A**)。

请注意以下电缆的长度：

控制器 - 电源装置约 1.5 米

控制器 - 传感器约 2 米



控制器的背面有一个挂耳  用于悬挂 ( **J**)。

2. 将电源装置的连接插头插入控制器的接口 ( **C**)。



小心！财产损失。

- ▶ 切勿将设备电源装置的插头  ( **A**) 插入电源插座。安装传感器  ( **A**) 时，存在误触摸面板  ( **I**) 导致意外复位的风险。在这之后，将无法通过指定的 SSID 和网络安全密钥 (Key) 以及二维码建立 WLAN 连接。

安装传感器

1. 将吸盘插到环箍上 ( **D**)。
2. 将环箍插到传感器上。

或者：

1. 将环箍推入传感器外壳中 ( **E**)。
2. 将带环箍的传感器安装到例如外置过滤器的吸水管上。
3. 用凉自来水冲洗传感器尖端。
4. 使用吸盘  将传感器固定在水位线以下的鱼缸内壁上，或使用环箍  将其固定在外置过滤器的吸水管上 ( **F**)。请注意最低水位 ( **G**)。



为避免出现测量偏差，请勿将传感器放置于紧邻 CO₂ 细化器或气石的区域，而是选择鱼缸中水流平缓的位置。

5. 将传感器的插头与控制器的接口连接 (☒H)。

操作

系统要求

可连接 WLAN 的终端设备 (智能手机、平板电脑、笔记本电脑等)

创建网络

1. 将电源插到电源插座中。状态 LED 灯 ⑥ 亮起 (☒I)。



- 状态 LED 白灯闪烁 : 正在搜索或创建网络
- 状态 LED 蓝灯亮起 : 创建了一个新的网络 (主机操作)

与 WLAN 连接

2. 打开终端设备 (智能手机、平板电脑、笔记本电脑等) 的网络设置。
3. 终端设备与 WLAN 网络连接 (SSID)EHEIM aquaAlert XXXXXXXX。
4. 输入网络安全密匙 (Key)。



您可在控制器背面找到网络安全密匙 (Key)。或者也可以扫描二维码 1 (见标签) 进行初始连接 (☒J)。

调用网站

5. 打开网络浏览器并输入以下网络地址 : <http://192.168.1.1>



或者也可以扫描二维码 2 (见标签) , 以在浏览器中打开软件。

首次配置

6. 从语言选择中选择所需的语言并遵照首次配置的说明。

状态 LED 的含义

- 状态 LED 白灯闪烁 : 正在搜索或创建网络
- 状态 LED 蓝灯亮起 : 控制器在主机操作下
- 状态 LED 绿灯亮起 : 控制器已与另一个 EHEIM 数字设备连接

控制器复位

1. 用一个手指按住触摸面板 ⑦ 约 **8 – 10 秒**，直至状态 LED 灯 ⑥ 的颜色改变 (K)。



- 当状态 LED 绿灯亮起时则复位完毕。控制器重新创建网络。
- 网络安全密钥 (Key) 和二维码 1 已无效。没有网络安全密钥 (Key) 无法与网络连接。

校准传感器 (K)



- 校准传感器时使用校准溶液。请参考包装上的温度特性曲线，以确保传感器校准准确。
- 请遵照网站上的说明校准传感器。

维护



危险！当心触电！

- ▶ 在进行所有维护工作前请从电源插座中拔出 控制器的电源装置。



小心！财产损失。

- ▶ 清洁时，不要使用坚硬的物体或侵蚀性的清洁剂。
- ▶ 请勿用洗碗机清洗传感器和安装材料。

清洁

1. 从电源插座中拔出电源。
2. 将传感器从鱼缸中取出。
3. 用湿软布清洁传感器柄。
4. 用流动的凉自来水冲洗传感器尖端。
5. 按相反顺序安装传感器。

报废和废弃处置

存放

1. 将 传感器从鱼缸中取出。
2. 清洁 传感器。
3. 取出 控制器。
4. 请将 控制器、传感器和校准溶液存放在防冻、干燥的地方。

废弃处置



在废弃处置设备时，请遵守相应的法律规定。

关于欧共体范围内电气和电子设备废弃处置的信息：在欧共体范围内，针对电气设备废弃处置有相应的国家规定，这些规定均基于关于电气废旧设备(WEEE)的欧盟指令 2012/19/EC。根据这些规定，不得将设备与市政垃圾或家庭垃圾一起进行废弃处置。当地的回收站或回收中心免费接收本设备。产品包装由可回收材料制成。请以环保的方式废弃处置这些材料并进行回收。

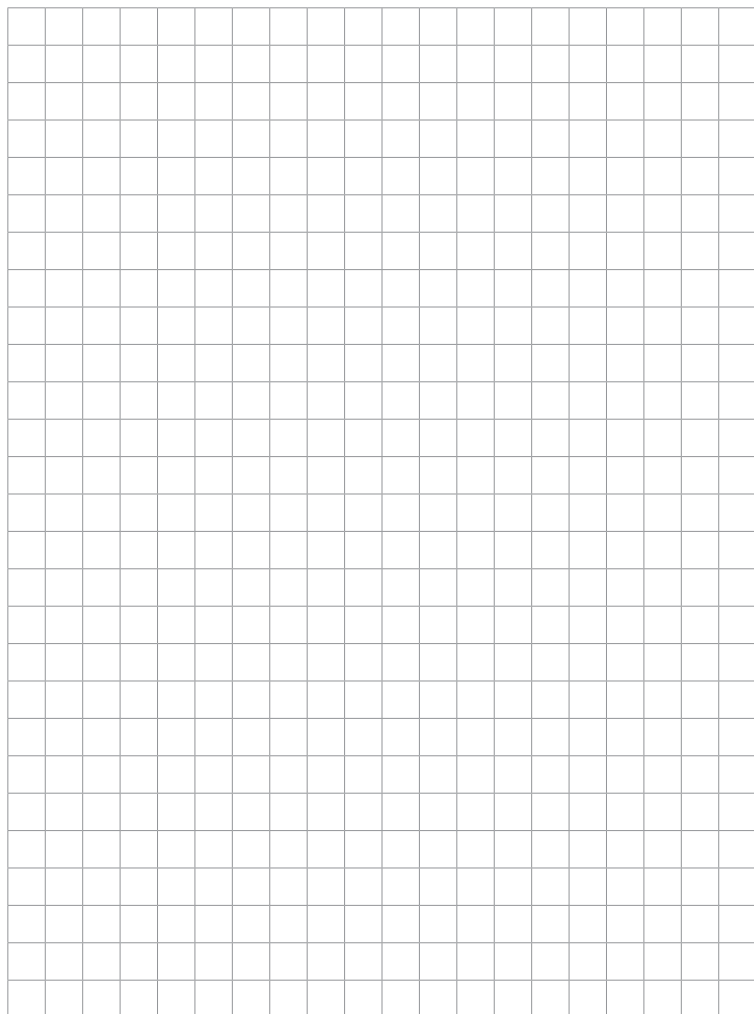
技术参数

控制器							
型号	6065						
无线数据传输方式	WiFi 2.4GHz – IEEE802.11 b/g/n						
安全密钥	WPA, WPA2, WPA/WPA2						
发射功率	≤ 20 dBm						
频带	通道 1 – 11 / 2412 MHz – 2462 MHz						
尺寸 (B×H×T)	98×116×28 mm						
传感器							
型号	7675878 (电导率传感器)						
电缆长度	ca. 2 m						
测量范围	0 – 3000 µS/cm @ 25°C						
响应时间	< 1 分钟						
尺寸 (B×H×T)	ca. 28,0×46,8×18,1 mm						
电源							
型号	7341218	7341358	7341438	7341448	7341458	7341468	7341248
插头	欧规	日本规格	澳大利亚规格	中国规格	英国规格	韩国规格	美规
输入端	100 – 240 V / 50/60 Hz / 0.4 A						100 – 240 V / 50/60 Hz / 0.5 A
输出端	5 V DC / 1 A / 5 W						
电缆长度	ca. 1.5 m						

EHEIM GmbH & Co. KG 特此声明，EHEIM aquaAlert+® 型无线电设备符合 2014/53/EU 指令。欧盟一致性声明全文可访问：www.eheim.com

备件

参见第 3 页。



Vervielfältigungen oder Kopien – auch auszugsweise –
nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Herstellers.

Reproduction or copying – even parts thereof –
only with the express permission of the producer.

Les reproductions, copies et utilisations de nos logos et
matériels et produits dérivés sont interdits à l'exploitation,
de toute nature, et sont soumises au préalable, par écrit,
au consentement et à l'approbation du fabricant.



EHEIM GmbH & Co.KG

Plochingen Str. 54
73779 Deizisau
Germany

Tel. +49 7153/7002-01
Fax +49 7153/7002-174

www.eheim.com